

# 20 minutos

## Zaragoza



J.J. BENÍTEZ  
CABALLO DE TROYA 7

A la venta el  
11 de octubre

NAHUM

La saga que ha vendido más de 4.000.000 de ejemplares

Planeta

ARRANCA EL PILAR 2005

# Este año vamos a ser en torno a un millón celebrando la fiesta

La ciudad empieza a **rebosar de gente**, y ayer surgieron ya **los primeros atascos de tráfico**, que se agravarán hoy. La calle **será protagonista absoluta** de las celebraciones, que atraerán **a cientos de miles de visitantes**. 2



## AMARAL hará sombra a la Virgen

El dúo zaragozano protagonizará, en el paseo Independencia, el día del Pilar, el concierto estrella de las fiestas. Junto con ellos desfilarán otros días artistas como Melendi, Coti, Carlos Baute o los hermanos Auseron. **Suplemento especial**

## Mueren 6 inmigrantes más en la valla

**Algunos de ellos, a tiros.** Fue en la frontera de Melilla, en un nuevo intento de pasarla. Marruecos admitió después que había dado orden de disparar. Alguna ONG acusa además a Rabat de haber deportado a un millar de inmigrantes al Sahara. España ya devolvió ayer a 70, de Algeciras a Tánger. 5



**Inmigrantes a la espera** tras su llegada a Melilla. FIRMA REUTERS

## El candidato a VPO cobra una media de 11.950 euros al año

Un piso protegido de 60 metros de los impulsados por la DGA le supondría destinar el sueldo íntegro de ocho años. La mayoría de aspirantes son menores de 34 años. 3

El primer diario que no se vende

**Viernes 7**  
OCTUBRE DE 2005. AÑO VI. NÚMERO 1335

**Los 23.000 niños aragoneses que carecen de pediatra seguirán igual**  
Las Cortes rechazaron ayer una propuesta para ampliar las plantillas de estos facultativos. 4

**El Ayuntamiento aumenta la dotación para acción social en su presupuesto**  
El proyecto de cuentas para 2006 se presenta hoy. 3

**Herido grave el piloto de un helicóptero estrellado ayer cerca de Candanchú**  
Era el único ocupante que iba en el aparato. 3



### Larevista

#### Amores que hacen clic

20 minutos.es se une a Meetic para lanzar el líder de contactos personales en Internet. 11

**TOM CRUISE SERÁ PAPÁ** Su novia, Katie Holmes, anuncia que está embarazada. 14

### Deportes

**LUIS ARAGONÉS**  
«Nunca he creído en el liderazgo, sólo creo en los equipos» 8



**Tercer pleno suspendido en el Congreso en dos semanas por falta de diputados**  
Marín se enfada y los grupos parlamentarios no lo califican de absentismo, sino de impuntualidad. 6

**Rajoy dice que algunos socialistas le han pedido ayuda para descarrilar el Estatuto**  
El PSOE le desmiente y Zapatero afirma que cambiará el artículo que define Cataluña como nación. 6

**El huracán 'Stan' anega México y Centroamérica y deja 200 muertos**  
Hay miles de afectados y decenas de desaparecidos. Las intensas lluvias no cesan en el Pacífico. 7

[www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)

YA SOMOS 2.129.000\* LECTORES, Y CRECEMOS MÁS: ¡PÁSALO!

\* DATOS OFICIALES DEL ESTUDIO GENERAL DE MEDIOS (EGM), JUNIO 2005

## BARRIOS

## OLIVER

**Campos de fútbol de La Camisera** → El Ayuntamiento ha adjudicado su construcción a la Unión Temporal de Empresas Obearagón y Obenasa. Costará 3,9 millones de euros.



## CENTRO

**Ratas en paseo Rosales** → Los vecinos alertaron de la existencia de dos madrigueras de ratas y el Instituto Municipal de Higiene ya ha actuado. También lo hará en el Canal.

## VILLAMAYOR

**Segregación** → El Tribunal Superior de Justicia de Aragón ha confirmado que la sentencia que avala la segregación es firme. El barrio pasará a llamarse Villamayor del Gallego.

## CENTRO

**Patrimonio municipal** → El Consistorio va a subastar sus locales sin uso de la Urbanización Parque Roma. El tipo de licitación, mejorable al alza, es de 1.146 euros por metro cuadrado.

## CORTES DE AGUA

**De las 8.00 a las 10.00 h** → El lunes se interrumpirá el suministro de agua en las calles Santander (pares), Leopoldo Romeo (pares) y la calle Alberto Einstein y adyacentes, de las 8.00 a las 10.00 horas.

**EL PILAR** → LOS FESTEJOS ARRANCAN HOY CON AUTOBUSES DESVIADOS Y CALLES ATESTADAS DE COCHES

# El tráfico se atasca al ritmo de las fiestas y amenaza con ir a peor

El centro sufre el desvío de **16.000 coches** que pasan al día por Independencia. La ciudad espera a 850.000 visitantes

RUBÉN ASENSIO  
20 MINUTOS

Si planea salir durante las Fiestas del Pilar, piénselo bien antes de coger el coche. Los preparativos de los festejos atascaron ayer las vías del centro, que han absorbido los 16.200 coches y diez líneas de bus desviados tras el cierre de Independencia, congestión que a media tarde se había extendido ya a otros puntos de la ciudad.

Los atascos se agravarán aún más con la avalancha de visitantes que se espera para los próximos días. El Ayuntamiento estima que la población de Zaragoza crecerá de 650.000 a 1,5 millones de personas en el punto álgido de las fiestas.

Sin embargo, los atascos eran ya patentes ayer en varios puntos del centro. Cé-

zar Augusto (18.600 coches diarios) y paseo de la Constitución (21.800) sufrieron atascos en horas punta, y agentes de la Policía Local se desplazaron hasta la puerta del Carmen y plaza Paraíso para regular el tráfico.

## Aparcar será imposible

El segundo gran problema de las fiestas será encontrar aparcamiento. Los festejos atraerán a más de 850.000 visitantes, muchos de los cuales vendrán conduciendo su coche

privado. Con el objetivo de combatir la congestión de tráfico, el Consistorio ha sacado a la calle los 305 autobuses de la flota de

Tuzsa y recomienda dejar el vehículo privado en el garaje durante las fiestas.

*Suplemento especial Fiestas del Pilar en pág. 15.*

**305**  
AUTOBUSES

La totalidad de la flota de Tuzsa saldrá estos días a la calle para facilitar los traslados urbanos

## Refuerzos en el transporte

Autocares de largo recorrido y trenes se reforzarán durante la próxima semana para hacer frente al incremento de demanda de viajes que conlleva la semana del Pilar. Ágreda aumentará de dos a tres coches sus conexiones con Madrid y Barcelona, y Renfe incrementará sus plazas durante los fines de semana, el martes 11 y el miércoles 12.

## El pregón cortará más calles y provocará desvíos

**Cierres en Coso, César Augusto y María Agustín.** Si creían que los coches sólo tendrían vetado el paseo Independencia durante las fiestas, se equivocan. Las actividades callejeras y los pregones ocasionarán cortes puntuales en otras vías.

El primer atasco se producirá mañana a partir de las 17.30 horas, cuando los peñistas comiencen la marcha hacia su pregón particular (Teresa Perales lanzará el chupinazo). Los peñistas saldrán de Santa Engracia y pasarán por Coso hasta mar-

char por Alfonso I hacia la plaza del Pilar.

Unas horas después será el otro pregón, el oficial, el que ocasionará problemas. A las 19.00 horas se iniciará la cabalgata en Doctor Fleming. El desfile continuará por María Agustín, César Augusto, Coso y Alfonso I.

El tráfico se irá restableciendo conforme pase el pregón, que provocará desvíos prácticamente en todas las líneas de autobús (las que no pasan habitualmente por el recorrido lo hacen ahora al estar desviadas).



## Ayer ya hubo muchas dificultades

Así estaba el tráfico ayer por la tarde en el paseo Pamplona, que asumió buena parte de los desvíos de Independencia. Y no fue el único punto de la ciudad que sufrió grandes atascos. Atravesar la rotonda de avenida de Madrid fue muy complicado. FOTO: FABIÁN SIMÓN

Menos afecciones ocasionarán la ronda joterá, que recorrerá las calles Bayeu, Espoz y Mina, Santa Cruz, Cienegio, Ossau, Mártires, plaza España, Coso y Alfonso I el sábado a las 24.00 horas, así como las actividades itinerantes que saldrán de las plazas José Sinués, Paraíso y San Bruno, el domingo de 19.00 a 20.00 horas.

## Artistas callejeros

Alrededor de 150 músicos, actores y artistas ya han solicitado el permiso del Ayuntamiento para actuar en las calles del centro y se esperan más peticiones entre hoy y mañana. El Consistorio les asigna un espacio específico a cada uno. **E. L. B.**

## Los cambios en el bus confunden al usuario

**Independencia, cortado al tráfico.** «¿Ya no pasa el autobús por aquí?». Es la pregunta que se hicieron en la mañana de ayer las decenas de personas que esperaban el bus en las marquesinas del paseo de Independencia, cerrado al tráfico desde el miércoles.

La falta de carteles anunciando la supresión de las paradas confundió a numerosos zaragozanos, que no sabían dónde acudir para coger el autobús. Y quien descubría las paradas provisionales ubicadas en

Constitución y César Augusto se encontraba con una desagradable sorpresa: los postes improvisados para las fiestas no reflejaban las líneas que por allí pasaban, según pudo comprobar *20 minutos*.

## Más taxis y más caros

La solución, para muchos, pasó por echar mano del taxi, que reforzará el servicio con más coches para las Fiestas del Pilar. Los taxistas aplicarán un suplemento durante los días laborales de 0,56 euros.

## 20 SEGUNDOS

### Tres nuevos centros de tiempo libre

La Estación del Norte, La Cartuja y Miralbueno contarán en breve con nuevos centros de tiempo libre. Acción Social se encarga de equiparlos. Esta área municipal aumentará en un millón de euros el gasto hasta fin de año: el servicio de teleasistencia llegará a 6.430 mayores (ahora lo tienen 5.164) y darán más ayudas de emergencia.

### DGA se ofrece de mediadora en GM

La DGA ha propuesto arbitrar entre el comité de empresa y la dirección de General Motors (GM) ante la falta de acuerdo sobre las condiciones laborales para optar a la fabricación del Meriva.

### Golpea a una niña de seis años

Un hombre de 41 años y de nacionalidad ghanesa fue detenido el miércoles por golpear a su sobrina de seis años. El agresor estaba ebrio, y la niña, que no había comido en todo el día, fue trasladada al centro de menores de la DGA.

### Cinco jóvenes detenidos por agresión

La Policía detuvo el martes a cinco jóvenes de 20 años por agredir a otro de 22 en la calle Alfonso I. Los detenidos iban en un coche y, de malas maneras, indicaron al joven y a su novia que se apartaran. Después se bajaron del coche y dieron una paliza al chico.

### Nueva crisis en Zaragoza Alta Velocidad

José Luis Abad sustituye a Andrés Cuartero como consejero de la sociedad Zaragoza Alta Velocidad, que desarrolla el convenio del AVE.

# El 70% de las personas que piden VPO cobran menos de 14.000 €/año

Ocho de cada diez trabajan, son **menores de 34 años y solteros**. La mayoría quiere comprar el piso. Sólo el 20% busca alquiler

**MÓNICA FUENTES**  
20 MINUTOS

Menor de 34 años, con un trabajo mal remunerado, soltero y que quiere un piso público en propiedad. Éste es el perfil mayoritario del solicitante de vivienda protegida inscrito en el registro del Gobierno de Aragón, según el estudio que la DGA encargó a la Universidad Politécnica de Barcelona.

La media de los ingresos familiares declarados por los solicitantes es de 11.950 euros anuales. Con esta cantidad, deberían destinar el sueldo íntegro de casi ocho años al pago de una VPO de 60 m<sup>2</sup> con garaje y trastero en Valdespartera (según los precios determinados por DGA).

## Ingresos limitados

De los 37.915 expedientes que han analizado, siete de cada diez solicitantes ingresaban menos de 14.094 euros al año, el 20%, menos de 19.732 euros; y el 4%, hasta llegar al límite de 39.500 euros al año.

A pesar de contar con ingresos limitados, sólo dos de cada diez estarían dispuestos a optar a una vivienda de alquiler. El resto quiere piso propio, sobre todo los jóvenes, que son los que menos dinero ganan.

Apenas hay diferencias por sexo: el 66% son hombres; y el 44%, mujeres. De ellos, tan

## EL 91% NO QUIERE CAMBIAR DE CIUDAD

Ocurre, sobre todo, en Zaragoza, donde el 99% de los solicitantes de VPO quieren permanecer en la provincia. En Huesca, sólo el 76%; y en Teruel, el 74%. El resto prefiere trasladarse a la capital aragonesa.

## MUCHOS SOLTEROS DUPLICAN OPCIONES

El 84% de los solicitantes están solteros; el 6%, separados, divorciados y viudos; y sólo el 10%, casados. Puede haber varias parejas existentes o potenciales no declaradas que han duplicado sus solicitudes.

## PISOS PÚBLICOS PARA UNA SOLA PERSONA

Cada vivienda protegida será ocupada por una media de 1,4 personas, según los datos del registro. Los mayores de 30 años necesitarán hogares más grandes: el 80%, pisos para parejas; y el 16%, hogares con tres dormitorios.

## LA DGA ADJUDICA SUELO PARA 2.271 VPO

El Gobierno de Aragón aprobó ayer la adjudicación de parcelas de suelo en Valdespartera para construir otras 2.271 viviendas públicas: 734 VPO corresponden a cooperativas; y 1.537, a promotores.

sólo un 6% son extranjeros con residencia en Aragón, la mayoría, de más de 30 años.

Ocho de cada diez solicitantes de VPO trabajan, y alrededor del 10% está inactivo, un grupo en el que encerrarían los estudiantes que ya están inscritos en el registro Toc-Toc.

## Zaragoza más solicitada

Las viviendas protegidas más solicitadas son las de Zaragoza. No sólo por los 31.446 aragoneses que están empadronados en la provincia y quieren vivir aquí, sino tam-

bién por los que se quieren trasladar desde las provincias de Huesca y Teruel (855).

Con los datos de este informe, que reflejan el perfil de los solicitantes de pisos protegidos, se hacen reservas de viviendas en los sorteos. De los 144 pisos públicos de Valdespartera que el Gobierno de Aragón ya ha rifado, seis se reservaron para discapacitados, y 59, para unidades de convivencia de dos o más familias. Las promociones del Ayuntamiento dan facilidades a los jóvenes, reservándoles el 70% de las viviendas.



## Cae un helicóptero en Candanchú

El piloto de un helicóptero resultó ayer herido grave al estrellarse su nave cerca de la estación invernal de Candanchú (Huesca). Una patrulla militar tuvo que rescatar al herido, que fue trasladado al hospital Miguel Servet de Zaragoza.

FOTO: EFE/PABLO OTÍN

## El Consistorio dará más dinero a acción social

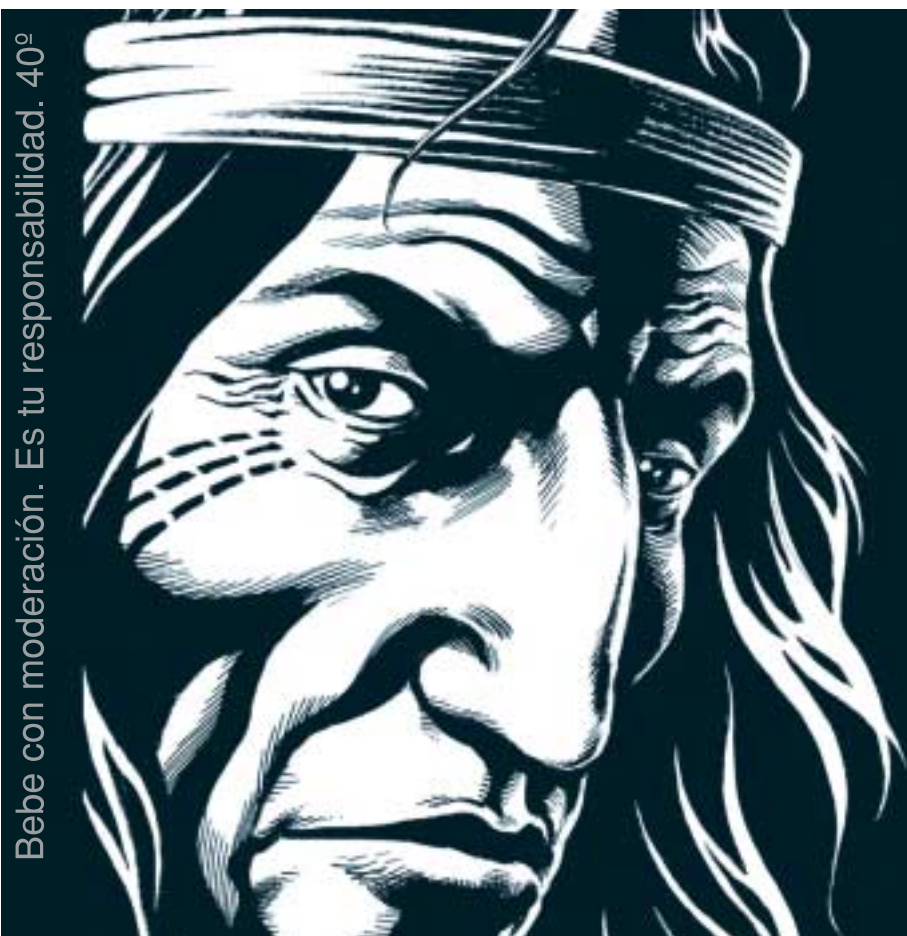
**Proyecto de presupuestos de 2006.** El presupuesto municipal de 2006, que será presentado hoy, mimará las áreas sociales e impulsará obras en los distritos y barrios rurales de la ciudad. La inversión real rondará los 191 millones de euros. De ellos, 92 se destinarán a los distritos; 10 millones, a los

barrios rurales; 62,1, a mejoras genéricas, y 26,7 millones, a proyectos comunes dirigidos a los zaragozanos (ayudas para rehabilitar viviendas, modernización del mobiliario urbano).

Acción Social, cuya partida suele quedarse corta, se verá beneficiada en esta ocasión, tras dos años de pre-

supuestos de contención en el gasto municipal.

Por distritos, Actur (21,6 millones), Casco Histórico (19,3 millones) y Oliver (15,8 millones) serán los más beneficiados. En el otro lado de la balanza quedarán Casablanca (1,3 millones), San José (1,9 millones) y La Almozara (1,5 millones) si el delegado de Economía sigue el plan de inversión en barrios y distritos 2006-2008 que presentó antes de verano. **M. F. R.**



Bebe con moderación. Es tu responsabilidad. 40°

# ESCUCHA LA LLAMADA

NO LE BUSQUES, ÉL TE ENCONTRARÁ A TI.



**CACIQUE**  
RON AÑEJO SUPERIOR

www.escuchalallamada.com

# 23.000 menores seguirán sin tener pediatra de referencia

Las Cortes rechazan un aumento de plantilla. En Aragón, uno de cada siete niños es asistido por médico de adultos

El pleno de las Cortes rechazó ayer una moción presentada por CHA en la que se pedía incrementar durante los dos próximos años el número de pediatras de los centros de salud que lo necesitaran.

La negativa, apoyada por los votos de PSOE y PAR, impedirá ampliar la cobertura a los más de 23.000 menores de 14 años que en la actualidad van al médico de los adultos por carecer de uno propio.

En Aragón, el 3% de los niños no tienen pediatra asignado y el 12% reciben asistencia dos horas cada dos semanas, según denuncia CHA.

Para combatir estas desigualdades, la moción solicitaba que se garantizara que todos los niños tuvieran asignado un pediatra y que se cumpliera el límite máximo de mil pacientes por médico infantil. La mo-

ción fue enmendada por IU y apoyada por el PP.

Por su parte, el PSOE y el PAR se defendieron de las críticas argumentando que la asistencia pediátrica está garantizada y que desde las transferencias se han añadido al sistema de 12 a 15 pediatras nuevos.

**3%**  
DE NIÑOS

aragoneses carecen de un pediatra asignado que los atienda

### Aniversario

Por otro lado, el hospital Miguel Servet cumple este mes cincuenta años, con la idea de convertirse en un centro innovador.

El centro celebrará su aniversario impulsando la cirugía de corta estancia y la oncología radioterapia mediante la adquisición de un acelerador de electrones. Así lo anunció ayer la gerente del Sector Zaragoza II, Ana María Sesé.

La celebración se completará con la fiesta anual del Hospital Infantil, que incluirá concursos, payasos y regalos para los niños.



## Prehistoria en Zaragoza

El fósil de dinosaurio loro reconstruido durante seis meses en el Museo Paleontológico podrá verse en la Feria de Muestras durante el Pilar. Tiene más de 120 millones de años y procede del desierto del Gobi. FOTO: EFE



Modelos de corte atrevido (izda.) y propuestas de carácter más juvenil y pragmático se dieron cita en la pasarela de ayer.



FABIÁN SIMÓN

# Mucho talento y diseños innovadores

De los años veinte a Lola Flores, pasando por las pirámides de Egipto. Los temas de inspiración de las colecciones aragonesas sorprendieron a todos en el V Certamen de Jóvenes Diseñadores → Laura, Berta, Clara, Erika, Julia e Irene participaron ayer en la final del Certamen de Jóvenes Diseñadores Aragone-

ses. Nervios y retoques de última hora anticipaban ayer la llegada del gran día.

Un jurado seleccionó en junio a las seis finalistas, de entre 19 y 28 años, que presentaron ayer sus colecciones (seis modelos cada una) sobre la pasarela de la Sala Multiusos del Auditorio. «Mis modelos están inspirados en

los años veinte, con el color dorado como protagonista», explica Clara Martín.

Egipto, la naturaleza y el trópico inspiraron a otras diseñadoras y algunas se basaron en experiencias personales, como Erika Arcaica: «Son prendas de cuero sintético y gasa, inspiradas en una canción que compuse hace

años». Y, por último, la más española fue la colección de Julia Rivarés, ¡Ay, pena, penita, pena!, inspirada en Lola Flores. «Hay volantes, topes, serigrafías de Lola...», señala.

Son las promesas del diseño aragonés. Todas quieren dedicarse al mundo de la moda y confían en el certamen como gran impulso. E. L. B.

## 20 SEGUNDOS

### Puesta de largo de Aragón Radio

La nueva emisora autonómica dio a conocer ayer su historia, programación y proyectos de futuro durante dos horas de programa en directo, conducido por Ana Segura y los locutores musicales. El escenario fue la Sala de la Corona, donde actuaron Gabriel Sopena, Joaquín Carbonell, Los Peces y Quattrofonía.

### Lérida retrasa la devolución de los bienes

El Obispado de Lérida no devolverá las 113 obras de arte religioso al Obispado de Barbastro-Monzón hasta que los técnicos de Patrimonio de la Generalitat analicen a fondo el decreto del Vaticano que ordena el retorno de las piezas a Huesca.

### Buitre leonado, atropellado

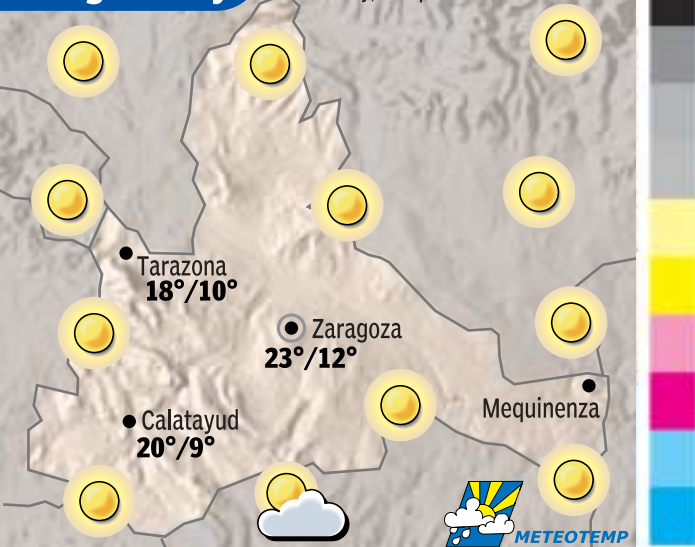
El buitre murió ayer tras ser atropellado en la N-211 en el término de Caminreal. El conductor del turismo salió ileso.

## EL TIEMPO



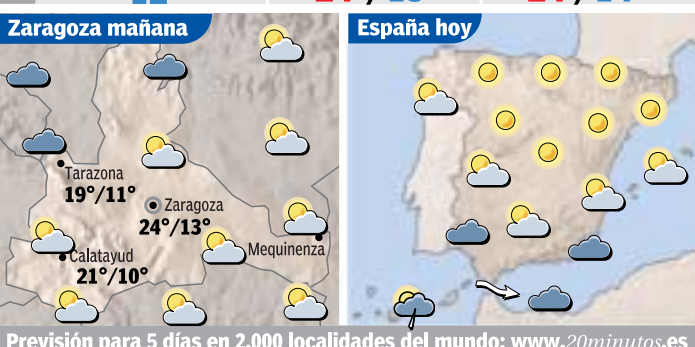
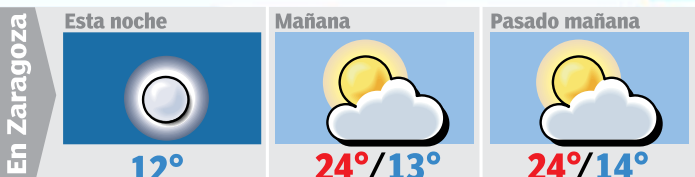
INFORMACIÓN, RESERVAS Y VENTA TELEFÓNICA SERVIBERIA 902 400 500

### Zaragoza hoy



### Previsión para hoy

	Máx.	Mín.	Sít.
A Coruña	23	13	DES
Albacete	23	12	DES
Alicante	23	13	INT
Almería	25	18	NUB
Ávila	23	8	DES
Badajoz	30	13	NUB
Barcelona	21	12	DES
Bilbao	26	11	DES
Burgos	24	5	DES
Cáceres	29	15	INT
Cádiz	24	18	NUB
Castellón	22	15	INT
Ceuta	20	19	VIE
C.Real	27	14	DES
Córdoba	29	12	NUB
Cuenca	23	9	DES
Girona	21	8	DES
Granada	27	13	NUB
Guadalajara	27	3	DES
Huelva	25	15	NUB
Huesca	19	15	DES
Jaén	26	19	INT
Las Palmas	26	24	CHU
León	24	7	DES
Lleida	23	9	NEB
Logroño	24	8	DES
Lugo	26	7	DES
Madrid	25	9	DES
Málaga	23	19	NUB
Melilla	23	19	NUB
Murcia	24	15	INT
Ourense	30	10	DES
Oviedo	24	10	DES
Palencia	26	7	DES
Palma	23	10	INT
Pamplona	23	10	DES
Pontevedra	24	15	INT
Salamanca	26	7	DES
S.Sebastián	21	15	DES
S.C.Tenerife	27	22	CHU
Santander	23	15	DES
Segovia	25	10	DES
Sevilla	30	17	NUB
Soria	21	6	NEB
Tarragona	20	12	INT
Teruel	21	7	INT
Toledo	25	13	INT
Valencia	24	14	INT
Valladolid	25	9	DES
Vitoria	24	4	NEB
Zamora	26	7	DES
Zaragoza	23	12	DES



**MIRASOL** RESIDENCIA

Residencia Mixta  
Válidos y Asistidos  
Amplios Jardines  
Personal Especializado

Pº Constitución, 14,  
Cuarte de Huerva (Zaragoza)  
Tel. y fax 976 503 211  
www.residenciamirasol.com - residenciamirasol@yahoo.es

AUTOBÚS URBANO CON PARADA EN LA PUERTA

## UN DATO

**85%**  
DE LOS ESPAÑOLES  
confía en el trabajo de las  
ONG en favor del desarro-  
llo de los países pobres  
y sus ciudadanos

## UNA FRASE

«El presidente español ha mostrado disposición y capacidad para afrontar el tema vasco».

GERRY ADAMS  
LÍDER DEL SINN FEIN

## UN PERSONAJE

**ALBERTO FUJIMORI**  
EX PRESIDENTE DE PERÚ

Anunció ayer desde Japón que se presentará a las elecciones de su país, Perú, en abril. Fujimori abandonó en 2000 la presidencia peruana para huir a Tokio al verse implicado en un caso de corrupción.



## HOY SERÁ NOTICIA

**La experimentación animal**

El Consejo de Ministros aprobará un Real Decreto para establecer las normas para la protección de los animales usados en los experimentos científicos. La norma también regulará las categorías profesionales de las personas implicadas en estos procesos de investigación.

# Mueren otros 6 inmigrantes al intentar saltar la valla

En la frontera con Melilla, unos por heridas de balas y otros aplastados, según Rabat. **Setenta subsaharianos, devueltos** anoche en barco a Marruecos

Más sangre en la frontera que separa España de Marruecos, Europa de África. Seis subsaharianos murieron ayer, unos por heridas de bala y otros aplastados, en el lado marroquí del perímetro fronterizo de Melilla, durante uno de los asaltos abortados durante la madrugada.

«Frente a la violencia de los asaltantes, que estaban poseídos por la desesperación, la Policía ha defendido legítimamente su puesto», explicó el Ministerio del Interior marroquí, admitiendo que las fuerzas de seguridad abrieron fuego, orden que habría sido dada por la Casa Real, según varias ONG. «No son seis, son bastantes más», afirmó la asociación pro derechos humanos Prodein y Paz, que acusa, además, a Rabat de haber deportado a unos mil subsaharianos al Sáhara.

## La Guardia civil no les mató

Justo una semana antes perdían la vida cinco inmigrantes intentando entrar en Ceuta, tres en suelo marroquí y dos en territorio español. El mi-



Cola para la ducha en el centro de estancia temporal de Melilla. C. MOYA / EFE

nistro del Interior, José Antonio Alonso, descartó ayer la responsabilidad de la Guardia Civil en esas dos muertes (desde agosto ya han fallecido 14 inmigrantes en las fronteras de Ceuta y Melilla). «Sólo usó material antidisturbios», dijo. Alonso también anunció las primeras devoluciones de subsaharianos a Marruecos, tras la activación del convenio firmado con Rabat en 1992. Setenta oriundos de Mali, algu-

nos de los cuales habían esperado hasta dos años en Marruecos para cruzar a España, fueron llevados anoche en barco de Algeciras a Tánger.

## Más soldados

Seis compañías adicionales del Ejército y una nueva estructura tridimensional, formada por cables trenzados de acero y con una altura de uno a tres metros, reforzarán el doble vallado de Ceuta y Melilla.



## GRABAN LA PALIZA QUE DIO UN AGENTE

Un guardia civil fue grabado por un cámara de Tele 5 golpeando a un inmigrante tras cruzar la valla de Melilla. Interior ha solicitado las imágenes (en la foto, saltando la reja).

## 20 SEGUNDOS

### Nueva York refuerza su seguridad por una amenaza de bomba

Nueva York está en alerta naranja debido a una «creíble amenaza terrorista» en el metro, según advirtieron ayer las autoridades locales, que anunciaron el despliegue de cientos de policías en las estaciones en los próximos días. La alarma llega en pleno ramadán y cuando ya se había incrementado la seguridad en las sinagogas, por el inicio, el martes, de la festividad del nuevo año judío. El presidente Bush, aseguró que se han abortado 3 atentados de Al Qaeda en EE UU tras el 11-S y 7 más fuera. Además, dijo que los terroristas utilizan el conflicto de Irak como «excusa» para establecer un imperio radical islámico «de España a Indonesia».



### El bien triunfa en Bali

Un grupo de niñas indonesias practica la danza durante la ceremonia Melasti en Kuta, isla de Bali. El baile se enmarca en la celebración de Galungan, el triunfo del bien sobre el mal, cinco días después del atentado que mató a 22 personas e hirió a otras 100. FOTO: MAST IRHAM / EFE

## Casi la mitad de los trabajadores desea otro empleo antes de un año

El 45% de los españoles está planeando cambiar de trabajo en los próximos 12 meses. Es una de las conclusiones del estudio de la consultora Watson Wyatt sobre 78 compañías con 450 empleados. Y el principal motivo para levantar el vuelo no es el anhelo de un sueldo mejor, sino la búsqueda de una mayor seguridad en el nuevo puesto de trabajo.

A la seguridad le siguen por orden de importancia, factores como las posibilidades de promocionar y opinar en el trabajo, el razona-

miento autónomo, una retribución competitiva, una función satisfactoria, las oportunidades de formación y desarrollo, la relación con el superior directo, así como unos beneficios competitivos y flexibles.

Para evitar la fuga de personal, los empresarios recurren a motivar a través del desarrollo profesional y los incentivos laborales a corto plazo. J. MESA

CUÉNTANOS TU CASO EN...  
[www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)  
o [nosevendecartas@20minutos.es](mailto:nosevendecartas@20minutos.es)

## ¿QUÉ LE PIDES A TU TRABAJO?



**JULIO OCAÑA. 36 años, comerciante.** Además de seguridad, tener control sobre el tiempo es cada día más importante. Pero los autónomos no disponemos en España de ninguna de las dos cosas.



**NATALIA DÍEZ. 28 años, agente de viajes.** Aparte del sueldo, lo que más valoro es poder usar mis conocimientos y desarrollarlos. El ambiente es muy importante, además de otras opciones como el seguro médico, tickets para comida o aparcamiento.



**ÁLVARO RIESGO. 21 años, estudiante.** Compagino mis estudios de ingeniería con un trabajo a tiempo parcial y tengo claro que la estabilidad de un contrato indefinido es lo más importante. Luego ya viene el buen ambiente entre compañeros.



**CAROLINA PÉREZ. 31 años, dependienta.** Cuando eres dependienta y tienes que cumplir el horario comercial, el tiempo se convierte en lo más importante. Yo preferiría tener algunas horas por las tardes.



**DIEGO LOFEUDO. 36 años, director regional.** Aprecio sobre todo la flexibilidad y tener muy claras mis áreas de decisión. También valoro el ambiente de trabajo y las políticas que permiten la crítica constructiva.

## Seguridad para los mayores de 30

Además del ranking de razones generales, el estudio también desglosa los motivos por grupos de edad. La seguridad sigue en primer puesto entre los factores de cambio para los mayores de 30 años, mientras que los más jóvenes citan antes el contenido del trabajo, la autonomía o la retribución.

# Tercer pleno suspendido por falta de diputados

El Congreso lo aplazó ayer de nuevo. **Es la tercera vez que pasa en dos semanas.** Los partidos hablan de impuntualidad, no de absentismo

J. RADA / D. FERNÁNDEZ  
20 MINUTOS

Son las nueve de la mañana. El presidente del Congreso, Manuel Marín, llama a la diputada del PP que tiene que presentar una enmienda contra la Ley de Montes. No hay respuesta. Hace un nuevo llamamiento. Nadie acude.

Marín, enfadado, irritado, suspende el pleno. Minutos después, su señoría en cuestión, María Teresa de Lara, corre por el pasillo, apremiada por sus compañeros y la sesión se reanuda.

«Piensen un poquito en la institución, señorías, unas veces por unos y otras veces por otros».

MANUEL MARÍN  
Presidente del Congreso.

Pide disculpas. No tiene excusa, aunque muy bien podría haber utilizado la que ponen los estadounidenses para faltar al trabajo, según una encuesta: «Mis llaves se fueron por el inodoro» u «olvidé que me casaba hoy».

## Tercera en dos semanas

Ocurrió ayer, una vez más. Es la tercera vez en dos semanas que se suspende el Pleno del Congreso por la ausencia de los comparecientes. La semana pasada, las ministras de Sanidad y Medio Ambiente, Elena Salgado y Cristina Narbona, respectivamente, llegaron tarde. Este miércoles la impuntual fue la titular de Agricultura, Elena Espinosa.

Manuel Marín tiró ayer de las orejas a los diputados y pidió un poco más de res-

## ¿QUIEN CONTROLA A LOS DIPUTADOS?

**Unos 3.000 euros de sueldo** → A cada diputado le corresponde de base 2.740 euros al mes, a lo que hay que sumar un complemento de 765 euros si son de Madrid, y 1.604 euros en caso de ser de otras comunidades. El presidente Rodríguez Zapatero ha anunciado una subida del 3,5% en el salario de los diputados.

**Sanción por no ir al Congreso** → En caso de que un diputado incurra en el absentismo laboral, y no

acuda a votar, el grupo parlamentario al que pertenece es el encargado de aplicarle una sanción. Al diputado que cometa esta falta se le abre un expediente para averiguar las causas, pero ni PP ni PSOE han querido facilitar a **20 minutos** en qué consisten las sanciones previstas en sus reglamentos internos.

**Los partidos que más controlan** → Según fuentes del Congreso, los más mayoritarios (PP y PSOE)

son también los más exigentes en este sentido, pues necesitan más control en sus filas para que acudan a votar, por el gran número de diputados que les representan.

**Absentismo e impuntualidad** → De los 350 diputados que componen el Parlamento suelen votar una media de 320. No obstante, la puntualidad a veces brilla por su ausencia, aunque los grupos consultados no tienen previstas sanciones.



**NI UN ALMA EN EL HEMICICLO.** Esta imagen del Congreso, en la que se ve un mar de sillas vacías, fue tomada en mayo de 2003. FOTO: ARCHIVO

## LUNES Y VIERNES MENOS DIPUTADOS

En estos dos días no suele haber Pleno en el Congreso, por lo que la presencia de sus señorías en el hemiciclo suele ser menor. Lunes y viernes son además los días que aprovechan muchos para viajar a su comunidad.

## PUJALTE Y LÓPEZ GARRIDO OMNIPRESENTES

José Labordeta (Chunta Aragonesa), Vicente M. Pujalte (PP) y Diego López Garrido (PSOE) son tres de los más fieles al Congreso. Los dos últimos son los encargados además de controlar las ausencias en sus filas.

## NARBONA, LA MINISTRA MÁS IMPUNTUAL

El PP criticó ayer que la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, sea de todo el Gobierno, la más impuntual en el Congreso. Ayer tampoco llegó a su hora, lo que provocó el enfado de los populares.

## 22,5 horas de absentismo al mes

Faltar al trabajo, ya sea de manera justificada o no, hizo que cada trabajador perdiera el año pasado 22,5 horas de curro al mes, según datos del INE. Una de cada cuatro horas que no se trabajó se debió a enfermedades. Además, el absentismo laboral es más frecuente en la Administración que en el sector privado. El 50% está relacionado con el estrés.

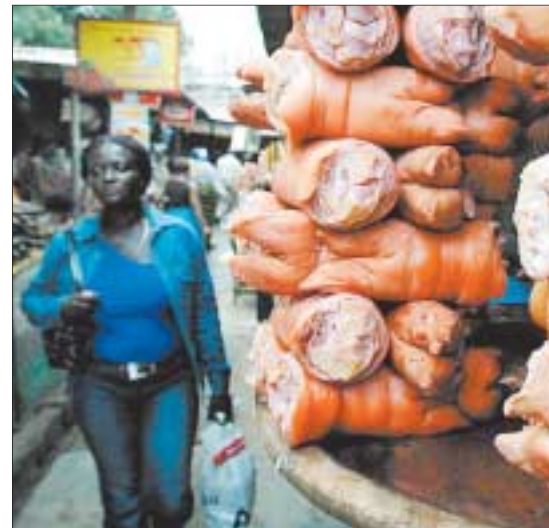
## ZP cambiará el artículo más polémico del Estatuto

En el que se define a Cataluña como nación. El líder del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que su partido está manteniendo conversaciones con el PSOE para tratar sobre la reforma del Estatuto de Cataluña. Rajoy respondió afirmativamente a la pregunta de si los socialistas le habían «tendido puentes para descarrilar» el Estatuto. Sin embargo, el PSOE negó tales conversaciones. Por su parte, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró también ayer que se modificará el artículo del Estatuto que define a Cataluña como una nación.

## Eneko → DICHO A MANO



## 20 SEGUNDOS



## Un gran mercado ilegal

En un continente marcado por la escasez, comprar manitas de cerdo en el mercado de Makola en Accra (Ghana) es todo un lujo. Se trata del más grande y de mayor variedad de África y además sustenta buena parte de la economía sumergida del país. FOTO: NIC BOTHMA / EFE

## Sordomudas de pega para vender lotería

La Policía Nacional ha detenido en Madrid a cinco personas de nacionalidad ucraniana que obligaban a mujeres inmigrantes a hacerse pasar por sordomudas para vender lotería en la calle. Las víctimas tenían que estar doce horas cada día como vendedoras ambulantes. Si recaudaban poco o lo hacían mal, recibían palizas.

## Matemáticas para predecir los embarazos

Un grupo de investigadores del Hospital de Cruces de Baracaldo (Vizcaya), la Universidad de Cantabria y el Instituto Valenciano de Infertilidad han dado con una fórmula matemática que permite predecir en los ciclos de fertilización in vitro la probabilidad de embarazo y embarazo múltiple.

## La CIA exculpa a sus agentes por el 11-S

El director de esta agencia considera que la in-

formación y medios disponibles en 2001 eran insuficientes para haber anticipado la masacre.

## Gripe española

Los científicos han reconstruido el virus de la «gripe española» que en 1918 mató entre 20 y 50 millones de personas, según ha publicado la revista *Science*.

## Rica tras el 'Katrina'

Una bibliotecaria cuya vivienda resultó destruida por el Katrina ha ganado 1,6 millones de dólares en una máquina tragaperras.

## Mercedes de la Merced → COM.PUNT@

«¿Quién arregla esto?»



¿Quién arregla esto? Un histórico socialista resumía así la modificación del Estatuto de Cataluña. Rajoy ha tendido de nuevo la mano para recomponer lo que Zapatero ha promovido, pero como va sobrado no quiere aceptarla. Este texto no es una reforma estatutaria, sino un cambio en toda regla de la Constitución. Exigimos que sea tramitado como tal y poder decidir entre todos nuestro futuro. Se está rompiendo el consenso de la transición política. El Estatuto proclama un cambio del modelo de Estado para convertir España en un estado federal y liquidar de un plumazo el principio de igualdad entre todos los españoles. Zapatero insiste en que el Estatuto será aprobado. Una vez más no se tomarán en consideración los informes del Consejo de Estado, del Tribunal Constitucional o del Consejo del Poder Judicial. A un presidente se le exige responsabilidad a la hora de tomar decisiones, que no sea ambiguo y que no genere problemas. Cualidades de las que carece Zapatero y que son evidentes en este asunto o en la política de inmigración.

# El huracán 'Stan' anega Centroamérica y México

Han muerto ya más de 200 personas, hay miles de damnificados y decenas de desaparecidos. El Salvador y Guatemala, en estado de calamidad

Stan, el último huracán hasta el momento, se ha ensañado con la empobrecida Centroamérica. Las intensas lluvias que se han desatado en la región han provocado desde el fin de semana más de 200 muertos; mientras, las precipitaciones no cesan en la zona del Pacífico.

La devastación sobrepasa las capacidades de evacuación de estos países, que centran todos los esfuerzos en rescatar a los supervivientes.

Hay miles de desplazados y decenas de desaparecidos por las riadas. Como siempre, los más afectados son los más

pobres: indígenas y campesinos que han perdido sus casas, sembrados y animales.

El Salvador y Guatemala, declarados «en estado de calamidad pública», han sido los más castigados. En El Salvador la erupción repentina del volcán Santa Ana ha aumentado más la tragedia.

## A punto de desbordarse

Las lluvias también han azotado el sureste de México, dejando por lo menos 16 muertos y miles de evacuados. El río Papaloapan, el más largo del país, estaba ayer a punto de desbordarse en Veracruz.



Las carreteras en Guatemala están intransitables. En la foto, Cocales. REUTERS

## Pobre oso de piel de oso

Disparos y venenos acaban con los plantígrafos cantábricos

Es otoño en la montaña palentina. La sequía está ninguneando sus frutos a los osos, quienes tienen en esta época del año su momento más crítico. Si no logran acumular suficientes reservas de grasas para pasar dormidos el duro invierno, el número de crías que nazcan en enero será aún más bajo de lo desgraciadamente habitual. Bello-tas, hayucos, avellanas y castañas son ahora su principal dieta, alternada con frutos del bosque tan deliciosos como zarzamoras, serbales y madroños.

Las hembras han sido fertilizadas en verano por machos que han podido recorrer decenas de kilómetros siguiendo su peculiar rastro oloroso, pero no iniciarán la gestación hasta finales de diciembre, poco antes de refugiarse en la osera para comenzar la hibernación. Cuando despierten en primavera saldrán con sus preciosas crías de peluche recién nacidas. Las que lo logren.

En los últimos 20 días han caído en Palencia un macho de más de 15 años, abatido por un disparo, y un ejemplar joven de un año, envenenado con un pesticida, cuyo uso está prohibido en Europa. Pobres animales. Además de cazarlos ilegalmente, de talar sus últi-



LA CRÓNICA verde

CÉSAR-JAVIER Palacios

mos bosques refugio, de urbanizarlos, de abrir pistas y de empujarlos con nuestra ruidosa civilización a lo más intrincado de la montaña, también los envenenamos. Cinco en los últimos siete años, sólo en la Cordillera Cantábrica, refugio final del escaso centenar de estos impresionantes plantígrafos que aún sobreviven en España. Quizá el poeta chileno Vicente Huidobro lo presintió cuando escribió estos versos tan hermosos: «Sigue la miel del oso envenenado. / Pobre oso de piel de oso envenenado por la noche boreal. / Huye que huye de la muerte. / De la muerte sentada al borde del mar».

cjpalacios@wanadoo.es

## Un extraño virus sin identificar ha matado ya a 16 personas en Canadá

Descartado que sea la gripe del pollo. Un brote infeccioso causado por un virus todavía sin identificar se ha cobrado la vida de 16 personas de avanzada edad en Toronto (Canadá). El brote se ini-

ció en una residencia de ancianos situada en Scarborough, uno de los barrios de la ciudad canadiense. A pesar del número de víctimas, las autoridades sanitarias de Toronto han insistido en que

la situación está bajo control, aunque otras 38 personas permanecen en hospitales de la ciudad con los mismos síntomas de infección.

El ministro de Sanidad, George Smitherman, ha des-

cartado que la extraña enfermedad sea el síndrome de neumonía atípica (SRAG) o la gripe aviar.

Hace dos años, 44 personas murieron en Toronto cuando el virus del SRAG se propagó por hospitales de la ciudad después de que las autoridades sanitarias fuesen incapaces de detectar la gravedad de los primeros casos.

## 20 SEGUNDOS

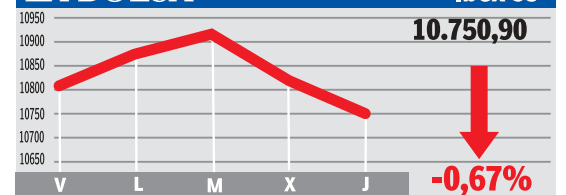
### Lo recuerda todo, tras estar dos años en coma

Empezó con un simple «mamá» –tras dos años en coma y un milagroso despertar producido hace tres meses– y acabó con unas declaraciones que han impactado a la opinión pública italiana. Salvatore Crisfulli, condenado al limbo desde 2003, cuando sufrió un accidente en una Vespa, ha asegurado ahora, después de una lenta recuperación, que durante ese tiempo «entendía todo lo que los médicos y familiares le decían, y lloraba de desesperación». Su caso surge justo cuando el Comité Bioético Nacional Italiano, punto de referencia para los legisladores, ha defendido el cuidado obligatorio de los pacientes inconscientes en Italia, junto con el Vaticano.



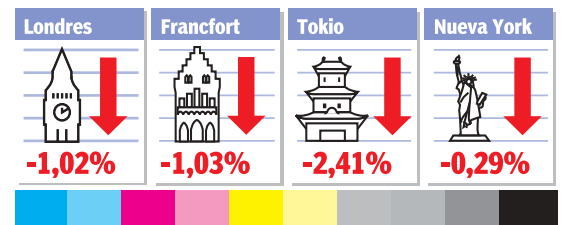
Salvatore, con su madre. EFE

## LA BOLSA Ibex 35



Adiós a los 10.800 puntos. La Bolsa bajó ayer un 0,67% y perdió la cota de 10.800 puntos, después de la recogida de beneficios que se sucedió en las plazas internacionales.

Nombre	Cierre Eu	Dif.%	Nombre	Cierre Eu	Dif.%
ABERTIS «A»	24,09	-0,3	GAS NATURAL	23,75	-1,6
ACCIONA	97,70	-2,3	IBERDROLA	23,31	-0,8
ACERINOX	11,42	-0,3	IBERIA	2,15	2,3
ACS	24,29	-1,9	INDITEX	24,30	-0,6
ALTADIS	36,83	0,0	INDRA	17,56	-3,8
ANTENA 3 TV	15,08	-0,4	METROVACESA	60,40	-0,2
ARCELOR	19,21	-1,6	PRISA	15,90	-1,0
B.POPULAR	10,37	-0,2	REE	23,50	0,2
B.SABADELL	22,34	-0,4	REPSOL YPF	25,54	-1,8
BANKINTER	43,00	-0,4	SACYR VALLE	22,75	-1,3
BBVA	14,47	-0,7	SAN	10,74	-0,9
CINTRA	10,79	-2,7	SOGECABLE	32,43	-0,6
CORP.MAPFRE	14,28	-0,5	TELECINCO	17,76	-2,2
ENAGAS	14,94	-1,7	TELEFÓNICA	14,00	1,6
ENDESA	22,00	-2,4	TELF.MÓVILES	9,14	0,00
FCC	49,05	-1,7	TPI	7,14	-0,4
FERROVIAL	66,90	-3,6	UNIÓN FENOSA	27,25	-0,1
GAMESA	12,35	-2,2			



**MARIANO PUERTA**

**Lo niega** → El tenista argentino, acusado por *LEquipe* de dar positivo en el último Roland Garros, afirmó ayer que consumió antiinflamatorios después de las semifinales frente a Davydenko, pero negó el consumo de estimulantes.

**MATEJA KEZMAN**

**No se corta** → El delantero serbio del Atlético aseguró ayer que la selección española de fútbol «tiene miedo por lo que pueda pasar ante Bélgica» y piensa que «no tiene segura ni la segunda plaza del grupo».

**IÑAKI SÁEZ**

**A ser primero** → La selección española de fútbol sub 21, que dirige el técnico vasco, se juega hoy ante Bélgica el primer puesto del grupo 7, que da acceso al Campeonato de Europa.

**K. RUMENIGGE**

**Mete presión** → El director general del Bayern Múnich dijo ayer que el club bávaro está a la espera de que el centrocampista Michael Ballack responda, «en breve», a la oferta de renovación que le ha hecho el club.

**J. M. CALDERÓN**

**A ser titular** → Pese a sus ligeros problemas en un tobillo, el base extremeño de los Toronto Raptors afirmó ayer que «me encuentro feliz aquí, pero tendré que luchar mucho para ser titular en este equipo».

# Luis Aragonés «El líder del equipo es el empollón y sé que todos le odian»

El seleccionador analiza para **20 minutos el partido vital** ante Bélgica

R. R. V. / F. PELAYO  
20 MINUTOS

Gesticula y se mueve sin cesar, síntoma de una intranquilidad que él niega. Luis Aragonés, seleccionador nacional de fútbol, se enfrenta mañana al ser o no ser de España en el mundial.

**¿Nervioso ante lo que puede ocurrir si no pasamos?** Nervioso, no, pero responsabilizado, sí.

**¿Sigue convencido de que jugaremos el mundial?** Seguro, aunque siempre sabiendo que no dependemos de nosotros.

**¿Por qué se ha torcido la clasificación?** Es que no se ha torcido. No hemos perdido ningún partido. Simplemente empatamos dos que debimos y merecimos ganar. Es un grupo muy difícil.

**¿Por qué no se sigue a la selección como en Brasil?** Quizá no le hemos dado al público buenos resultados.

**¿Tanto jugador extranjero le limita la elección?** Un poco, pero no es que me fastidie.

**¿Por qué Torres rinde más en el Atlético?** No estoy de acuerdo. Aquí siempre lo ha hecho bien.

**¿Raúl es el líder?** Nunca he creído en el liderazgo; el líder es el empollón, al que siempre odia la clase. Creo en los equipos.

**¿Era usted el empollón?** Pues sí, por eso sé que todos te odian.

**¿España está al nivel de las mejores selecciones del mundo?** Estamos un escalón por debajo de Brasil o Alemania. Ahora no se puede hablar de España como campeona del mundo. Hablar de ser campeón es soñar.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

**¿Es cierto que dimitirá si España no se clasifica?** Si no jugamos el mundial, me iré y dejaré paso a otro.

## Así ve...



### ... LA CUCARACHA

«A mí me parece una tontería todo ese asunto de las celebraciones, se está sobrevalorando. Si quieren hacer la cucaracha, el perro o el gato, que lo hagan. No creo que quieran faltar al respeto de nadie».

### CUADRADO MÁGICO

«Luxemburgo es un buen amigo mío y no puedo ser objetivo en este tema. De todas formas, él nunca dijo que no jugaría sin bandas. Cada sistema se hace según los jugadores».



### RACISMO

«Lo que me pasó con el asunto de Reyes me fastidió mucho porque yo no soy en absoluto racista. Tengo multitud de amigos negros o de cualquier raza».



### MUY PERSONAL

## «Me inquieta el hambre mundial»

El Sabio de Hortaleza afirma seguir toda la actualidad informativa, mucha de ella por Internet, uno de sus nuevos hobbies.

**¿Qué le gusta hacer fuera del fútbol?**

Ahora con la familia estoy mucho más tiempo que antes. Me gusta lo normal. Cuando ve el telediario, ¿qué le llama más la atención?

Pues lo que a toda la sociedad. El hambre en el mundo me preocupa mucho. Nos estamos muriendo de hambre y de enfermedades cada vez más. Pero uno

**BIO** Nacido el 28-07-1938 en Madrid, Luis Aragonés ha jugado, entre otros equipos, en el Real Madrid, Atlético o Betis. Y como técnico, Barcelona o Atlético lo han disfrutado.



sólo no puede cambiar el mundo.

**¿Lee muchos periódicos?** Sobre todo los ojeo.

**¿Es el nuevo amo de Internet?**

No, hombre, no. Yo lo que digo es que no es tan difícil usarlo. Lo que pasa es que te encasillan y parece que si eres mayor ya no sabes de nuevas tecnologías. Yo veo más vídeos por ordenador que por vídeo. Es que es muy fácil, me pone hasta las letritas para manejarlo.

## Las cuentas de Luis

El seleccionador nacional parece tener las cuentas muy claras. A falta de dos partidos de la fase de clasificación, el primero se mete directo y los dos mejores segundos. Los otros seis segundos de los grupos europeos juegan repesca. «Serbia empatará los dos partidos y nosotros pasaremos primeros», asegura Luis.

PARTIDOS RESTANTES	
Bélgica-ESPAÑA	Mañana, 20.45 (A-3)
Lituania-Serbia y Montenegro	
Bosnia-San Marino	
S. Marino-ESPAÑA	Miércoles, 20.30 (A-3)
Serbia y Montenegro-Bosnia	
Lituania-Bélgica	

GRUPO 7					
CLASIFICACIÓN					
	PJ	PG	PE	PP	Ptos
1. Serbia	8	4	4	0	16
2. ESPAÑA	8	3	5	0	14
3. Bosnia	8	3	4	1	13
4. Bélgica	8	3	2	3	11
5. Lituania	8	2	3	3	9
6. San Marino	8	0	0	8	0

## 20 SEGUNDOS

### La portería del Zaragoza es siempre peligrosa

El portero del Real Zaragoza Raúl Valbuena, que la pasada madrugada fue operado de una rotura en el menisco interno de su rodilla izquierda, deberá estar un mes de baja. Su lesión en el entrenamiento del miércoles se une a la larga lista de percances que han perseguido a la portería zaragozista en los últimos años. Juanmi sufrió una apendicitis en 2001 y se perdió la final de Copa que su equipo ganó frente al Celta. La temporada pasada se retiró Láinez por sus problemas de rodilla y Zaparaín padeció dos roturas consecutivas de peroné. Esta campaña, César se perdió dos partidos por lesión. Por otro lado, Competición desestimó el recurso para la anulación de la segunda roja a Toledo.



### Parreira prohíbe la cucaracha

Ronaldo, delantero del Madrid (foto), aceptó ayer la decisión del seleccionador brasileño de fútbol, Carlos Alberto Parreira, de que sus jugadores no celebren los tantos con imitaciones de animales o coreografías. FOTO: REUTERS

### Tratamiento especial para Stewart

El alero estadounidense del CAI Zaragoza, que sufre una lesión meniscal en su rodilla derecha y será baja para el partido del domingo contra el Tenerife, se someterá a un plan especial de recuperación, pero continuará en la plantilla del equipo.

### El PlaZa afronta su quinta temporada

El Waterpolo PlaZa afronta con ilusión su quinta temporada en la máxima categoría y ayer realizó su presentación oficial. El campeonato arrancará el próximo 5 de noviembre.

### El Nacional de Trial, en el Príncipe Felipe

La segunda prueba del Campeonato de España de Trial en Pista Cubierta se disputará hoy, a partir de las 21.00 horas, en el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza con la presencia de los mejores pilotos españoles.

### El Alcaine echa a Vicente Arilla

El técnico fue destituido ayer por el Transportes Alcaine de la Superliga femenina de fútbol. El conjunto zaragozano, recién ascendido, todavía no ha sumado ningún punto en cuatro jornadas.



Fernando Alonso y Kimi Raikkonen se dan la mano en la rueda de prensa del GP de Japón, que se disputará el domingo en Suzuka. REUTERS

## ¿Quién es mejor piloto?

El 65% de los internautas de *20 minutos* consideran que **Raikkonen ha demostrado más** que Alonso este año

JACOBO ALCUTÉN  
20 MINUTOS

A pesar de que Fernando Alonso es el campeón del mundo de fórmula uno, todavía continúa cuestionándose si realmente ha sido el mejor piloto de la temporada. La prensa extranjera, especialmente la británica, si-

gue idolatrando a Kimi Raikkonen y no acaba de aceptar los méritos del asturiano. Muchos consideran que Raikkonen ha sido superior y achacan a la mala suerte o a la escasa fiabilidad de los McLaren el que no haya logrado el Campeonato. El debate, sin embargo, parece más

extraño en España, donde la *alonsomanía* ha llegado a todos los rincones, pero según una encuesta de *20 minutos*, el 65% de los internautas se decantan por Raikkonen.

**A demostrar lo contrario**  
Fernando Alonso tendrá este domingo en Japón otra

oportunidad, ahora con más tranquilidad, para demostrar que es mejor piloto que Raikkonen. «Podré ser un pelín más agresivo», afirmó ayer.

GP Japón; domingo 7.00 h. T5.

¿ALONSO O RAIKKONEN? VOTA EN [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)

### 20 SEGUNDOS

#### Armstrong, vigilado por la UCI

Lance Armstrong sigue bajo sospecha. La Unión Ciclista Internacional designó ayer al holandés Emile Vrijman, del gabinete de abogados Lamsma y Lobé, para que trabaje como investigador independiente en el caso de los análisis positivos de muestras de orina depositadas en el Tour de Francia 1999, algunas de las cuales pertenecían al estadounidense.

#### Gala de la diversidad

Ronaldinho, futbolista del Barça, y Paulo Roberto, ex jugador de fútbol sala, serán premiados el 28 de noviembre en Madrid.

#### Arantxa Parra, eliminada

La tenista española cayó en la segunda ronda del torneo de Tashkent, al perder ante la rusa Ekaterina Bychkova (6-3 y 6-1).

#### España sigue la vía británica

El equipo de *Al filo de lo imposible* alcanzó la cima por la vía británica del Shisha Pangma (8.027 metros), en la cordillera del Himalaya, en el Tíbet, tras diez horas de escalada.

## Granada, pistoletazo a la temporada de baloncesto

Granada será este fin de semana la meca del baloncesto. Y es que hoy arranca el *Showtime* ACB, un espectáculo que alcanza su segunda edición y que aúna durante tres días los concursos de mates y triples con exhibiciones callejeras y el primer título oficial de la temporada 2005-06: la Supercopa. Para empezar, la plaza del Carmen de la capital nazarí acoge hoy un partido de exhibición entre 18 jugadores de la ACB (12.00 h) con Raúl López, Jorge Garbajosa, Igor Rakocevic o Luis Scolla entre los participantes. Por la tarde, turno para que los mejores matadores y triplistas de la Liga se jueguen un título que defienden dos jugadores del Real Madrid: el estadounidense Louis Bullock, en triples, y el francés Gelabale, en mates. Gianluca Basile y Raúl López buscarán desbancar a Bullock, mientras que Gelabale tendrá un duro rival en Walter Herrmann.

#### Duelo de hermanos

Incluso habrá duelo de hermanos con el desafío entre Rudy Fernández y su hermana Marta desde la línea de tres puntos. Y mañana comienza la disputa por la Supercopa de España, que se juegan el ganador de la pasada Liga (Real Madrid), el de la Copa (Unicaja), el organizador (CB Granada) y el mejor equipo en Europa (TAU). **JUANFRAN DE LA CRUZ**  
 Mates y triples; 20.15 h. La 2, hoy. Real Madrid-TAU Vitoria; 19.00 h. La 2, Mañana. Final; 19.00 h. La 2, Domingo.

**ZARAGOZA**  
**ES MUCHO MÁS**  
 YA ES UN REFERENTE  
 MUNDIAL  
 EN LOGÍSTICA

**PLAZA**  
 Plataforma Logística - Zaragoza

# CARTAS DE LOS LECTORES

Por e-mail a [nosevendezaragoza@20minutos.es](mailto:nosevendezaragoza@20minutos.es)  
 Por fax a 976 468 691. Por correo a Independencia, 6, 2.º; 50004 Zaragoza.  
 Incluye nombre y dos apellidos, dirección, teléfono, edad y DNI. Los textos no deben superar las 12 líneas de folio. ¡No los envíe en mayúsculas! 20 minutos se reserva el derecho de extractarlos.



## EL ECLIPSE, VISTO POR NUESTROS LECTORES

▶ TODAS LAS FOTOGRAFÍAS EN [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)



«Hasta aplaudían». Raúl tomó la foto en el Planetario de Madrid, con centenares de personas concentradas.



Singular imagen captada por Juan Carlos.



Laura, de Madrid, lo fotografió así.



Xavi, con sólo 9 meses, lo ve en la tele, y desde Sitges.



Un homenaje de Adolfo Plasencia, desde Valencia.

### Los sordomudos, sin subvención

La Agrupación de Sordomudos de Aragón llevaba cuatro años con un proyecto subvencionado por la DGA de educación de adultos sordomudos, que, para variar, carece de partida presupuestaria sistemática, aun tratándose de un servicio social tan importante, teniendo así que renovar anualmente la subvención.

Este año, la DGA ha denegado la financiación a este proyecto, y ha dejado sin posibilidad de educarse en lenguaje de signos a personas mayores que por primera vez sentían la felicidad de poderse entender entre ellos y con el mundo, de leer un periódico..., en fin, de ser un poco más libres.

Ésta es una más de las consecuencias de los miles de millones que se invierten en nuestra 'querida Expo', ésa que se nos vende como la de todos, aunque quizás sea algo más de algunos constructores y especuladores. **Nadia Ortiga Zaragoza.** 27 años.

### En la universidad no molesta el humo

Mi opinión es la de alguien que lleva muchos años en la universidad y nunca ha sido fumador, pero acaba molesto por la forma grosera en que se están llevando las campañas antitabaco en las instituciones y en los medios de comunicación.

Cuando fui alumno constaté que se fumaba, y

mucho, en las aulas, cuando empecé mi carrera docente vi que se seguía fumando en las clases y también en las salas de reunión; era muy desagradable y molesto, además de insano.

Hoy, profesores y alumnos fuman en los pasillos (normalmente bien ventilados y amplios); el número de alumnos ha descendido ostensiblemente y el porcentaje de fumadores, también: no aprecio, al menos en la Facultad de Ciencias, donde presto mis servicios, que «la universidad apesete a humo».

Sigo siendo no fumador y ya no me siento «fumador pasivo». Prohibir terminantemente (solución de las instituciones), denunciar gratuitamente por seguir la corriente (véase la prensa actual), y sancionar no es solución. Educar y mantenerse en el justo término me parece correcto, pero es muy difícil, imposible, para el poder establecido, según parece. **Julio C. Amaré.**

### Remedio millonario para la estación

En Zaragoza sopla el cierzo de toda la vida, sabido es, algo con lo que no contaban «los cerebros de aire» que diseñaron la superestación del AVE. Una gran nave corrida de 450 metros de longitud, 32 de altura y casi 1,5 millones de me-

tros cúbicos de volumen. Por si fuera escasa la barbaridad constructiva, está orientada a favor de los vientos dominantes. La clientela viajera se pela de frío en invierno, pero las mentes pensantes ya han decidido cómo remediar lo que nunca debió haber sido: con 'sólo' 3,1 millones de euros más, la *supermegaguay* estación contará con cinco salas de espera cerradas y climatizadas, cortinas de aire en los accesos y pantallas para frenar el viento.

¡Vivan los profesionales del diseño! ¡Nadie va a exigir que rueden cabezas después de este desfalco a las arcas públicas? Supongo que, para variar, alguien se habrá llenado los bolsillos antes, durante y después de esta magnífica hazaña de la edificación moderna. **Raúl Tristán.** Zaragoza.

### Una prioridad discutible

A la píldora poscoital se le llama píldora, igual que a las que nos curan el corazón o la cabeza, u otras enfermedades, pero se diferencia de éstas en que en lugar de ayudar a recuperar la salud al ser humano, lo aniquila en las primeras fases de su gestación. Hablando en román paladino, esto es evidentemente así, aunque el tema se nos presente rodeado de eufemismos y como la vanguardia del progreso. El Gobierno de Aragón va a regalar la citada píldora a costa del contribuyente.

Mientras en nuestro servicio de salud se dedican recursos a prioridades discutibles, las listas de espera retrasan tanto algunas intervenciones necesarias, que cuando llega la fecha de la operación el/la paciente

ya no la necesita, porque ha fallecido. **José Murillo.** Zaragoza.

### Subida de sueldo para los jóvenes

Acabo de leer en su periódico que los sueldos de los jóvenes han subido un 18%, no

sé de dónde sacan esa información, porque lo más que han subido es el IPC. Tengo cuatro hijos y no les han aumentado esos porcentajes, seguramente habrá sido a los hijos de los jefes, que les subirán lo que quieran. Los pisos sí que suben bien; a este paso nuestros hijos necesi-

tarán dos vidas para poder pagarlos.

Y los trabajos son cada vez más precarios. Según los periódicos aragoneses, nuestra comunidad es la que más ha crecido el paro en el último año, y menos mal que va todo bien. **Ascensión Gil Elorz.**

## Para anunciarse en esta sección diríjase a su agencia habitual

Anuncio normal | 0,28 € palabra | Destacado | 0,34 € palabra (mínimo admitido tres palabras) | Módulo 20 palabras | 6,50 € | Módulo 40 palabras | 12,50 € | Módulo intercalado | 16,00 €.

**Inmobiliaria**

Ventas  
1046 Otros

**DINERO EN 24 HORAS**

- Cómodos plazos.
- Préstamos personales e hipotecarios.
- En hipotecas, refinanciamos deudas sin justificar ingresos. Pagando hasta en 20 años. No importa RAJASNEF.
- Segundas hipotecas.

**FINANCA**  
E. FINANCIERO DE CRÉDITO  
[www.financa.es](http://www.financa.es)  
Tel.: 976 21 76 20 C/ Coso, 62 - 7º. Izquierda, Zaragoza

**Trabajo**  
4010 Ofertas

**Relaciones**  
6020 Relax

[www.ingresomas.com](http://www.ingresomas.com) para personas emprendedoras que quieren independencia económica o ganancias extras. 973 530 242

LIGA con chicas particulares exclusivamente de Zaragoza. Envía LIGAR 7565.

CONTACTOS alto standing. Solicitamos ambos sexos para encuentros remunerados. Máxima discreción. 902.102.655.

[WWW.LINTERNARJOJA.COM](http://WWW.LINTERNARJOJA.COM) Guía erótica.

**6030 Línea Erótica**

VIUDA: Busco sexo. Pago bien. 803.517.949. Max. 1.06€. Adultos.

PORTILLO, rubia joven. Sexo gratis. Recojó. 803.543.561. Envía ANA 7565. 1,09 euros. [www.citadadx.com](http://www.citadadx.com)

ALEMANA. Viuda adinerada desea chico de compañía. 803 55 38 88. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía bea al 5757. 0,90 sms.

GAY. Maduro. Dotadísimo. Busco chicos. Tengo piso. Gratifico. 803 420 500. Envía amigo al 7133. 1,20sms. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Iva incluido.

SILVIA. Rubia espectacular. Busco sexo. Tengo piso. Te recojo. Gratifico. 803 52 34 34. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía qdamos 7292. 0,90 sms.

LULÚ. Supertravesti. Pechugona. Dotada de 25 cm de placer. Gratis. 803 55 39 00. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía qdamos 7292. 0,90 sms.

MIRANDA. Tengo dinero, chalet, coche. Vivo sola. Gratifico. 803 44 30 03. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía qdamos al 7292. 0,90 sms. 5014

ALMUDENA. Vivo sola. Tengo coche, chalet. Te busco. Gratifico. 803 523 100. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía vip al 7292. 0,90 sms.

**MADURITA MUY CALIENTE Y MORBOSA. SEXO DISCRETO GRATIFICARÍA**

803 41 41 74

CARMEN. Abogada. 35 años. Sexoadicta. Busco hombres. Tengo chalet. Gratifico. 803 553 427. Envía vip al 7292 090. Adultos. 1,06f. 1,16m. Iva incl.

MANUELA. Abuela caliente. Tetonas. Busco sexo. Pago. 803 523 000. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía vip al 7292. 0,90 sms. Iva incluido.

GEMELAS. Ninfómanas. Hacemos todo juntas. Gratificamos. 803 523 003. Envía amigas al 7292. 0,90 sms. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Iva incl. Impresiones Better.

**Amigas en tu Ciudad**  
Habla con chicas en directo 24 horas  
803.517.502  
902.444.803

GORDA, nadie quiere sexo conmigo, anime. Tengo chalet. Gratifico. 803 523 203. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía vip al 7292. 0,90 sms. 50385

**Otras**

8005 Ag. Matrimoniales

¿BUSCAS PAREJA? [www.relacionesestables.com](http://www.relacionesestables.com).

8030 Préstamos

INTERBAN: Créditos personales, hipotecarios, reunificaciones, capital privado y descuento de papel. 976.34.06.13. C/ Santander, 36 local, 30.

8055 Futurología

TAROT. 25. 647.41.85.29.

RAQUEL

tarot. Honestidad. Profesionalidad. Llámame, puedo ayudarte. 806.404.535. 1,09 fijo. Móvil 1,33. Adultos.

TAROT señora mayor, Paloma Fortune. 806.526.306. Predicciones únicamente sentimentales. 806.526.326. 1,09 euros.

MARI García. Tarotista honesta, experiencia pareja, respuestas rápidas sin soncar. 806 566 226. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Futuro 7133. 0,90 sms.

FRANCISCA. Cubana vidente. Dudas, problemas de amor, te aclaramos y orientamos pero solucionando. Seriedad. 806 466 995. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil.

FÁTIMA. Tarot. Videncia. 24 horas. 100% aciertos. Compruébalo. 806 566 899. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía horoscopo al 7292. 0,90 sms. Apdo. 5014

ESTRELLA. Tarot. 100% aciertos. 806 401 946. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Iva incluido. Envía videncia al 7292. 0,90 sms. Impresiones Better. 50385.

FLOR. Vidente- tarotista. Atención personalizada y seria. 100% aciertos. 806 55 65 85. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía flor al 7372. 0,90 sms.

LEO tu futuro, pasado y presente. 100% aciertos. Compruébalo. 806 55 65 03. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía horoscopo al 7292. 0,90 sms. Apdo. 5014

ESPERANZA. Vidente. Predicciones rápidas. 806 566 477. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Iva. Incl. Envía videncia al 7292. 0,90 sms. 50385

LUZ. Respuestas directas, consejos reales. Aciertos 100%. 806 566 221. Adultos. 1,06 fijo. 1,16 móvil. Envía videncia al 7292. 0,90 sms. 50385.

8095 Amistad

CHICO  
alegre y divertido busca chica igual. 679.072.385.

**ANUNCIOS EN 20 MINUTOS BCN.**  
902 501 787

**anuncios**  
que IMPACTAN  
CON + DESCUENTO  
[www.anunciadotodo.com](http://www.anunciadotodo.com) 91 559 15 15

PISTAS  
20

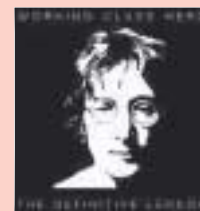
**DVD**  
**'La intérprete'**  
Sidney Pollack es el director de esta película protagonizada por Nicole Kidman y Sean Penn. El suspense está garantizado. **Universal**. 24,99 euros.



**LIBRO**  
**Sobre Cervantes**  
Manuel F. Álvarez describe en *Cervantes visto por un historiador*, la vida y obra del escritor, a la vez que analiza los acontecimientos de la época. **Espasa**. 23 euros.



**DISCO**  
**Todo John Lennon**  
*John Lennon: Working Class Hero* sale a la venta cuando se cumplen 25 años de su muerte. El doble CD hace una retrospectiva de 38 de sus clásicos. **EMI**. 20 euros

TOPCINE  
LO MÁS VISTODel 30 al 2 de  
Octubre

1 'Torrente 3. El Protector' (7.200.000 euros recaudados) 2 'La madre del novio' (134.736 euros) 3 'Vuelo nocturno' (81.764 euros) 4 'El secreto de los hermanos Grimm' (81.739 euros) 5 'Princesas' (72.615 euros) 6 'El mercader de Venecia' (66.146 euros) 7 'El método' (65.181 euros) 8 'Obaba' (63.308 euros) 9 'Cinderella Man' (47.325 euros) 10 'Amor en juego' (47.047 euros). Y el lunes... TOP LIBROS

# Amores a golpe de ratón

20minutos.es lanza el **servicio líder de contactos personales** de la mano de Meetic. Cada día miles de personas se conocen, y quedan, a través de Internet. Aquí te contamos cómo

M. T.  
20 MINUTOS

Unos 4,5 millones de españoles emplean ya las páginas de contactos. Una barra de bar interminable en la que conocer gente con intereses afines con los que charlar, colegas para salir de marcha e incluso al futuro padre o madre de tus hijos.

Se trata de una forma de relacionarse segura, con el añadido de todas las ventajas tecnológicas: envío de mensajes cortos y alertas al móvil, tests de compatibilidad, chats, fotos...

## Más fácil si eres chica

María José estuvo dos años y medio conociendo gente en Internet y reconoce que, al igual que en la vida real, las mujeres lo tienen más fácil: «Te escriben muchísimos y puedes conocer a gente con la que mantener una buena amistad durante años, como me ha pasado a mí».

Ella tuvo que «picotear mucho» hasta dar con su actual pareja, con quien planea casarse el próximo año. «Aunque cada vez está más aceptado echarle un novio en la Red, todavía no se trata de algo que la gente difunda», asegura.

M. M. y E. R. se han casado en septiembre. Se conocieron a través de Internet, pero sólo se lo han contado «a los amigos más íntimos». Éstas son sólo algunas historias surgidas a golpe de ratón.



## Contacta gratis desde nuestra web

Durante los próximos cinco días, los lectores de 20 minutos pueden acceder gratis a los servicios de una de las páginas de relaciones de amor y amistad más populares de Internet: Meetic. El acceso será sólo desde [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es). Allí podrás encontrarte con dos millones de personas de diferentes edades y de toda España. Tú eliges lo que quieres: chico, chica, amistad, una relación... Cada día recibirás en tu correo mensajes de más de 20 personas que quieren conocerte.

### ALGUNOS TRUCOS

→ **Pon siempre** una fotografía para recibir más contactos. En el caso de las mujeres, la diferencia es abismal.

→ **No mientas**. Luego es muy difícil dar marcha atrás.

→ **No pongas aficiones** o gustos que puedan asustar o atraer a quien no deseas.

→ **Si alguien no te interesa**, díselo desde el primer momento, no tontees y crees falsas esperanzas.

## TRES HISTORIAS GRACIAS A INTERNET

### Chus y Sandra

ASTURIAS Y MÁLAGA

Chus envió un flechazo a Sandra. Charlaron en el chat durante un par de semanas, probaron a irse unos días de vacaciones y ahora todo son proyectos de futuro en común: «tener un bebé», para ella; «casarnos en cuanto me den el divorcio», según Chus.



### Albert y María

BARCELONA Y ZAMORA

Ni María ni Albert buscaban pareja, sólo querían «conocer gente con nuestros gustos». Ahora tienen una relación que va viento en popa. No se plantean vivir juntos de momento, simplemente «disfrutar y esperar que salga algo bonito de este encuentro».



### Miguel y Katherine

PALMA DE MALLORCA Y PERÚ  
Su historia de amor digital ha acabado ante el altar. A Miguel, que buscaba un sitio serio, le dio un vuelco el corazón en cuanto vio la foto de Katherine: «Era lo más bonito que había visto en mi vida», dice.

→ LAVAR LA  
LAVADORAJulián  
HernándezSeñales  
del cielo

Cada vez vuelan más aviones. Anteayer, viajando por la autopista, pudimos observar la estela de un reactor cortando el cielo azul de sudoeste a nordeste. Algo cotidiano. En esto, apareció otro aparato dejando su rastro blanco de noroeste a sudeste. No chocaron porque las distancias engañan –y probablemente ni siquiera se avistaron– pero dejaron una X gigante escrita en las alturas. Hasta que se disiparon las dos estelas, la incógnita (la x de una ecuación) permaneció amenazante sobre

## ¿Qué pretendía

Dios? ¿Anunciaba un paraíso pornográfico...? Porque Malcolm X no puede estar en el cielo

nuestras cabezas. ¿Una señal divina? Y si era así, ¿qué pretendía Dios? ¿Anunciaba un paraíso pornográfico o el décimo aniversario de la catedral de la Almudena? Porque Malcolm X no puede estar en el cielo. Quizá fuera una marca con tiza sobre la capa de ozono para saber qué planeta está condenado. O una multiplicación. O un empate en la quiniela. O un voto en un referéndum. O puede que Dios sea analfabeto y no sepa firmar.

julian@discosdefreno.com

## 20 SEGUNDOS

### Alberto Méndez, Premio Nacional de Narrativa

El escritor madrileño Alberto Méndez, fallecido el pasado mes de diciembre a los 63 años, ha obtenido el Premio Nacional de Narrativa por *Los girasoles ciegos*. Se da la circunstancia de que esta novela, la única publicada por Méndez, meses antes de su muerte, ya fue galardonada en abril con el Premio de la Crítica. *Los girasoles ciegos* narra cuatro historias entrelazadas ambientadas al final de la guerra civil. Méndez, un hombre de izquierdas, creador de la editorial Ciencia Nueva y vinculado durante toda la vida a esa faceta, era recordado ayer por su amigo y editor Jorge Herralde como «un hombre alegre. Parece como si hubiera vivido toda una vida para desembocar en ese libro».



### Los Papás Noel se asocian

Papás Noel reunidos jamás serán vencidos. Los diferentes Santa Claus que hay en Gran Bretaña están preparando la Navidad. Se han reunido en un parque de atracciones para celebrar que se acaban de asociar.

FOTO: S. F./EFE

### Una parodia de Star Trek bate récords

*Star Wreck: In the Pirkinning*, parodia de *Star Trek*, ha batido el récord de distribución por Internet, con 450.000 espectadores en una semana.

### Dos grecos, por dos millones de euros

Dos cuadros atribuidos al Greco y su taller –*San Lucas* y una representación de *Santiago El Mayor*– fueron subastados ayer por la casa Christie's en Madrid por más de dos millones de euros.

### Picasso, ilustrador

La Fundación Picasso de Málaga expone desde ayer

122 ilustraciones de libros realizadas por Pablo Ruiz Picasso.

### Cine porno prolífico

Cada año se ponen a la venta en España 800 nuevas películas pornográficas. El sector calcula que se venden anualmente en nuestro país más de un millón de copias del género.

### Madonna, en los premios MTV Europa

La cantante estadounidense participará en la ceremonia de entrega de los premios musicales MTV Europa, que se celebran el 3 de noviembre en Lisboa.

# Javier Figueredo «Algunos pedían el indulto de la vaca»

Pintó manchas blancas y puso ubres a un toro de Osborne, en la provincia de Cáceres, para convertirlo en una res suiza

**VANESA RODRÍGUEZ**  
 20 MINUTOS

¿Cuál era su objetivo? Era una reivindicación artística. Quería fomentar el interés cultural en Extremadura y potenciar la candidatura de Cáceres como Capital Cultural Europea. ¿Por qué la transformación del toro de Osborne? Era un soporte vistoso. La vaca simboliza uno de los mayores problemas del momento, la violencia de género, la falta de igualdad de sexos. Le pidieron seis días de servicio para la comunidad. ¿Cómo quedó el castigo? En dos días de arresto domiciliario que aún me tienen que notificar. Es algo simbólico, tampoco me pusieron multa. ¿Teme ser conocido como el autor de la vaca Osborne? Sí. No quiero que me encasillen y ser conocido



**BIO** Tiene 26 años y nació en Reus (Tarragona). Está estudiando proyectos y dirección de obra de decoración en Mérida. Ha expuesto sus obras, en las que trata la vida y la muerte, en diferentes salas de Extremadura.



sólo por esto. Ha trascendido mucho, pero tengo más proyectos, y la vaca sólo es una obra más. ¿Le sorprendió su repercusión? Sí... No me lo esperaba. No avisé a nadie, y a los pocos días estaba en todos los diarios. ¿Cuánto tiempo invirtió en la transformación del toro? Tres horas, de madrugada. Y duró tres semanas. No creía que fuera a aguantar tanto. ¿Qué opinaban los vecinos de Casar de Cáceres? La mayoría se lo tomó con humor. Incluso se llegó a hablar de pedir el indulto para la vaca. He recibido muchos apoyos de la gente. ¿Se ha puesto límites a su libertad de expresión? El problema está en la falta de conocimiento. El arte contemporáneo ha de ser cercano a la gente, para que los que no puedan ir a los museos lo vean en el pueblo. Éste es uno de mis proyectos.

## 20 SEGUNDOS

### Vuelve Thalía

La cantante y actriz mexicana Thalía visita España para presentar su disco *El Sexto Sentido* (EMI). En él, asegura mostrar una música «pasional e intensa».

### Libro de Cela Conde

El escritor y antropólogo Camilo José Cela Conde publica su segunda obra narrativa *Telón de sombras* (Alianza). El libro habla de la contraposición entre la España republicana y franquista, el arte y la música.

### Segura pide disculpas y no le demandarán

Santiago Segura se retractó ayer de las declaraciones en las que llamaba «mierda de mascota» al personaje Cinécito. La Fundación Lumière, su creadora, estaba dispuesta a demandarle por valor de dos millones de euros, a menos que se retractara públicamente, como al final ha hecho.

### Loquillo, en directo

Loquillo y Trogloditas grabarán un recopilatorio en directo de sus grandes éxitos. Lo harán el 5 de noviembre en Barakaldo (Vizcaya).

### Museo del Quijote

El Museo del Quijote de Ciudad Real se ampliará con otro edificio de 1.700 m<sup>2</sup>. La construcción tendrá forma de molino. Por esta sala, abierta hace tres años, han pasado ya 300.000 visitantes.

## PASATIEMPOS

Por ZE

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.-** 1: Aplica y extiende aceite sobre algo. Hagan subir una cosa tirando de la cuerda de que está colgada. 2: Porción de tejido que se fabrica de una vez. Une, junta o sujeta con ligaduras o nudos. 3: Falen o dicten sentencia los jueces. 4: Sacerdotisa de Hera, amada por Zeus. Además. 5: En inglés, siglas de ácido desoxirribonucleico. Perforas, traspasas. 6: Estados Unidos. Símbolo químico del bismuto. 7: Relata-seis. 8: Forméis y dispongáis eras para poner plantas en ellas. El Tío ..., personificación de U.S.A. 9: Abrasan, cuecen a las brasas. Antiguo dios romano que era representado con dos rostros barbudos enfrentados.

**VERTICALES.-** 1: Siglas de una importante agencia de prensa estadounidense. Conveniente, adecuada para una cosa. 2:


3: Astilla de madera impregnada en resina que, encendida, alumbra como un hacha. Fig., inmaterial, fantástica, sin fundamento. 4: Máquina que saca agua del río. Antiguo nombre de Irlanda. 5: Acomodas una cosa a otra. 6: Anti-

gua aldea de Palestina. 7: Cauce artificial por donde se conduce el agua. Pronombre demostrativo, fem. 8: Antigua forma de la conjunción y. Conocían. 9: Cabo de la ..., en la costa alcantina. Sacudida brusca de las capas de la corteza terrestre.

### SOLUCIONES

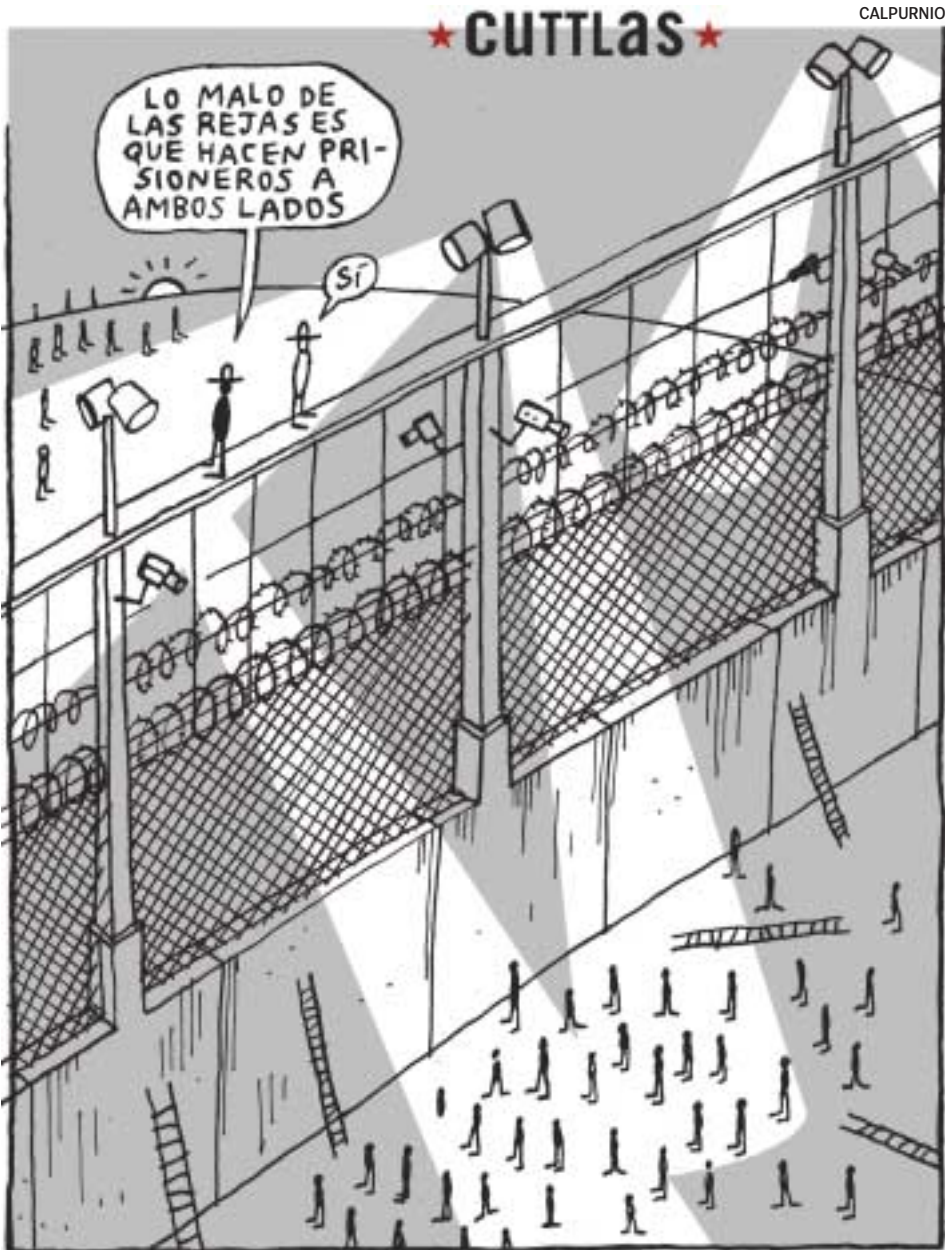
HORIZONTALES: 1. UNTA / IEN. 2. PIEZA / AT. 3. LAUDEN. 4. IO / DEMAS. 5. DNA / CALAS. 6. EEUU / BI. 7. NARRASIS. 8. EREIS / SAM. 9. ASVA / JANO. VERTICALES: 1. UP / IDONEA. 2. NILON. 3. TEA / AEREA. 4. AZUD / ERIN. 5. ADECUAS. 6. EMAS. 7. CANAL / ESA. 8. ET / SABIAN. 9. NAO / SISMO.

### AUTODEFINIDO

QUE VAN TELA DE GASA	VAN POR LA ORILLA EL REY ..., TRAGEDIA	MEDIDA DE LONGITUD	MATRÍCULA DE ZAMORA ONOM. DE UN GOLPE	PLANTA GRAMÍNEA PROYEC- TILES	NIARAS, NIAZOS
		ELEVABAN JUDÍAS VERDES			
DE LOS NERVIOS, FEM. ANUDADA			ACCIÓN DE SILBAR CIUDAD BIBLICA	AMEOS PERSONA IRÓNICA	
FORMÉIS ERAS CARTA DE LA BARAJA				NOMBRE DE VARÓN ENGAÑO	
	POLOS POSITIVOS SIENTO LA DATA				OS ATREVEIS
FIG., HOM- BRE FUER- TE Y MUY VALEROSO	POLLO DEL ANADE REGISTRO DE LIBROS			SÍMBOLO DEL OSMIO AMARI- LLENTO	
		TRONOS EN FRAN- CES, CALLE			PARTE DE LA QUILLA
RÍO GALLEGO ROMA, SIN PUNTA			HACER UNA MUESCA SOCIEDAD LIMITADA		
				TERCETO	
EURENIO ..., ESCRITOR ESPAÑOL			ANT., MAESTRA		

### SOLUCIONES

HORIZONTALES: 2. VELO / IZABAN. 3. NEREA / ANL. 4. ATADA / SILBA. 5. EREIS / RAU. 6. AS / ANODOS. 7. ANADON / OS. 8. CID / SOLIOS. 9. SAR / MOSCAR. 10. ORTUSA / TRIO. 11. NOEL / MESA. VERTICALES: 2. YENTES / ISBN. 3. LEAR / ADATO. 4. BORBEN / RUE. 5. VAINAS / SL. 6. PIE / SODOMA. 7. ZAS / DOLO. 8. ZA / IROINISTA. 9. BALAS / OCRE. 10. BAMBU / OSAIS. 11. NIALES / ROA.



# Bodas de oro de la Seminci

El certamen mostrará **15 películas**, la mayoría españolas. En la Mostra de Valencia no habrá cintas nacionales

La Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci) se viste de gala para celebrar este año su 50 aniversario. Del 21 al 29 de octubre 15 largometrajes competirán por la Espiga de Oro, el máximo galardón del certamen.

La participación española está compuesta por *Segundo asalto*, del director Daniel Cebrián, en la que participa Álex González, y la ópera prima de Santiago Taberner, *Vidaycolor*, interpretada por Junio Valverde y Silvia Abascal. También habrá coproducciones

hispanas, como *Hermanas* (Argentina/Brasil/España), ópera prima de Julia Solomonoff, con Ingrid Rubio. La apertura del festival correrá a cargo del filme de Costa-Gavras, *Le Couperet* (Arcadia).

## Y en la Mostra...

Con la total ausencia de películas españolas a concurso, la XXVI Mostra de cine de Valencia abrirá sus puertas del 13 al 20 de octubre. Las actrices Andie McDowell y Leslie Caron serán las estrellas invitadas, aunque no se proyectará ninguna película suya.



La actriz **Silvia Abascal** protagoniza *Vida y color*.

## EL DESTERNILLADOR NUESTRA SECCIÓN DIARIA DE HUMOR

### MÁS QUE MIL PALABRAS/EL CARRIL BICI PROMETIDO



AQUI NO SE TIRA NADA



Cortesía de Gonzalo E.

Con un poco de ingenio, y sin apenas trabajo, podemos dar utilidad a muchos objetos que van directamente al cubo de la basura. ¡Y eso que nos ahorramos, oyes!



Con la redcilla de minibabybeles...



...un cómodo manos libres



Con una suela vieja y un tanga...



...unas manolas para pies hinchados



Con un CD viejo...



...un anti-vuelco para tercios



Con varios plumeros usados...



...una peluca atrapapolvos



Puedes colaborar en *El desternillador* enviando tus textos y fotos (200 ppp de resolución) a [eldesternillador@20minutos.es](mailto:eldesternillador@20minutos.es)  
 Sección elaborada por Nexo Contenidos: [www.nexocon.com](http://www.nexocon.com)

## La casa vieja

Basado en el cuento original de Andersen

### La resistencia del pasado

¿Te das cuenta de lo rápido que todo pasa de moda? ¿Será una señal de nuestra veloz época? Había una vieja casa en una callejuela que resistía sin ser derribada. Las otras casas eran nuevas, pero parecían no existir. Un niño que vivía enfrente estaba fascinado con tan solemne construcción: tenía la pintura desconchada, las puertas agrietadas, le faltaban tejas y cristales. En el jardín de entrada, la madre selva y ciertas florecillas salvajes crecían a su antojo formando una maraña. El niño imaginaba historias misteriosas del pasado cuando, de pronto, un viejo le saludó desde el balcón. El niño pensó en la soledad del anciano y decidió regalarle un soldado de plomo. Pidió permiso a sus padres, y en pocos minutos subió la escalera acompañado de un sirviente que le llevó hasta el anciano. Allí dentro se respiraban recuerdos y desolación. «Pasa, muchacho», dijo el viejo. El chico le dio el soldado, y el viejo sonrió y le invitó a merendar. Se hicieron muy amigos. Hasta que un inesperado día murió el anciano, y al poco tiempo la casa fue derribada y se construyó una nueva en su lugar. El niño creció, se casó y casualmente se fue a vivir donde había estado la vieja casa. Un día estaba en el jardín y vio algo que sobresalía de la tierra. Era el soldado de plomo envuelto entre hojas y raíces. Sonrió y recordó al viejo y la casa, con emoción. Aunque seamos muy modernos, el pasado siempre nos acompaña, nunca muere.

#51

CUENTOS PARA TODOS

Sofía Sánchez Adalid

STORIES FOR EVERYONE

William Lyon

## The Old House

Based on the original tale by Andersen

### The Resistance of the Past

Do you realize how fast everything goes out of fashion? Might it be a sign of our hurried times? There was an old house on narrow street that resisted being knocked down. The other houses were new but seemed not to exist.

A boy who lived across the street was fascinated by this solemn construction: its peeling paint, cracked doors, and missing tiles and glass. In the garden the honeysuckle and little wildflowers grew everywhere, forming a thicket.

The boy was imagining mysterious stories from the past when suddenly an old man waved to him from the balcony. The boy thought how lonely the old man was and decided to give him a tin soldier. He asked his parents for permission, and quickly went up the stairs accompanied by a servant who led him to the old man. Inside there was a feeling of memory and desolation.

«Come in, boy», said the old man. The boy gave him the soldier and the old man smiled and invited him to a snack. They became good friends.

Until one unexpected day the old man died, and a short time later the house was torn down and a new one was built in its place. The boy grew up, got married, and by chance went to live where the old house had been. One day in the garden he saw something sticking out of the ground. It was the tin soldier wrapped up in leaves and roots. He smiled and remembered the old man and the house with emotion.

Even though we may be very modern, the past is always with us, it never dies.



**HORÓSCOPO Amalia de Villena**

**Aries.** Hoy es un día de cambio en el terreno laboral. Puede ser muy positivo si lo encauzas por el lado adecuado. Actúa de manera inteligente.

**Tauro.** Posible viaje con resultados positivos. Habrá buena comunicación con la pareja y los momentos relajados serán muy gratificantes.

**Géminis.** Acabarás la semana con mucho lío de trabajo. Tendrás un poco de estrés. Deberás evitar alargar esa situación durante el fin de semana.

**Cáncer.** Buenas y amenas conversaciones que pueden derivar en temas profundos. No digas que no si te invitan a una reunión social.

**Leo.** El fin de semana te trae algo de relajación porque buscarás un poco de calma. Sal a dar una vuelta y ten instantes de ocio.

**Virgo.** Momentos agradables con amigos, aunque te dejará un poso de amargura el asunto afectivo porque no encuentras a esa persona especial.

**Libra.** Tendrás ilusiones renovadas este fin de semana con reuniones que vas a organizar. Todas saldrán bien si no discutes asuntos del pasado.

**Escorpio.** No te van a interesar los asuntos familiares, pero tendrás que hacerles frente y volcar parte de tus energías. Tómatelo con resignación.

**Sagitario.** Vas a mirar positivamente los asuntos económicos, pero no sigas creyendo en ciertas promesas de mejora económica. Están lejos.

**Capricornio.** Tú entorno estará amable, lo que te vendrá muy bien para eliminar angustias innecesarias. Mejorarán tu humor y tus logros.

**Acuario.** La familia será un punto importante, en especial si hay niños en tu horizonte. Verás en ellos una manera de proyección hacia el futuro.

**Piscis.** Mejoras en todo lo relacionado con la salud. Vas a encontrar tiempo para ti mismo y es algo que andabas buscando con mucho interés.

**Marta Cibelina → DE TODO CORAZÓN**

**La ex de Gonzalo**



No se parece a su madre, la fallecida directora de cine Pilar Miró, a quien horrorizaban las entrevistas de corazón. Gonzalo Miró no se asustó ni lo más mínimo ante los periodistas en el acto promocional de las actividades de Halloween Port Aventura. Allí declaró públicamente el amor que siente por Eugenia, con quien estuvo la noche anterior en Barcelona. No le importa lo que diga de él Natalia Verbeke. La actriz argentina, actual novia del torero Miguel Abellán, anda criticándolo y, en el fondo, promocionándose también a costa de Gonzalo y Eugenia. Por cierto, otra de las ex de Gonzalo, la explosiva presentadora catalana Marta Torné, mantiene un furtivo romance con Héctor, el concursante alicantino expulsado de OT. Marta, que trabajó este verano en Tele 5 durante la ausencia de Ana Rosa Quintana, se comporta de forma bastante más discreta que Natalia.

**Nuevos papás.** Elena Cué espera su primer hijo de Alberto Cortina. Lo publica esta semana *Hola!* La campeona de tiro de pichón, de 32 años, deseaba desde hace mucho dar un hijo al empresario, de 58. También está embarazada María Chávarri. Ella y su esposo, Javier Fitz-James Soto darán un hermanito a Sol y Mencía, la hija de Isabel Sartorius y Javier.



Katie Holmes y Tom Cruise, que aún no se han casado, esperan su primer hijo. La imagen es de un viaje a Roma.

**Familias de película**

**Tom Cruise y Katie Holmes serán papás.** Se suman a otras parejas de cine, como Antonio Banderas y Melanie Griffith

La pareja de moda, los actores Tom Cruise, de 43 años, y Katie Holmes, de 26, están esperando su primer hijo. Es el nuevo capítulo de su mediático romance, con espectacular pedida de mano en París y anuncio de compromiso en rueda de prensa. Tom tiene dos hijos adoptivos de su relación con Nicole Kidman. En cambio, la joven Katie es primeriza.

También es glamouroso el matrimonio formado por Michael Douglas y la guapísima Catherine Zeta-Jones, con dos hijos.

Otras familias de película son las que forman Sean Penn y Robin Wright Penn, que tienen dos hijos; Antonio Banderas y Melanie Griffith, con una hija en común; Imanol Arias y Pastora Vega, con dos hijos; o Ben

Affleck y Jennifer Gardner, que esperan su primer bebé.

Una pareja clásica de Hollywood era, hasta su ruptura, la de Bruce Willis y Demi Moore, quienes tuvieron tres hijos. Ella espera ahora otro de su novio, el también actor Ashton Kutcher. Tampoco prosperó el matrimonio entre Uma Thurman y Ethan Hawke, que tienen dos hijos en común.



Antonio Banderas y Melanie Griffith, Sean Penn y Robin Wright, y Michael Douglas y Catherine Zeta-Jones.

**Ronaldo**

**Tiene nueva novia**  
 La novia de Ronaldo es otra modelo brasileña, Raica Oliveira, quien ha confirmado que está «saliendo» con él.

en Berlín las 47 habitaciones de la planta 11 del hotel de lujo Ritz-Carlton. Presentará allí su disco.

**C. Parker**

**Será boicoteada**  
 Numerosos fans de Diana de Gales han anunciado que intentarán boicotear el próximo viaje oficial a los Estados Unidos del príncipe Carlos de Inglaterra y su

actual esposa, Camilla Parker-Bowles, previsto para noviembre.

**Kate Moss**

**Puede ser detenida**  
 Kate Moss sigue de mala racha. La Policía británica le pondrá las esposas en cuanto pise suelo británico, por suministrar droga a terceras personas, según el diario británico *The Sun*.

**R. Williams**

**Y sus manías**  
 Robbie Williams ha reservado para su estancia

VENTA VALIDA HASTA OCTUBRE 2005

**EL GIGANTE EN PRECIOS**

**McGARDEN**

**PRECIOS IMBATIBLES**

<p><b>Tina</b></p> <p>50 mm</p> <p>5 x 5 m ancho por fondo, una puerta, 2 ventanas dobles, grosor de madera 50 mm de un machihembrado, suelo de madera e IVA incluido.</p> <p><b>2222,-</b></p>	<p><b>Moni</b></p> <p>1,80 x 1,30 m ancho por fondo, kit de fácil montaje compuesto por 5 paneles, suelo de madera e IVA incluido.</p> <p><b>199,-</b></p>
<p><b>Mesa de Campo</b></p> <p><b>119,-</b></p>	<p><b>Syll</b></p> <p>50 mm</p> <p>4,5 x 6 m ancho por fondo con alero de 1,5 m, una puerta doble, una puerta simple, 7 ventanas con alerillo y contraventanas, 2 habitaciones, una lavabeta, grosor de madera 50 mm de triple machihembrado, suelo de madera, terraza opcional e IVA incluido.</p> <p><b>4999,-</b></p>
<p><b>Typ V</b></p> <p><b>444,-</b></p> <p>3x3 m ancho por fondo, una puerta doble, una ventana, kit de fácil montaje compuesto por paneles e IVA incluido.</p>	<p><b>Carport-Komplett</b></p> <p><b>299,-</b></p> <p>3 m de ancho por 5 m de fondo por 2,7 m de alto, madera en melocotón, pilares 9 x 9 cm, incluye accesorios de montaje, sujeción de suelo opcional, todo metálico e IVA incluido.</p>
<p><b>Gartenstar</b></p> <p><b>1999,-</b></p> <p>35 mm</p> <p>5x5 ancho por fondo con 60 cm de alero, grosor de la madera 35mm, de doble machihembrado, dos ventanas dobles, una puerta simple e IVA incluido.</p>	<p><b>Julland</b></p> <p><b>1199,-</b></p> <p>35 mm</p> <p>4x3 m ancho por fondo, una doble puerta, grosor de madera 35 mm de doble machihembrado, suelo de madera e IVA incluido.</p>
<p><b>Finnland</b></p> <p><b>1299,-</b></p> <p>28 mm</p> <p>4x3 m ancho por fondo, una puerta, 3 ventanas, terraza de 3 x 1,50 m, veladizo de 1,50m, grosor de madera de 28 mm machihembrado e IVA incluido.</p>	

**CASAS DE MADERA MC GARDEN S.L.**  
 Delegaciones: Murcia Tel. 968 43 02 24, Valencia Tel. 961 31 18 59, Madrid Tel. 916 16 23 83, Barcelona Tel. 936 58 35 90, Benidorm 965 88 97 97, Bigastro Torrevieja Tel. 966 77 23 86, Salt (Girona) 972 40 63 82, Sevilla 954 12 94 59, Málaga 952 24 54 85  
 Lu.-Sa. 10.00-14.00, 16.00-20.00

**20**  
minutos



# PILAR2005

PASEO DE LA INDEPENDENCIA P16-18 PLAZA DEL PILAR P19 PABELLÓN PRÍNCIPE FELIPE P20 INTERPEÑAS P21 AUDITORIO P22 LAS PLAZAS, ESCENARIOS FESTIVOS P24 PROTAGONISTAS, LOS NIÑOS P25 LA FIESTA DE LOS MAYORES P26

Zaragoza

TODA LA PROGRAMACIÓN PARA NO PERDERSE NI UN ACTO DE LAS FIESTAS ◆ VIERNES 7 DE NOVIEMBRE DE 2005



## Vamos a la calle, vamos A LA FIESTA

**L**os coches ya están atascados y la marea humana ha empezado a tomar las calles de Zaragoza. Son los signos inequívocos de que llegan las fiestas. Desde hoy hasta el día 16, el Pilar 2005 se desparrama por todos los rincones de la ciudad, con una oferta copada por los eventos gratuitos y al aire libre. Siguen faltando los conciertos de relumbrón internacional, pero la fórmula continuista de las actuaciones festivas en la calle funciona, y zaragozanos y foráneos (la ciudad duplicará su población estos días) parecen satisfechos con este tipo de programación, que cuesta 3,3 millones de euros. Paseo Independencia, plaza del Pilar, plazas del Casco Antiguo, Auditorio, ferial-Interpeñas y parques aglutinarán la mayor parte de unos festejos muy, pero que muy populares.



**VIERNES 7 DE OCTUBRE**  
**10.00 h → CONCURSO HÍPICO NACIONAL CIUDAD DE ZARAGOZA.** Club Hípico Doble F. Comienza hoy y termina mañana.

**17.30 h → FERIA TAURINA DEL PILAR 2005.** Plaza de toros de Zaragoza.

**19.00 h → 'UN CINCUENTÓN CON MUCHA MARCHA'.** Marianico el Corto y Baluarte Aragonés. Colegio Jesuitas (Cardenal Goma, 13). Hasta el 23 de oct.

**21.00 h → XVI TRIAL INDOOR.** Pabellón Príncipe Felipe.

**22.00 h → ROSANA.** Concierto en la sala Mozart del Auditorio. Entradas de 22 a 28 euros.

**22.00 h → NOCHE ELECTRÓNICA.** El Megáfono presenta la actuación de varios DJ. Centro Cívico Delicias (avda. Navarra, 54).

**22.30 h → 'ENCUENTROS'.** Espectáculo de danza de la compañía del bailarín Miguel Ángel Berna. Teatro Principal. Hasta el día 10 de octubre.

**23.00 h → 'ES ... ¡FORMIDABLE!'.** La Compañía de Revistas Luis Pardos

presenta a Lita Claver, *La Maña*, acompañada de un elenco de artistas. Carpa de la calle Moret.

**23.00 h → EL FARY.** El primer concierto de las fiestas, en la carpa de la Federación Interpeñas. Miguel Servet. Gratis.

◆ PASEO DE LA INDEPENDENCIA

# Baute te saca ia bailar!

El venezolano inaugura los conciertos en la calle, donde actuará con el dúo zaragozano **Los Peces** y el joven cantante madrileño Carlos Barroso

BEATRIZ VIEJO  
20 MINUTOS

**08** El venezolano Carlos Baute será el encargado mañana de abrir la programación del ciclo *Independencia en concierto*. Con él actuarán el madrileño Carlos Barroso y el dúo zaragozano Los Peces.



Baute ha estado de gira por España todo el verano, y ahora tiene el honor de hacer entrar a los zaragozanos en la fiesta y de ser el primero en ponerlos a bailar. Para ello empleará sus temas y esos contagiosos movimientos de cadera.

El cantante llega con su disco más latino, titulado *Baute*, en el que la bachata, ritmos poperos, tropicales y baladas confluyen en 12 temas en los que los sentimientos se expresan de manera limpia.

Se trata de un trabajo que, según ha explicado él mismo, lo devuelve a sus raíces. *Te regalo*, el que fuera su primer single, se ha escuchado todo el verano y puede ser uno de los más coreados de las fiestas.

El espectáculo que han preparado para el Pilar promete estar a la altura. En él se podrán oír temas como *Devorándote*, *Tú me quemas*, *Quién dice que no duele...* del último disco. Además, hará un repaso por las canciones más conocidas de su carrera, como *Chiki Chiki*, *Angelito* o *Dame de eso*.

Teloneando a Baute estará el dúo local Los Peces. Clara y Santi, sus integrantes, vienen de telonear al colombiano Juanes y mañana actuarán con más ganas que nunca, pues tendrán enfrente a miles de sus vecinos en fiestas.

Antes subirá al escenario el joven cantante de 18 años Carlos Barroso, ganador del XXXVI Festival de Benidorm con su canción *Enséñame*.

LA PROPUESTA DE  
20 minutos



## César Láinez lee el pregón de las fiestas

**08** A las nueve de la noche el ex guardameta del Real Zaragoza dará el pistoletazo de salida a las fiestas desde el balcón del Ayuntamiento. Antes, un desfile colorista de gigantes y músicos tomará la plaza del Pilar. Después habrá fuegos artificiales. Pregón de Fiestas, 21.00 h.

## Sesión de DJ al aire libre en el centro

**09** El paseo de la Independencia se transformará este domingo en una mega-discoteca al aire libre, cuando comiencen a pinchar los DJ's del festival Independence Day, a partir de las 21.00 horas.

Máxima FM trae para la ocasión a Simon & Shaker, Groove García y DJ Neil para ofertar una alternativa a los amantes de la música electrónica.

Simon & Shaker serán las estrellas de la noche, un dúo madrileño que triunfa este año en toda Europa, América y hasta en Australia.

Antes pincharán el catalán Groove García y DJ Neil, un barcelonés afincado en Madrid, traerá su especialidad a los platos, los sonidos progressive y trance.

### LOS CENTROS NEURÁLGICOS DE LA FIESTA EN LA CALLE



**SÁBADO 8 DE OCTUBRE**  
**10.00 h → XIX CERTAMEN INFANTIL Y JUVENIL DE JOTA ARAGONESA.** En el Teatro Principal.

**11.30 h → FERIA GENERAL DE MUESTRAS.** La edición número 65. Hasta el 16 de octubre. De 11.30 a 20.30 h.

**12.00 h → AL MUSEO EN FAMILIA.** Visita al Museo del Puerto Fluvial, Foro y Termas Públicas de Caesaraugusta. Plaza San Bruno, 8. Niños de 8 a 12 años.

**12:00 h → TÍTERES DE CACHIPORRA.** Teatro Arbolé. Plaza de los Sitios.

**18.00 h → MUESTRA DE ARTESANÍA ARAGONESA.** Abierta todos los días de fiestas. Plaza de los Sitios.

**19.30 h → 'MONÓLOGOS DRAG'.** Textos cómicos sobre los *drag queens*. Centro Cultural La Almozara (avda. Puerta Sancho, 30).

**21.00 h → LECTURA DEL PREGÓN.** Desde el balcón del Ayuntamiento y a cargo de César Láinez, ex portero del Real Zaragoza. Plaza del Pilar.

**22.00 h → CARLOS BAUTE.** Con Los Peces y Carlos Barroso. Independencia.

**22.00 h → ORQUESTA BOSTON.** Ven a bailar con la orquesta al Centro de Historia. Pza S. Agustín, 1.

**23.00 h → FIZ'05.** Festival de Música Independiente. Con Los Planetas, Client y Sr. Chinarro. Sala Multiusos del Auditorio.

**23.00 h → PEREZA.** El dúo madrileño actúa en la carpa de la Federación Interpeñas. Miguel Servet.

**24.00 h → RONDA JOTERA.** Grupo Xinglar. Recorrido: Delegación del Gobierno, Espoz y Mina, plaza Sta. Cruz, Ossau, plaza España y plaza del Pilar.

## ◆ PASEO DE LA INDEPENDENCIA

# Amaral, de vuelta a casa

El dúo local se dará un baño de multitudes en un macroconcierto con **Jaguares y Kevin Johansen** dentro del ciclo cultural 'Zaragoza latina'

B.V.  
20 MINUTOS

**12** No podía ser de otra forma, el dúo Amaral actuará en el paseo de la Independencia el día grande del Pilar, convirtiendo su concierto en el evento musical por excelencia de las fiestas.

Los zaragozanos regresan a su ciudad natal sólo tres meses después de llenar el pabellón Príncipe Felipe con motivo de la presentación de *Pájaros en la cabeza*.

El paseo, con una capacidad para 100.000 espectadores, vibrará cuando Eva Amaral y Juan Aguirre se suban al escenario y toquen, una a una, las canciones de su último disco y una recopilación de temas de los tres anteriores. Los coros están asegurados.

El concierto será único, como cada uno de los que hacen en gira, ya que, según señalaron, nunca repiten el mismo repertorio.

El dúo irá acompañado por 40 músicos, más 70 profesionales de apoyo logístico. Un equipo necesario para que suenen a la perfección los 80.000 vatios de Amaral y se consiga un espectacular juego de luces, que será retransmitido por doce pantallas de plasma.

### Jaguares y Kevin Johansen

El grupo de rock mexicano **Jaguares** y el argentino **Kevin Johansen** telonearán a Amaral, como parte del proyecto cultural *Zaragoza latina*. La capital aragonesa, gracias a esta iniciativa, se ha convertido en el punto neurálgico de la cultura latina, con una oferta periódica de programaciones que incluyen diferentes actividades que aúnan el arte de ambos lados del atlántico.



La voz de Eva y la guitarra de Juan harán retumbar el centro con sus 80.000 vatios de sonido.

## Bonnie Tyler «Me lo paso mejor en los conciertos que hace veinte años»

**10** La cantante galesa, que actúa con el grupo local de música a capella B-Vocal

de telonero, habló ayer en exclusiva con *20 minutos*. ¿Hay mucha diferencia entre los directos de ahora y los de hace veinte años?

Sí, que yo ahora me lo paso muchísimo mejor. Cuanto más toco en directo, mejor me siento. La edad sólo son números, no siento mi edad para nada y ahora tengo mucha más confianza en mí misma y nada que demostrarle a nadie.

Va a sacar un nuevo álbum, *Wings*, ¿qué nos puede adelantar?

Son doce temas, diez de ellos nuevos. El sonido sigue mi estilo de siempre, pero un poco más rockero. Hay un par de baladas geniales.

¿Sigue tocando con los mismos músicos de siempre? Ahora tengo dos grupos, uno francés y otro británico. Con el grupo francés tocamos todo lo nuevo, es más rockero y bastante más joven. Con el otro tocamos los temas antiguos.

¿Ha pensado alguna vez en retirarse de la música, en dejar de cantar?

No, nunca. Es más, sigo teniendo ofertas discográficas; es decir, la gente, mis fans, son muy leales y mientras me quieran, seguiré.

¿Conoce Zaragoza?

Muy poco, pero tengo ganas de conocerla. Sé que son las fiestas y que hay una catedral preciosa que se llama Pilar.

¿Qué podemos esperar de su concierto del viernes?

Mi concierto va a gustarle a todos. Pasaremos una noche muy especial.



**BIO** Famosa por su voz rota y su canción *It's a heartache*, Bonnie Tyler nació en Gales, en 1951. Su nombre real es Gaynor Hopkins

## Royal de Luxe, teatro lleno de ritmo y color

**15** La música deja paso al teatro en Independencia los últimos días de las fiestas.

La compañía francesa de teatro callejero Royal de Luxe, creada en 1979 y actualmente una de las más prestigiosas de su género en el mundo, volverá a pisar tierras zaragozanas para las noches teatrales del 15 y 16, a partir de las 22.00 horas.

Representar dos obras a la vez, sin volverse loco, no es algo fácil de conseguir. Eso es lo que les pasa a los

personajes de *El retablo de los menestrales: Dos por el precio de uno*, el montaje que presentarán los actores de Royal de Luxe.

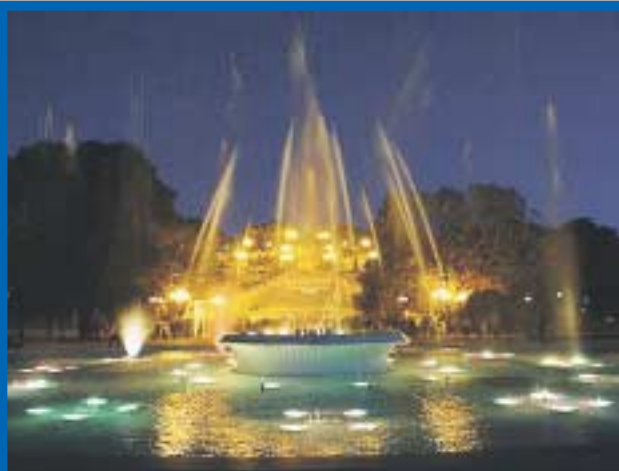
El viernes 14, a la misma hora, la compañía K de Kalle representará *Kaña*, un espectáculo itinerante y muy visual en el que un vehículo futurista venido de un lugar desconocido va invadiendo las calles con su música *kañera*. Mientras tanto, extraños y alocados zancudos interactúan con el público y, sobre todo, iluminan las calles con sus elementos pirotécnicos.

LA PROPUESTA DE 20 minutos

### Espectáculos de luz, agua y sonido

**09** Las fuentes del Parque Grande cobran vida las noches del 9 al 16. Los chorros de agua bailan al ritmo de la música, cada día de un estilo -rock, new wave, electrónica-. Un placer para la vista.

Fuentes del Parque Grande, Días 9-16. 20.00 h.



**DOMINGO 9 DE OCTUBRE**  
**08.00 h → VAQUILLAS.** En la plaza de toros.

**10.00 h → CERTAMEN DE JOTA ARAGONESA.** En el Teatro Principal.

**11.00 h → MISA BATURRA.** En el escenario de la fuente

Hispanidad. Organiza: Interpeñas. Pza. del Pilar.

**11.15 h → TITIRITEROS DE BINÉFAR.** Y la animación de Zíngaros Oua Umplute. Parque Pignatelli.

**11.30 h → PARQUE DE TORRERAMONA.** Actua-

ciones infantiles de Scura Splats, Pentina el Gat, Les P'tits Bras y Maricuela.

**12.00 h → GIGANTES Y CABEZUDOS.** Ayuntamiento, Don Jaime, pza. España, pº Independencia, Albareda, César Augusto, Predicadores y C. P. Santo Domingo.

**12.00 h → RECREACIÓN DE LA ZARAGOZA DE 1905.** Producciones Viridiana protagoniza esta vuelta al pasado. Pº Independencia.

**12.00 h → NATALIO BAYO.** Inauguración de la muestra de dibujo. Torreón Fortea.

**13.00 h → JUAN GRIS.** Muestra en el Museo Pablo Gargallo. Pza. S. Felipe.

**20.00 h → ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO.** Pink Floyd. Parque Grande.

**21.00 h → INDEPENDAN-CE.** Fiesta. Independencia.

**21.00 h → RAIMUNDO AMADOR.** Los Travilis y Morays. Auditorio.

**22.30 h → MISIA.** Y Sasha. Sala Mozart del Auditorio.

**23.00 h → LOS DELIN-QUENTES Y LA FUGA.** Interpeñas. Miguel Servet.

◆ PASEO DE LA INDEPENDENCIA

# Las voces del nuevo pop

Coti y Melendi harán saltar chispas de pasión sobre el escenario, donde el punto aragonés lo pondrán los zaragozanos Asuntos Internos

B. V.  
20 MINUTOS

**11** La noche se presenta masculina sobre el escenario y femenina entre el público, aunque lo cierto es que este par de artistas gustan a todos. Los 40 Principales trae hasta el escenario de Independencia el martes a Coti y a Melendi, que sin errores y con una Luna que se espera esté llena para iluminar sus espectáculos, actuarán con el grupo zaragozano Asun-

## Mezcla de ritmos

Coti y Melendi fusionarán la música pop, rock, rumba y flamenco sobre el escenario

tos Internos, que presentará las canciones de su disco *Somos iguales*.

La música del argentino, dulce, sensible, seductor, no tiene mucho que ver con la rumba aflamencada del asturiano Melendi, que acaba de ser padre, pero sobre el escenario las chispas saltarán con las actuaciones de dos de los cantantes más solicitados del momento.

Y es que ambos han rivalizado por colocar sus temas en lo más alto del podio de las canciones del verano. Llega el otoño, pero ambos vienen dispuestos a cantarlas.

## CANTANTES DEL VERANO: UN ASTURIANO Y UN ARGENTINO

### Melendi

#### MEJOREN SOLITARIO

Ramón Melendi nació en Oviedo. En 2001 formó el grupo El Bosque de Sherwood, que actuaba por bares de la zona. Finalmente, en 2002 se lanzó en solitario y se marchó a vivir a Madrid, donde las cosas le han ido más que bien. Acaba de ser padre.

Hace cuatro años no sabía tocar la guitarra. Fundó un grupo, pero sólo duró un año.

Hablando en plata y Con la Luna llena, el himno de la Vuelta Ciclista.

Ha conseguido nada menos que un disco de platino: 200.000 copias.

Soporta rumores que dicen que ha estado en la cárcel.

Sus fans se hacen llamar Guerreros y son muy jóvenes.

INICIOS

TEMAZOS

VENTAS

FAMA

PÚBLICO

### Coti

#### PRODUCTOR Y COMPOSITOR

Empezó en la música como productor y compositor y ahora triunfa como cantante. Trabajó con Andrés y Javier Calamaro y compuso *Color esperanza* para Diego Torres, entre otros. El argentino define sus temas como «canciones para llevar», tal y como tituló su segundo disco.

En 2002 editó su disco debut, pero antes trabajó con Andrés Calamaro y Diego Torres.

Antes que ver el sol y la que fue canción de este verano, Nada fue un error.

Ha conseguido un disco de oro en España con 80.000 copias vendidas.

Muchos lo conocen por actuar con Paulina Rubio y Julieta Venegas.

Sus seguidores son de todas las edades.



LA PROPUESTA DE 20 minutos



No hay que ir a Múnich a por cerveza

**07** Zaragoza tendrá no una, sino dos Oktoberfest -Fiestas de la Cerveza- durante las Fiestas del Pilar. Hasta el domingo 16 se podrá beber cerveza y comer salchichas o codillo con *chucrút*, en mesas corridas tanto en el Ferial de Interpeñas como dentro del Parque de Atracciones. Oktoberfest, Desde las 19.30 h.



## Carmen París y los Auserón, versioneando

**13** Una década después del fin de Radio Futura, Santiago y Luis Auserón se suben de nuevo al escenario en una gira que no tiene que ver con la epidemia *revival* que se respira. Ahora, ellos cantan temas de otros, canciones en clave del rock y soul traducidas al español, y a su público sólo le conceden tres temas de su repertorio.

Carmen París, una de las voces más significativas de la música aragonesa contemporánea, por méritos propios, completa el cartel del concierto de Independencia, que sonará a tradición y canciones más que conocidas y versionadas.

**II MUESTRA DE ALIMENTACIÓN ARAGONESA**

Días 8 al 16 Octubre De 12:00 a 22:00 horas

**BAILES REGIONALES**

Días 11, 12, 14 Y 15, 20:00 horas



**EXPOSICIÓN DE LAMINAS**

rincónes de Zaragoza del pintor Rebolledo



**MUESTRA DE INDUMENTARIA ARAGONESA**

Día 13, 20:00 horas



**LA PUERTA CINEGIA**

**pilar 2005**

**LUNES 10 DE OCTUBRE**  
**08.00 h → VAQUILLAS.** Plaza de toros.

**11.00 h → MUESTRA DE ARTESANÍA ALIMENTARIA.** En la plaza de los Sitios.

**12.00 h → CIRCO TRADICIONAL EN LA CALLE.**

Con el intento de Record Guinness del hombre tiburón. P9 Independencia.

**17.00 h → EL PILAR CON LOS MAYORES.** Baile Emilia Bailo. Carpa C/Moret.

**17:30 h → PARQUE PIGNATELLI.** Títeres.

**18.00 h → TEATRO PINGALIRAINA.** S. Pablo.

**18.30 h → PASACALLES DEL LEÓN.** Pza. José Sinués, D. Jaime, Pza. España, Independencia y Pza. José Sinués.

**20.00 h → REBULLIDA.** Muestra. Palacio Montemuzo.

**20.00 h → HOPLA CIRCUS.** En plaza Sas.

**21.00 h → BONNIE TYLER Y B. VOCAL.** Independencia.

**21.00 h → TÍTERES PARA ADULTOS.** Supermonsters, de la Compañía Jordi Bertrán. Parque Pignatelli.

**22.00 h → MANOLO GARCÍA.** Concierto en el Pabellón Príncipe Felipe.

**22.30 h → MANOLO ESCOBAR.** Sala Multiusos del Auditorio.

**22.30 h → PACO IBAÑEZ.** Sala Mozart del Auditorio.

**22.30 h → 'AL OTRO LADO DE LA CAMA'.** La comedia musical basada en la película de cine española llega ahora al teatro. Teatro Principal.

**23.00 h → LOS GANDULES Y MATARI.** En Interpeñas. Miguel Servet.

## ◆ PLAZA DEL PILAR

# Civera pondrá el broche final

El turolense, el último en actuar estas fiestas, dará un concierto en la plaza del Pilar, donde el sábado habrán dejado el listón bien alto **La Cabra Mecánica, Jaime Urrutia y Elefantes.**

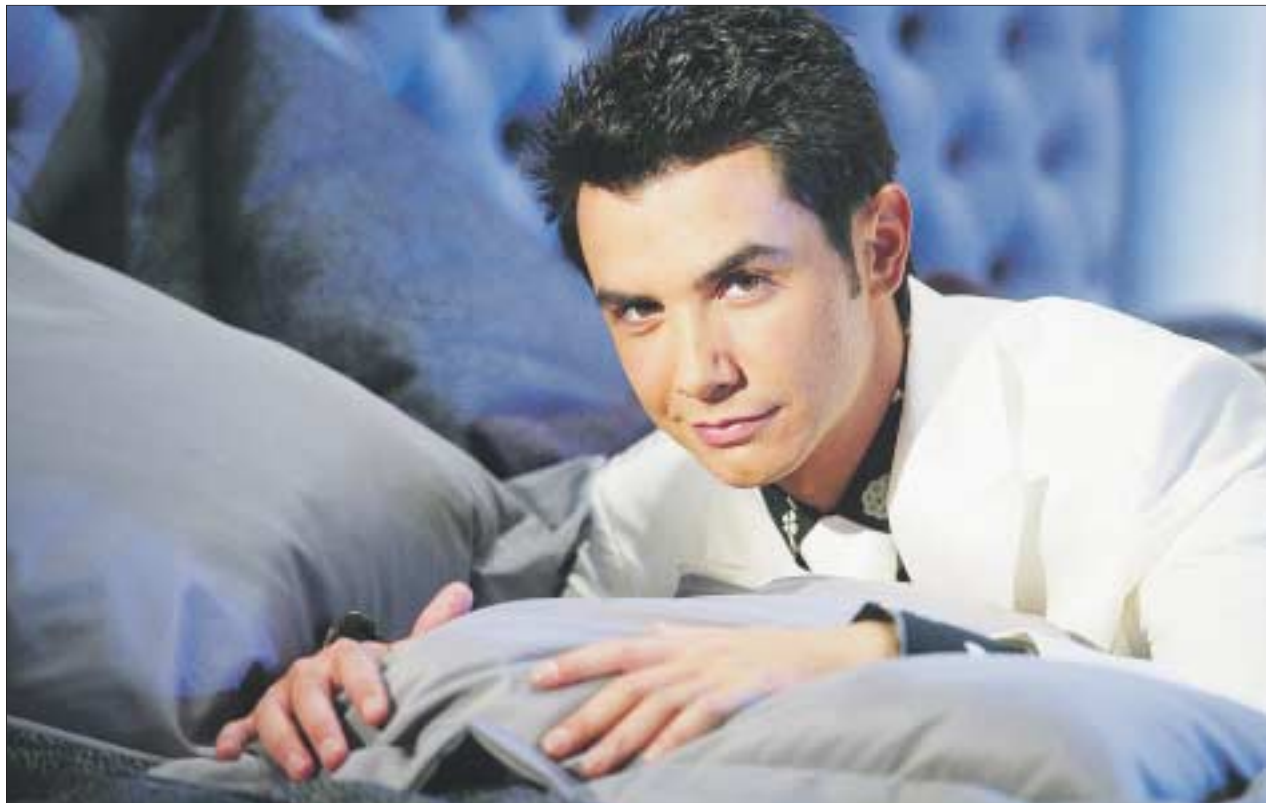
BEATRIZ VIEJO  
 20 MINUTOS

**16** El broche a diez días de fiesta lo pondrá un artista aragonés que triunfa en las listas de ventas. La actuación de grupos y artistas de la tierra en estas fiestas habrá sido numerosa para cuando David Civera sea el encargado de poner el cierre a los festejos en la plaza del Pilar (21.00 h). El artista promete un espectáculo potentemente iluminado, con un impresionante juego de luces y un grupo de bailarines que le acompañarán y coreografiarán cada canción.

«Es un orgullo personal cerrar estas fiestas en solitario y que se cuente con gente de la tierra para estos momentos tan especiales, porque había actuado otras veces, pero junto a otros grupos», comenta Civera.

Será un gran concierto, augura, con el que además cerrará a lo grande su gira del año 2005.

La canción que da nombre a su cuarto disco, *Perdónname*, lo que se dice todo un tangazo, apasionado e irónico al mismo tiempo, abrirá el concierto, en el que además repasará todo el repertorio de sus tres discos anteriores, *Dile que la quiero*, *Que la detengan* y *la Chiqui Big Band*. Por tanto, sonarán músicas de aires calientes, románticos y latinos.



«El espectáculo estará dividido en tres bloques marcados por la diferencia de ritmos», explica el cantante. Uno en el que sonarán los temas más latinos, otro en los que el swing hará bailar a todos los presentes y un tercero con baladas.

La diversión está más que garantizada en el último día del Pilar, en el que Civera aprovechará para salir a disfrutar de la ciudad «porque mi gira termina aquí y no tengo que actuar al día siguiente», dice.

### ESCAPARATE DEL POP-ROCK ESPAÑOL EL SÁBADO 15



**La Cabra Mecánica** → Representantes de un sonido fresco y diferente, tras un año de trabajo, llegan para presentar su quinto disco *Hotel Lichis*.



**Jaime Urrutia** → El pop-rock lo pondrá el ex de Gabinete Caligari, que con su nueva aventura en solitario suma ya 25 años de carrera musical.



**Elefantes** → El cuarteto barcelonés traerá los sonidos más románticos con letras donde el amor, el desdén y los celos son protagonistas.

## La primera concentración de batuka es en Zaragoza

**16** Batuka, la nueva, revolucionaria y divertida forma de hacer ejercicio, se apoderará de la plaza del Pilar el domingo a partir del mediodía, en la que será la primera concentración de batuka que se celebre en España.

Los amantes de este nuevo movimiento –basado en bailes tropicales y artes marciales– están de enhorabuena. Podrán quemar calorías y divertirse en un lugar emblemático de la ciudad.

Nacida en *Operación Triunfo*, con coreografías de Jessica Expósito, preparadora física del programa, y José Expósito, colaborador, la batuka tiene de fondo los sonidos más calientes: reggaetón, cumbia, salsa, tecno, rumba, merengue, house, pop latino, samba, ballenato y dance latino. Buena combinación de ritmos que harán mover las caderas a los asistentes, que practicarán rutinas basadas en artes marciales como capoeira, kick boxing, kung fu y tai chi. ¿Te atreves?



Jessica Expósito y su grupo, en una demostración de batuka.

LA PROPUESTA DE  
 20 minutos

### La Feria de Muestras, un clásico

**07** La feria se suma un año más a las fiestas de la ciudad con sus decenas de expositores en los que encontrar de todo. El año pasado la visitaron 175.000 personas. Allí se puede ir a pasear, a merendar y a comprar desde coches hasta pelapatatas.

**OFRENDA**  
**Desfile ante la virgen** → Desde primera hora de la mañana del día 12 cientos de miles de ciudadanos, aragoneses, de otras comunidades y de todo el mundo, ataviados con sus tra-



jes típicos, desfilan ante la Virgen para depositar a sus pies millones de flores. Este año también se puede donar flores a través de Internet.

**JOTAS**  
**Folclore aragonés** → Una de las señas propias de la identidad aragonesa es la jota, que tiene una presencia destacada en las Fiestas del Pilar. Desde el día 8 hasta el 14 –por la tarde y por la noche– hay actuaciones en la plaza.

**FUEGOS ARTIFICIALES**  
**Traca final** → De noche, los castillos de fuegos artificiales re-



corren un barrio diferente cada jornada. Es una luminosa manera de hacer llegar la fiesta a cada uno de los distritos de nuestra ciudad. El fin de fiestas tiene un cita ineludible, la traca final, que se lanza desde el Parque de Macanaz, en las orillas del Ebro, el domingo día 16 de octubre. Son los últimos minutos de las fiestas, que se despiden con un despliegue de luz, pólvora y emoción.

**MARTES 11 DE OCTUBRE**  
**11.00 h → GIGANTES Y CABEZUDOS.** CP Río Ebro. Gómez de Avellaneda. Valle de Broto, puente de la Almozara, avenida Puerta Sancho, Batalla de Almansa.

**12.00 h → ¡A JUGAR CON LOS RECICLANTES!**

Pasacalles. Pza. San Bruno.

**12.30 h → CARLOS Y ANA.** Sueña con la magia. Carpa de la calle Moret.

**17:30 h → PARQUE TORRERAMONA.** Timbalao, Hopla Circus y Tyl Tyl. Parque Torreramona.

**19.30 h → OKTOBERFEST.** Fiesta de la cerveza. Parque de Atracciones.

**20.00 h → ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO.** Parque Grande.

**20.00 h → EL VIEJO Y EL MAR.** Embocadura y

Arbolé: títeres en el Museo del Foro Romano. Plaza de la Seo, 2.

**20.00 h → KARINA.** Aires de fiesta, espectáculo de variedades. Colegio Salesianos (Mª Auxiliadora, 57).

**21.00 h → COTI, MELENDI**

**Y ASUNTOS INTERNOS.** Paseo Independencia.

**22.30 h → HOMBRES G.** Pabellón Príncipe Felipe.

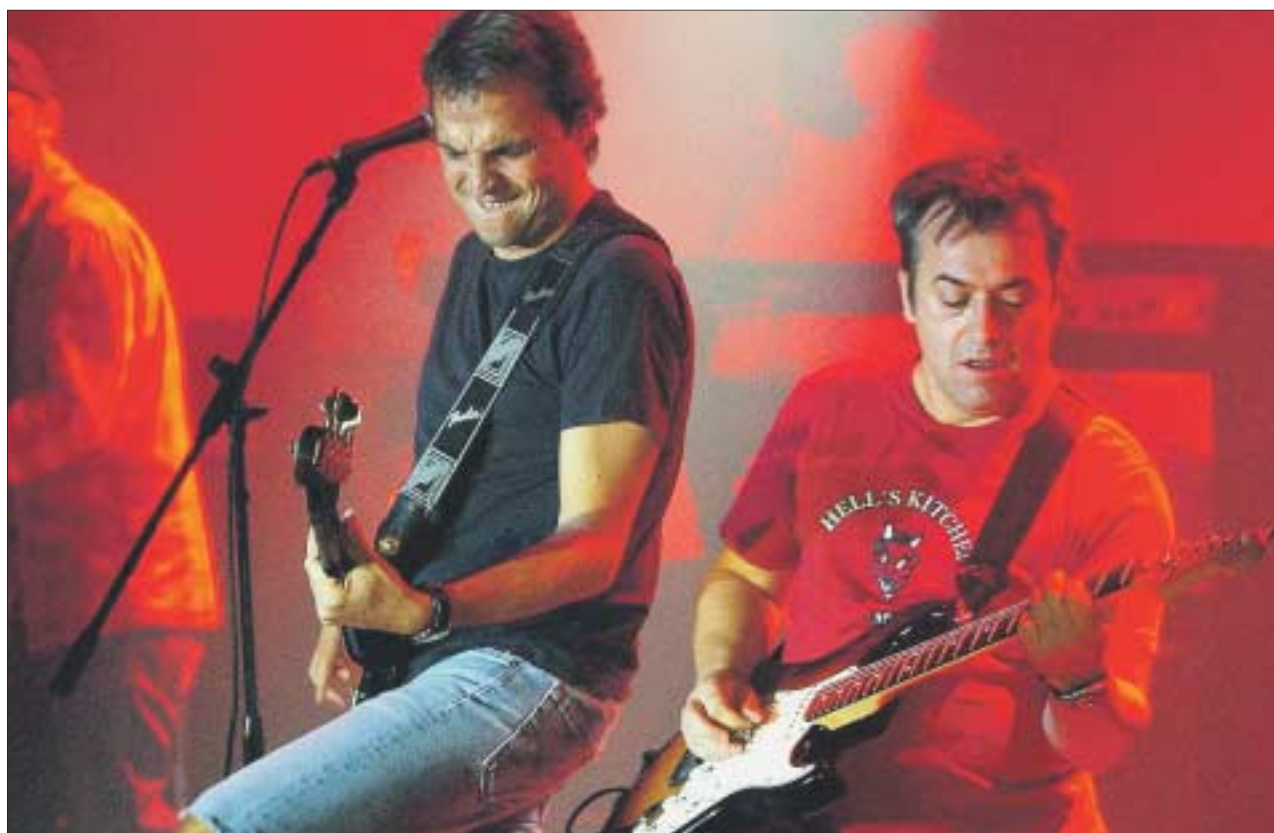
**22.30 h → LOS CHUNGUITOS Y LOS CALIS.** Rumbas. Sala Multiusos del Auditorio.

**22.30 h → CHANO DOMINGUEZ Y MARTIRIO.** Sala Mozart del Auditorio.

**23.00 h → PIROTECNIA.** Plaza Europa.

**23.00 h → LA RONDA DE BOLTAÑA Y LABORDETA.** Interpeñas. Miguel Servet.

## ◆ PABELLÓN PRÍNCIPE FELIPE



David Summers y Rafael Gutiérrez, de Hombres G, el grupo que vivió la eclosión del fenómeno de las fans en la década de los ochenta.

# El retorno de Hombres G

Doce años después de un adiós, que ha sido un hasta luego, **presentan en Zaragoza el disco de su retorno** que aún hoy sigue sumándoles fans

B.V.  
20 MINUTOS

**11** El tiempo no siempre logra diluir los recuerdos. El de **MARTES** Hombres G, por ejemplo, está hoy más vivo que nunca, doce años después de un adiós que se quedó en un hasta luego.

Su regreso se produjo por petición popular en el año 2003. Sus dos últimas giras, ese año y este verano, han conseguido unir a dos generaciones: la de los treintañeros, que han tenido la oportunidad de recordar aquellos años entrañables, y la de

### Ana Belén y Víctor Manuel

**14** Son una de las parejas más consolidadas de la música española, Víctor Manuel y Ana Belén. Juntos interpretaron la popular *La Puerta de Alcalá* y otros muchos temas que marcaron una etapa en la vida de una generación. Este viernes la madrileña y el asturiano llegan al Príncipe Felipe para abrirles a los zaragozanos su *Muralla* (22.00 h. 20 euros).



los adolescentes de ahora, que recién han conocido al grupo que vivió la eclosión del fenómeno de los fans en

la década de los ochenta. Hombres G han vuelto con fuerza, con un nuevo disco y once canciones inéditas.

En el tema de presentación *¿Por qué no ser amigos?*, participa Dani Martín, de El Canto del Loco, grupo que ha estado el verano recorriendo escenarios con Hombres G. Se trata de una letra llena de buen rollo y una música muyailable.

Pero para letras, las de *Sufre mamá, voy a pasármelo bien* y *Suéltate el pelo*, que volverán a ser cantadas por David Summers y acompañadas por Francisco Javier de Molina, el batería; Rafael Gutiérrez, primer guitarra, y David Mezquita, en la segunda guitarra y los teclados. **Martes 11, 22.30 horas. Entradas: 20 euros.**

## Manolo García cierra su gira en el Príncipe Felipe

**10** Manolo García, destacado ex componente de El último de la Fila, ha realizado desde la separación de la banda, en 1998, una importante trayectoria en solitario.

*Para que no se duerman mis sentidos* es su último trabajo, un disco ecléctico y de



muy variado colorido que presentará en este concierto, uno de los últimos de su gira, que comenzó el 1 de octubre de 2004.

*Arena en los bolsillos* y *Nunca el tiempo es perdido* son sus otros dos discos en solitario, que han cosechado éxitos, consiguiendo cada vez más seguidores y fans que no se olvidan ni de sus inicios juntos a Los Burros y le siguen ahora. Él abrirá el ciclo de conciertos del Príncipe Felipe. **Lunes 10, 22.00 h. Entradas a 18 euros.**

## Música de los sesenta para los nostálgicos

**13** *Un rayo de sol, Que se mueran los feos* y *La escoba* sonarán para los nostálgicos. Los Sirex, Los Mustang, Los Diablos y Rocas Negras harán bucear a muchos en los recuerdos de la música de los años sesenta, de donde salieron buenos temas. **Jueves 13, 21.00 h. Entrada, 18 €.**

### DEPORTES

## El trial indoor, una cita de campeones

**07** Un año más, la celebración de las Fiestas del Pilar va a contar con un espectáculo de motor de primer nivel (esta noche a las nueve). El Pabellón Príncipe Felipe se prepara para una cita histórica en la que cinco campeones, como Albert Cabestany o Toni Bou, se disputarán una plaza en el podio, en una carrera que supone el reinicio del Campeonato de España. Además, será el debut de dos jóvenes pilotos en esta competición, Dani Cuervo y Dani Oliveras. Las zonas diseñadas para el evento pondrán a prueba la destreza, el equilibrio y la agilidad de los mejores pilotos de trial en un espectáculo de casi dos horas de duración.



### MÁS DEPORTE

**Ciclismo** → El viernes se celebra la X Critérium Ciclista Ciudad de Zaragoza, con la participación de Joane Somarriba y Dori Ruano. Se homenajea a Abraham Olano. **Día 14. Independencia. 16.30 h.**

**Baloncesto** → XII Torneo de baloncesto Fiestas del Pilar Alierta Augusto. **Viernes 7, a las 17.00h. Sábado a las 9 y 16 h.**

**Balónmano** → Torneo infantil en el colegio Corazonistas y X Torneo Fiestas del Pilar en el CDM Almozara. **Día 8, a las 10.00 horas, y día 10, a las 9.00 horas, respectivamente.**

**Supermotard** → Campeonato de España. **Feria de Muestras. Mañana y el domingo.**

### CENTROS CULTURALES

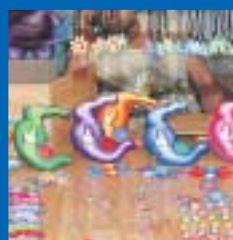
**CC La Almozara** → *Monólogos drag*, textos en clave de comedia sobre *drag queens*. **Todos los días, menos el 13, a las 19.30 y 21.00 h. Entradas 10 €.**

**CC Universidad** → *De la Mandrágora a Vinos Chueca*, sonarán canciones míticas. **Días 10, 11, 13, 14 y 15, desde las 22.30 horas.**

LA PROPUESTA DE 20 minutos

## Abalorios y alimentos artesanos

**07** La plaza de Los Sitios acoge a los artesanos aragoneses. Además de vender sus productos, desde objetos decorativos hasta alimentos, los artesanos dan talleres para enseñar sus artes y que no se pierdan las tradiciones. **Feria de Artesanía. Plaza de los Sitios. Hasta el día 16.**



**C. Joaquín Roncal** → La obra *Darth Vader Bagdag*, los días 10 y 11, a las 20.00 horas. *Sueño de medianoche*, el 13, 14 y 15, a las 18.00 horas. Entradas de ambas a cinco euros.

**MIÉRCOLES 12 DE OCTUBRE**  
**05.00 h → ROSARIO DE LA AURORA.** ☛ De la Parroquia de San Pablo hasta el Pilar.  
**07.30 h → OFRENDA DE FLORES.** ☛ Con salida desde la plaza de Aragón.  
**08.00 h → VAQUILLAS.**

**10.00 h → LOS MUSEOS, GRATIS.** Museo del Teatro Caesaraugusta, Museo del Foro, Museo de las Termas Públicas y Puerto Fluvial de Caesaraugusta.  
**12.00 h → SOLEMNE MISA PONTIFICIAL.** Y procesión. ☛ Basílica del Pilar.

**17.00 h → JOTAS.** Actúan los ganadores de 2005. ☛ Plaza del Pilar.  
**19.30 h → MÚSICA CLÁSICA.** Orfeón Jacetano. ☛ Sala Luis Galve.  
**21.00 h → FUEGOS ARTIFICIALES.** ☛ Tío Jorge.

**21.00 h → AMARAL, JAGUARES Y KEVIN JOHANSEN.** ☛ Paseo Independencia.  
**21.00 h → FOLK.** Almagato y Amankay. ☛ Plaza S. Felipe.  
**21.00 h → SÍNDROME CLOWN.** Humor y más

desde Andalucía. ☛ En la Plaza San Bruno.  
**22.00 h → ORQUESTA LA FANIA.** ☛ Centro de Historia en la plaza San Agustín, 1.  
**22.30 h → DÚO DINÁMICO.** ☛ Sala Multiusos del Auditorio.

**22.30 h → FALETE.** ☛ Sala Mozart del Auditorio.  
**23.00 h → FESTIVAL HEAVY DE INTERPEÑAS.** Con Barón Rojo, Powerwolf, Warcry, Gamma Ray y Nocturnal Rites. En la carpa de Interpeñas ☛ Miguel Servet.

## ◆ INTERPEÑAS

# Pereza, a la caza de princesas

Un total de **17 formaciones actúan en la carpa de los peñistas.** Heavy metal, rock, flamenco, pop, folk y versiones con humor forman un programa apto para 26.000 espectadores/noche

B. V.  
20 MINUTOS

**08** Irreverencia, asfalto, chulería y mucho cariño. Juventud y desparpajo, desamor y sexo. Color y personalidad. Resacas, descaro, inconformismo y aventura... Éstos son algunos rasgos que describen a Pereza y que dan pistas para poder entender a *Animales*, el disco que el dúo madrileño presenta mañana en Interpeñas (a las 23.00 horas, 16 euros).

El dúo de rock madrileño con sabor argentino será teloneado por Volador, el grupo ganador del concurso de pop/rock de Interpeñas.

El domingo será el turno de Los Delinquentes (23 h. 16 euros), un grupo de Jerez de la Frontera que tiene tres discos en el mercado y ha puesto la banda sonora a películas como *Noviembre* y *Marujas asesinas*, además de aparecer en el final del rodaje de *Torrente II*. Después será el turno de La Fuga, que con seis discos es uno de los mejores grupos de rock nacional del momento.

Los Gandules (23 h. 16 euros) y sus divertidas versiones de canciones famosas pasarán por Interpeñas el lunes día 10 acompañados del pop canalla de Matari, una de las revelaciones del verano.

El folk y la música de fusión llegarán el martes 11 con Kepa Junquera, La Ronda de Boltaña, que interpre-



El dúo madrileño Pereza, trae su rock con sabor argentino hasta la carpa de la Federación Interpeñas en la calle Miguel Servet.

ta música tradicional aragonesa, y Labordeta, uno de los cantautores más significativos de las últimas décadas, quien pondrá el punto reivindicativo. (21 h. 16 euros).

El miércoles está dedicado a los amantes del heavy metal (18h. 25 euros) con la actuación de Gamma Ray, Nocturnal Rites, Powerwolf y Warcry, unidos temporalmente para realizar una gira europea. Como colofón a la

velada actuará uno de los mejores grupos de heavy rock en español de todos los tiempos, Barón Rojo.

El Arrebato llegará el viernes 14 con Javier Labandón, (23h. 16 euros) con su estilo inconfundible a base de letras pegadizas, lenguaje directo, alegría, rumba y un aire flamenco de su tierra natal, Sevilla. *Que salga el sol por donde quiera* es el título de su último disco.

## El Sueño de Morfeo

**13** Este trío, que ha sido una de las revelaciones del pop español este año, llega a Zaragoza para presentar su disco (23 h). Formado por los asturianos Juan Luis Suárez y David Feito (guitarras) y la cantante canaria Raquel del Rosario, han arrasado en las emisoras de radio españolas con su primer *single*, *Nunca volverá*. Sus temas enlazan una base rock, delicadeza en los arreglos musicales y unas hermosas melodías.



## C. CÍVICO DELICIAS

### Cita con los grupos más alternativos

El Centro Cívico Delicias, de la mano de la Federación de Asociaciones de Barrios, se convierte en el espacio más alternativo de las fiestas, donde se va a poder escuchar tendencias musicales alejadas de lo comercial.

**Día 7. Viernes. Noche electrónica** → Con DJ. Rupture, B 12, DJ's Chlelis, Pendejo, Kiroga, Brokenbeats y Captain.

**Día 8. Sábado. Festival punkarra** → Con Berrí Txarrak, Gen y la banda revelación del punk, Lendakaris Muertos.

**Día 9. Domingo. Fiesta del Metal** → Con Hora Zulú, Redrum y Waco.

**Día 11. Martes. Del Raval al Arrabal** → Mestizaje con La Kinky Beat, black Baudelair y Ricocheo.

**Día 13. Jueves. Zaragoza Acción Sonora** → Femmouze T y Zas.

**Día 14. Viernes. Festival Reggae & Ska** → Con los grupos We & Dem, Akatz y Free Ska Band.

**Día 15. Sábado. Maximum Rock and Roll** → Actuación estrella del mítico ex Sex Pistols, Glenn Matlock and The Philistines, Los Monos y The Rizillos. ☛ Cuestan 8 € anticipada, 10 en taquilla, salvo el último: 10 € y 12.

## MÍTICOS

# El Fary trae la copla y Miguel Ríos, el rock

Habrá canción española para inaugurar el comienzo de los conciertos de Interpeñas y un mítico rockero será el que ponga el punto final. Son el El Fary (gratis, esta noche) y Miguel Ríos (día 15), dos históricos de nuestro panorama musical. *Paloma que pierde el vuelo*, *Amor secreto*, *El bichito del amor*, *El pasodoble Antoñete* y, sobre todo, *El toro guapo* convirtieron al primero en un ídolo y seguro que no renuncia a ellas durante su actuación. Hasta Santiago Segura le ha dedicado elogios en *Torrente* y llegaron a grabar un tema juntos. Con Miguel Ríos, el rock español alcanzó su auténtica categoría como arte musical. Después de 40 años de vida artística, el padre del rock en español vuelve a la escena musical con nuevo disco para todos sus fans.



LA PROPUESTA DE  
20 minutos

## Los Planetas también hacen de DJ

**08** Los Planetas, de Granada, actúa mañana en el FIZ'05. Pero, después del concierto, hacia las tres de la mañana, uno de sus miembros (Florent) se escapará a Cairo para deleitar a los presentes con una sesión de electrónica. ☛ Cairo (Comandante Santa Pau s/n), Tras el FIZ

## ZONAS DE MARCHA

Zaragoza tiene gran cantidad de zonas de marcha nocturna para elegir, según edades y gustos musicales.

## ROYO

**Para los más jóvenes** → Las calles Royo, Moncasi y alrededores, con clásicos como El 17, reúnen a gente más joven y ofrecen música variada y bebida barata.

## CASCO HISTÓRICO

**Un clásico de la noche** → La zona más antigua se llena a partir de la una, con garitos emblemáticos como El Buscón, La Martinica y La Recogida.

## LA ZONA PIJA

**El ambiente más 'chic'** → Boxes, Modo y Ático son las salas más conocidas entre Sagasta y Constitución.

## ZUMA Y BRETÓN

**Algo distinto** → Los que quieran escapar de aglomeraciones encontrarán una clientela más madura en Zumalacárregui y Bretón.

## AFTER HOURS

**Hasta el día siguiente** → La sala Oasis cierra a las 8 y en La Jungla (Sto. Domingo), Beat Parade Club (Predicadores) y Kitsch sigue la marcha hasta las 14h.

**JUEVES 13 DE OCTUBRE**

**08.00 h → VAQUILLAS.** En la plaza de toros.

**12.00 h → OFRENDA DE FRUTOS.** Con salida en la plaza Santa Engracia.

**12.00 h → GIGANTES Y CABEZUDOS.** CP Puerta

Sancho, Batalla Arapiles, Bautista del Mazo, T. Iriarte Reinoso, Santa Orosia, F. José Casanova, paseo Calanda, Duquesa Villahermosa y CP José María Mir.

**14:00 h → RECEPCIÓN A LAS CASAS REGIONALES.** Salón de recepciones del Ayuntamiento.

**17.00 h → Mª JESÚS Y SU ACORDEÓN.** Carpa Moret.

**17.30 h → NOBLEZA BATURRA.** Plaza del Pilar.

**18.00 h → MÚSICA CLÁSICA.** Maratón de piano, homenaje a Eduardo del Pueyo. Sala Luis Galve.

**19.00 h → II EDICIÓN CONCURSO TEATRO OFF DE CALLE.** Independencia.

**20.00 h → COMPAÑÍA CHINA ACROBÁTICA DE TIANJIN.** Auditorio.

**21.00 h → SANTIAGO Y LUIS AUERÓN, CARMEN**

**PARÍS Y GABRIEL SOPEÑA.** Independencia.

**21.00 h → CLOWNIC.** Humor de Tricicle. En el Teatro del Mercado.

**22.30 h → FESTIVAL FLAMENCO.** La Marisa y Los Titanes. San Bruno.

**22.30 h → DE LA MANDRÁGORA A VINOS CHUECA.** Recital de canciones míticas. Centro Cívico Universidad (Violante de Hungría,4).

**23.00 h → EL SUEÑO DE MORFEO.** En la carpa de Interpeñas Miguel Servet.

◆ **AUDITORIO**

# De Rosana a Los Planetas

El ciclo musical del Auditorio para las Fiestas del Pilar **arranca hoy con la cantautora** que tocará diferentes palos, **desde fados portugueses hasta flamenco**, copla y música independiente

R. A.  
20 MINUTOS

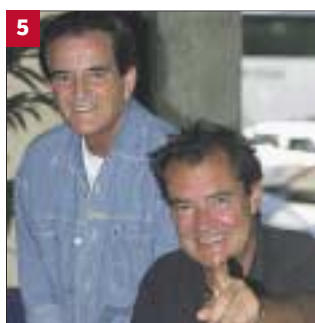
El Auditorio concentra a partir de hoy buena parte de la oferta musical de las Fiestas del Pilar. Los conciertos, que incluyen propuestas para todas las edades, arrancan esta tarde con las letras de Rosana y tendrán su broche final con Jorge Drexler y el heavy de Kreator y Obús.

◆ **SALA MOZART**

La cantautora canaria **Rosana** será la encargada de abrir el ciclo de conciertos, esta noche a las diez. La música continuará el domingo con los fados de la portuguesa **Misia** y la música mexicana de **Sasha**. El lunes será el turno del guitarrista y cantautor valenciano **Paco Ibáñez**, que será sustituido un día después por el jazz-flamenco de **Chano Domínguez** y la copla de **Martirio**, que actúan juntos. El viernes 14 será para **Jorge Drexler** y **María José Hernández**.

◆ **SALA MULTIUSOS**

El **FIZ'05 Festival de Música Independiente** inaugurará mañana la Multiusos con grupos como **Los Planetas** o **Sr. Chinarro**. El domingo llega la guitarra de **Raimundo Amador**, con **Los Travilis** y **Morays**. **Manolo Escobar** recogerá el relevo el lunes y **Los Chunguitos** y **Los Calis** tomarán la alternativa el martes. El miércoles será el turno del **Dúo Dinámico**. La oferta se completa el sábado con el metal alemán de **Kreator** y el heavy de **Obús**, **Koma** y **Dark Wolfs**.



1. Rosana. 2. Raimundo Amador. 3. Los Planetas. 4. Jorge Drexler. 5. Dúo Dinámico. 6. Chano Domínguez y Martirio. 7. Los Chunguitos. 8. Misia.

## La música clásica, en la sala Galve

El Orfeón Jacetano, el día del Pilar, y un maratón pianístico, al día siguiente, son los platos fuertes de la programación de música clásica que tendrá como escenario la Sala Luis Galve del Auditorio.

La programación empieza el domingo con La Oropéndola, música para instrumentos de tecla. El lunes llega la pianista Blanca Lage. El martes, el trío de piano, violín y violoncello L.O.M. Los conciertos cuestan 5 euros.

LA PROPUESTA DE 20 minutos



### Circo chino de Tianjin

La Troupe Acrobática Tianjin, una de las compañías artísticas más famosas de toda China, llega al Auditorio para mostrar sus mejores acrobacias y números de funambulismo, volteretas con el cuerpo rígido, malabares y equilibrios con vasos y sillas. Sala Multiusos. 13 y 14 de octubre a las 20.00 horas. Entradas 15€.

**IAO Instituto Aragonés de Osteopatía**

**CURSOS OSTEOPATIA MASAJE**

OTROS: HOMEOPATÍA, DRENAJE LINFÁTICO, REFLEJOTERAPIA PODAL, MASAJE TAILANDÉS, KINESIOLOGÍA, LIBERACIÓN MIOFASCIAL

SHIATSU, MEDICINA T. CHINA, NATUROPATÍA

DIETÉTICA-FITOTERAPIA-FLORES DE BACH

ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA COMIENZO INMEDIATO

C/ MAESTRO MARQUINA 14  
976 383 582  
www.institutoosteopatia.com

**MARTIRIO Y CHANO DOMINGUEZ TRÍO**  
Acoplados  
11 de octubre, martes, a las 22:30  
Auditorio de Zaragoza, Sala Mozart

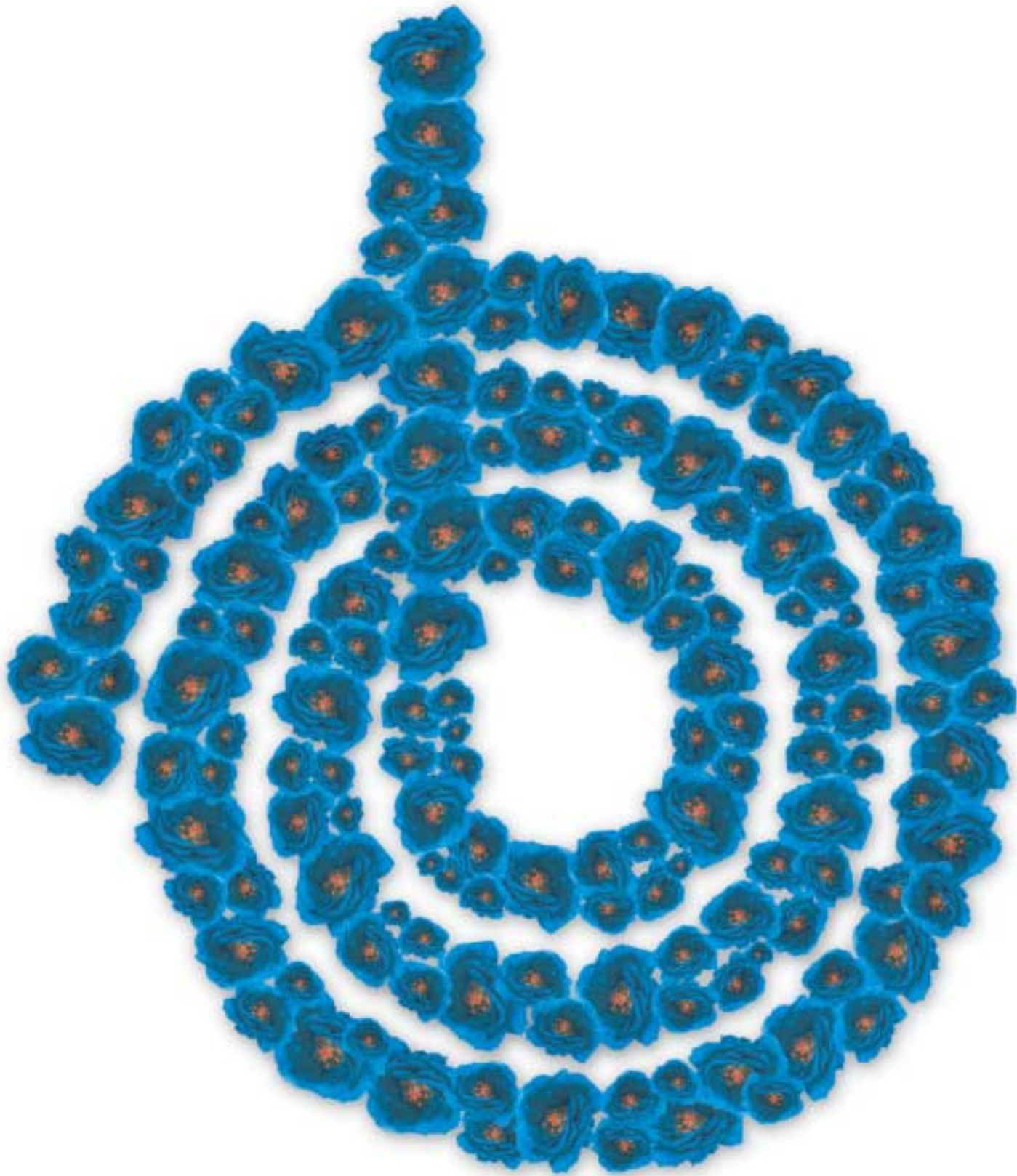
**JORGE DREXLER**  
Eco<sup>2</sup>  
14 de octubre, viernes, a las 22:30  
Auditorio de Zaragoza, Sala Mozart  
ARTISTA INVITADA: Mª JOSÉ HERNANDEZ

Venta de entradas en Cajeros CAI y www.cai.es

ORGANIZA:

Precio de las entradas: 20€ anticipada y 24€ en taquilla

Todas las localidades tienen el mismo precio pero están numeradas. Anticipese y consiga la mejor localidad



Desde siempre con los zaragozanos.  
Felices fiestas.

**VIERNES 14 DE OCTUBRE**  
**08.00 h → VAQUILLAS.** ☛  
 En la plaza de toros.

**12.00 h → GIGANTES Y CABEZUDOS.** ☛ CP José María Mir, Duquesa Villahermosa, Plaza Roma, Santander, avenida Anselmo Clavé, General Mayandía y CP Joaquín Costa.

**16.00 h → ORQUESTA LA GUAGUA.** Café-concierto en el Centro de Historia. ☛ Plaza San Agustín, 1.

**17:00 h → FERIA FESTIVIDADES DEL MUNDO.** Artesanía, comercio justo, talleres y música. ☛ Casa de las Culturas, Palafox, 29.

**19.00 h → DIVIÉRTETE EN PLAZA ARIÑO.** El Niño Costrini (Argentina) ☛ Plaza Ariño.

**20.00 h → CIRQUE VAGUE.** ☛ Plaza Sas.

**21.00 h → PIROTECNIA.** ☛ Puente de la Unión.

**21.00 h → SILENT, BRONSKI, LA COSTA BRAVA Y TEENAGE FAN CLUB.** ☛ Plaza del Pilar.

**22.00 h → VICTOR MANUEL Y ANA BELÉN.** ☛ Pabellón Príncipe Felipe.

**22.00 h → K DE KALLE.**

Grandes espectáculos nocturnos ☛ Independencia.

**22.00 h → FESTIVAL REGGAE Y SKA.** We & Dem, Akatz, Free Ska Band. ☛ C. Cívico Delicias.

**22.30 h → JORGE DREXLER Y MA JOSÉ**

**HERNÁNDEZ.** ☛ Sala Mozart del Auditorio.

**23.00 h → EL ARREBATO.** Federación Interpeñas. ☛ Miguel Servet.

**23.00 h → RONDA POR DELICIAS.** Chen d'O Fogaril. ☛ Martín Cortés, 12.

## ◆ LAS PLAZAS, ESCENARIOS FESTIVOS

# Sas será la carpa que acogerá el nuevo circo

Las sesiones diarias de malabares, acrobacias, humor y flamenco **en la calle** son una de las novedades de estas fiestas

**B. V.**  
 20 MINUTOS

La plaza Sas se convierte en un gran circo al aire libre. Por primera vez en fiestas, la calle será un lugar donde se conjuguen los malabares, las acrobacias, el humor y la fusión con otras disciplinas (flamenco, etc.). Se trata de un nuevo concepto circense, alejado de las grandes carpas y de las fieras, que acerca una propuesta más teatral al espectador.

Hasta el día 16 (a las 20.00 horas) diferentes compañías circenses pasarán por este espacio donde el humor y la risa también están asegurados. Actuarán Hopla Circus

con su espectáculo *La familia Rodríguez* (días 9 y 10). Escarlata Circus llegará con *Llentias y Marabú* (días 11 y 12), donde dos personajes estrafalarios ofrecen escenas de peligro, rompen cadenas y hacen equilibrios.

Cirque Vague (14) presentará *Cirtocando*, un montaje de ritmo y diversión, con dos excéntricos músicos que intentan llevar a cabo un concierto. El sábado 15 será el turno de Nanny Cogorno y el espectáculo *Hernesto Amoroso*, un seductor nato e infatigable conquistador, y el domingo de Albadulake con *Malaje*, donde el circo se une con el flamenco.

### Danza con humor en José Sinués

**Estamos de fiesta y la danza contemporánea quiere unirse a las celebraciones. Los bailarines nos ofrecen en la plaza José Sinués su cara más lúdica y divertida, un coqueteo con el público para que se acerque y lo pase bien con el espectáculo. Todos los días, a partir de las 21.15 horas, la danza se une al humor con la representación de obras como *iPisa morena!* (9 y 10), *El coño de la Bernarda verbenera* (11 y 12), *Morir no corre prisa* (14), *Helado al vino* (15) o *De paseo* (16).**



Kataplán, un pasacalles vistoso y musical que saldrá de la plaza de José Sinués.

**MUNDIAL GRAN CIRCO**  
 UN NUEVO ESPECTACULO  
**FANTASIA CHINA**  
 100 ARTISTAS  
 A LA CONQUISTA DEL MUNDO  
 25 ATRACCIONES  
 EL HOMBRE TIBURON  
 los MOTORISTAS de la NASA  
 ENTRADAS desde 8 EUROS

**ESTRENO EN LAS FIESTAS del PILAR!**  
 INSTALADO POR SU GRANDIOSIDAD EN  
**LAS FUENTES**  
 JUNTO PARQUE TORRE RAMONA  
**del 7 al 16 OCTUBRE**

VIERNES 7 OCT. ESTRENO: 8,45 y 8,30 TARDE • Domingo: 12 Mediodía, 4,30 y 7,30 tarde  
 Sábado, Lunes 10, Martes 11 y Miércoles 12 Oct.: 8 y 7,30 tarde • Jueves 13 y Viernes 14: 8,45 y 8,30  
 VIERNES 7 OCT. Y DOMINGO MATINAL: DIA DEL ESPECTADOR

VENTA ENTRADAS: En CIRCO, PLAZA ZALAMERO (11 a 14 h.)  
 TELS. 902 200 605 y en  
 © LLAMANDO AL TEL. 902 400 222

## Ariño, zona reservada al teatro para toda la familia

La fusión de estilos teatrales se da la mano en la plaza Ariño. Allí espera a los espectadores una sorpresa diaria, una obra representada con el objetivo de divertir, siempre a la misma hora, las siete de la tarde. Un buen lugar para ir en familia.

La programación se abre el domingo 9 con *Bichos do Brasil*, un espectáculo en el que la fauna brasileña se apodera de la plaza.

El teatro de calle y ópera *Dans* toma el relevo el lunes. El martes se contará la historia de dos separados que viven en una caravana. El miércoles llegan las marionetas y percusión de *Los perros flauta*. Un espectáculo de circo es 24 horas, el jue-



Les Rubitos, payasos malabaristas.

ves. El delirante Niño Costrini, el viernes; Timbalao y su samba, el sábado, y Les Rubitos, con circo y magia, cierran el ciclo el domingo.

LA PROPUESTA DE 20 minutos



### Vuelve el pasacalles El León

**10** Creado para las fiestas, el pasacalles El León vuelve con su bullicio a las calles de la ciudad. El lunes, el martes y el jueves estará en el centro, saliendo de José Sinués (18.30 h). Luego visita San José, Torrero y Delicias.

### ESCENARIO FOLK EN LA PLAZA SAN FELIPE

Los grupos que actúan esta semana en el escenario de la plaza San Felipe buscan promover la difusión y el conocimiento de la cultura tradicional de Aragón y otras tierras.

**Domingo** → Hexacorde, música tradicional castellana, con dulzainas, y Biella Nuei, músicos aragoneses.

**Lunes** → Symphonia Quartet, franco-españoles, con los locales Margen Izquierda.

**Martes** → Zicután trae la tradición aragonesa más bailable y Oskorri, la música vasca.

**Miércoles** → Almagato, aragoneses, y Amankay, folclore hispanoamericano, tocan con el grupo

argentino Los Carabajal.

**Lunes-Jueves** → Cadiera Coixa, formación osense, comparte escena con Nébeda, de Cataluña.

**Viernes** → Ténaréze (Gascuña) actúa

con la Orquestina del Fabirol, una de las formaciones aragonesas de folk más populares.

**Sábado** → Los músicos de O'Carolan (Aragón) tocan con el virtuoso irlandés John McSherry.

**SÁBADO 15 DE OCTUBRE**  
**11.00 h → GIGANTES Y CABEZUDOS.** CP.Joaquín Costa, Pº María Agustín, Pº Pamplona, Pº Constitución, Mefisto, plaza de Los Sitios y C. P. Gascón y Marín.

**11.15 h → PARQUE DE LAS MARIONETAS.** Cachirulo y

los Zíngaros Oua Umplute. Parque Pignatelli.

**11.30 h → PARQUE TORRERAMONA.** Actúan Carmen Conguantes y Des Ventres Bleus.

**11:30 h → CONCURSO DE RECORTADORES CON**

**ANILLAS.** Plaza de toros.

**18.00 h → KATAPLÁN.** Actuación itinerante. Sale de la plaza de José Sinués.

**20.00 h → ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO.** Música New Wave. Fuentes del Parque Grande.

**21.00 h → FUEGOS ARTIFICIALES.** Parque de Delicias.

**21.00 h → LA CABRA MECÁNICA, JAIME URRUTIA, LOS ELEFANTES.** Plaza del Pilar.

**22.00 h → ROYAL DE**

**LUXE.** Gran espectáculo nocturno. Independencia.

**21.00 h → KREATOR, OBÚS, KOMA Y DARK WOLFS.** Sala Multiusos del Auditorio.

**23.00 h → MIGUEL RÍOS.** Interpeñas. Miguel Servet.

**23.00 h → CONCURSO DE EMBOLADORES DE TOROS DE FUEGO.** Plaza de toros.

**24.00 h → RONDAS FOLK.** Gaiteros de la Muga. Sala de laza Sas y recorre Méndez Núñez, San Jorge, Estudios, Cortesías y Plaza Asso.

## LOS NIÑOS SON LAS ESTRELLAS

# La ciudad, un gran juego

Los parques ofrecerán todos los días **espectáculos de marionetas, títeres, además de un rocódromo, camas elásticas y tirolinas** para todos los niños

**B. V.**  
20 MINUTOS

Correr delante de los gigantes y cabezudos es algo que todos los zaragozanos llevan haciendo muchísimos años. Es uno de los momentos más esperados por los niños que, entre el miedo y la ilusión, disfrutan, con los nervios a flor de piel, de unos minutos de persecución y azotes.

Todas las mañanas –a partir de las 11.00 horas, salvo el 9, 13 y 14, que son a las 12– las comparsas del Boticario, El Verrugón, El Tuerto, El Forano, El Robaculeros, La Pilara, La Forana, El Torero y El Morico recorrerán las calles de la ciudad con distintos itinerarios en busca de los más pequeños.

A los cabezudos les seguirán los gigantes con Los Bearneses, El Duque y la

Duquesa, Don Quijote y Dulcinea, El Chino y la Negra, El Rey y la Reina.

### En los parques

Las actividades infantiles, ya sean juegos de magia, títeres, bailes y conciertos e incluso el teatro ambulante, se apoderan de los parques y algunas plazas de la ciudad. Las marionetas instalarán sus barracas en el parque Pignatelli y en la plaza de Los Sitios, donde actuarán desde el día 9 hasta el 16, por las mañanas, de 11.15 a 14.00 h, y por las tardes, de 17.30 a 21.00 h Teatro Arbolé.

Asimismo, los amantes del ajedrez podrán par-

ticipar en el VII Torneo Infantil Porches del Auditorio, los días 10 y 11, a las 10.30 horas.

El Parque Torrerramona estará plagado de juegos y actividades (de 11.30 a 14.00 y de 17.30 a 20.00) que no dejarán ni un minuto para el aburrimiento.

Habrà una cocina para hacer elaborados y delicio-

sos platos, una escuela de circo, una peluquería con servicio de maquillaje, rocódromo, anillas y trapecios, una cama elástica, rampas de caída y dos tirolinas... y todo ellos acompañado de extraños personajes que realizarán piruetas, bromas y acciones disparatadas por todo el parque a todas las horas del día.



### FERIAS PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

## Diversión asegurada sobre 23 atracciones

Los autos de choque, las barcas, la montaña rusa, la noria... y así hasta 23 atracciones que harán las delicias de los más pequeños durante las fiestas del Pilar. Este año, las atracciones infantiles se han instalado en un solar de 10.000 metros cuadrados de la calle Tomás Higuera (Las Fuentes). Los precios de las atracciones rondan los dos euros, pero los días 18 y 19 serán jornadas populares y la tarifa será de 1,20 euros para grandes y pequeños. Además, después de montar en las atracciones, los niños pueden disfrutar de una sesión de circo, ya que la carpa está instalada justo enfrente, en la calle San Adrián de Sasabe.



Las barcas es una de las atracciones preferidas por los niños.

### GRAN CIRCO MUNDIAL El hombre tiburón

→ El circo llega este año con la novedosa actuación del hombre tiburón, que pasará varios minutos dentro de una pequeña urna en una piscina que contiene mil litros de agua. Los payasos, tigras y elefantes también estarán este año sobre la pista central. San Adrián de Sasabe (junto al Tercer Cinturón). L., M., X. y S., 17 y 19.30 h; J. y V., 17.45 y 20.30 h; D. 16.30 y 19.30h. Desde 8 euros.

### PARA LA FAMILIA En La Albada y Mayor

→ Los supermercados Sabeco organizan actividades para toda la familia en las plazas de La Albada (Rabal) y Mayor (San José). La cadena también convoca un concurso de fotografía juvenil con temas de las fiestas. Del 8 al 15 a las 11 horas. Plazas La Albada y Mayor. Gratis.

### TEATRO DE CALLE Porches del Auditorio

→ El grupo de animación infantil aragonés La Pika alegrará

las tardes de la zona de la Romareda, con animación para los más pequeños de cada casa. Payasos, música, malabares, zancos y teatro de calle para todos los públicos. Porches del Auditorio. Días 10, 11 y 15 a las 18 horas. Gratis.



### MAGIA PARA NIÑOS 'Carlos y Ana'

→ Dos grandes creativos dedicados a descubrir todo tipo de ilusiones, Carlos y Ana, presentan en la carpa Moret (del día 8 al 16 a las 12.30 horas), un espectáculo para toda la familia que tiene la magia como base. Sin duda, un arte que agrada a todo tipo de público y que pondrá en pie a más de uno ante los trucos más increíbles.

LA PROPUESTA DE 20 minutos

## El agua como base de un espectáculo 'clown'

**11** Mister Loren se enfrenta a todos los riesgos que sus excéntricos aparatos de agua le provocan y eso hará que todos sus espectadores no puedan dejar de reír. Se trata de un espectáculo de clown en la calle con malabares, monociclo, pirotecnia, agua, mucha agua y, sobre todo, mucha participación continuada del público, así que hay que ir preparado para convertirse en actor por un rato. El martes, la compañía Artea, a la que pertenece Mister Loren, pone en escena *Agua, agua* a partir de las 18.00 horas en la plaza San Pablo. El día anterior, lunes, a la misma hora, El Teatro Pingaliraina, fruto de la colaboración entre el Teatro Estable de Zaragoza y los Títeres de Binéfar, representará *Cuentarondando las calles*, donde los grandes se fascinarán y los chicos alucinarán.



**DOMINGO 16 DE OCTUBRE**  
**08.00 h → VAQUILLAS.** ☛  
 En la plaza de toros.

**11.00 h → GIGANTES Y CABEZUDOS.** ☛ CP Gascón y Marín, plaza de Los Sitios, Sanclemente, Pº Independencia, plaza España, Alfonso I, plaza del Pilar y el Ayuntamiento.

**12.00 h → PRIMERA CONCENTRACIÓN DE BATUKA DE ESPAÑA.** Profesores de Operación Triunfo. ☛ Plaza del Pilar.

**12.00 h → AL MUSEO EN FAMILIA.** Talleres didácticos en el Museo Pablo Gargallo para niños de 4 a

8 años. ☛ Plaza San Felipe.

**12.00 h → RONDA FOLK.** Astí Queda Ixo, de Mora de Rubielos ☛ Plaza de S. Felipe.

**18.30 h → PASACALLES DEL LEÓN.** ☛ Sale de Duquesa de Villarhermosa por el parque de Delicias.

**19.30 h → MÚSICA CLÁSICA.** Gran concierto de Zarzuela. Coro Amici Musicae del Auditorio de Zaragoza, con Beatriz Gimeno de soprano ☛ Sala Mozart del Auditorio.

**20.00 h → ESPECTÁCULO DE LUZ, AGUA Y SONIDO.**

Música de Jean Michel Jarre. ☛ Parque Grande.

**21.00 h → DAVID CIVERA.** El turolense cierra los conciertos de las Fiestas de 2005. ☛ Plaza del Pilar.

**22.00 h → ROYAL DE LUXE.** La compañía de

teatro de calle francesa hace su espectáculo nocturno. ☛ Independencia.

**23.00 h → FUEGOS ARTIFICIALES Y TRACA FINAL.** Éste es el último acto de los diez días de las Fiestas del Pilar 2005. ☛ En el Río Ebro.

◆ LA FIESTA DE LOS MAYORES

# Dos clásicos de revista

Marianico el Corto y La Maña **toman las noches** para meterse a los espectadores en el bolsillo

**B. V.**  
 20 MINUTOS

Marianico el Corto y La Maña se convierten en las estrellas de la noche para nuestros mayores. El humor más aragonés y las historias más cotidianas con gran desparpajo brotarán cada noche de estos dos artistas que actuarán, respectivamente, en el Colegio Jesuitas-El Salvador y en la carpa Moret.

Con boina y chaleco, Marianico presentará, junto con el ballet zaragozano Baluarte Aragonés, *Un cincuentón con mucha marcha* (entradas 18 euros). Mientras, La Maña continúa con su lenguaje llano y fina ironía ha-

ciendo al público participe de su espectáculo cuando baja al patio de butacas. Un gran ballet, un número de circo, numerosos cambios de vestuario y una potente iluminación conforman la puesta en escena de esta artista que presentará *¡Es... formidable!*.

Además, en la carpa Moret, todas los días, a las 17.00 horas, habrá espectáculos.

**Centro de Historia**

En la plaza San Agustín, todos los días, a las 16.00 horas, habrá café-concierto, y a las 22.00 horas, sesiones de baile con diferentes orquestas por 5 euros y con cena 30 euros.



Marianico el Corto traerá el humor con su espectáculo.

LA PROPUESTA DE  
 20 minutos

## Dibujos de Natalio Bayo

**09** Los dibujos del artista aragonés Natalio Bayo se exponen en el Torreón Fortea desde este domingo día 9 hasta el próximo 27 de noviembre. El dibujo, la pintura y los grabados de Natalio Bayo responden a un lenguaje absolutamente personal, ya que utiliza recursos gráficos y compositivos puestos al servicio de su inabarcable universo imaginativo pictórico.

☛ Torreón Fortea. Torre Nueva, 25. Entrada gratuita.

**PRINCIPAL**  
**'Encuentros'** → La compañía de Miguel Ángel Berna presenta su espectáculo de danza. ☛ Hoy y mañana, a las 22.30 h; domingo, a las 19.30h. De 5 a 24 euros.

**'Al otro lado de la cama'** → Comedia musical sobre cuatro personajes en la treintena, emocionalmente desorientados, que buscan soluciones. ☛ Día 10 a las 22.30 h. Del 11 al 16, a las 19.30 y 22.30 h. Entradas de 5 a 28 euros.

**MERCADO**  
**'Tricycle 20'** → Clownic trae al Teatro del Mercado su antología *Tricycle 20*, con una selección de los mejores momentos de la compañía. ☛ Hasta el día 16. Hoy a las 21 h. Entradas 15 euros.

DE LOS CREADORES DE *CHICKEN RUN*

**Wallace & Gromit**  
 LA MALDICIÓN DE LAS VERDURAS

Un ser malvado se acerca dando saltos.

DREAMWORKS ANIMATION SKG • AARDMAN FEATURES PRESENTAN "WALLACE & GROMIT: THE CURSE OF THE WERE-RABBIT" WITH JULIAN NUTT MUSIC BY HANS ZIMMER COSTUME DESIGNER MICHAEL ROSE EXECUTIVE PRODUCERS GREG KRAMER PRODUCED BY CLAIRE JENNINGS CARLA SHILLER WRITTEN BY PETER LORD DAVID SPROCKTON NICK PARK DIRECTED BY STEVE BOX & NICK PARK MARK BURTON & BOB BAKER

Aardman Nick Park Steve Box

www.wallaceygramit.ulp.es

**HOY ESTRENO**  
 CONSULTAR CARTELERA

LA MINI PELÍCULA  
 © 2005 DreamWorks Animation LLC

20 minutos

tufi  
plán

OCIO PARA TODO EL FIN DE SEMANA  
DEL VIERNES 7 AL DOMINGO 9 DE OCTUBRE DE 2005

hoy



**HOMO ZAPPING**

TELEVISIÓN ◀ Corbacho vuelve a la pequeña pantalla esta noche.

Página 29

mañana



**'DE BODA EN BODA'**

CINE ◀ Se estrena una comedia más taquilleras de la temporada en EEUU

Página 28

domingo



**'BOOGEYMAN'**

CINE ◀ Una película de miedo sobre muebles que se comen a personas.

Página 28



El inventor Wallace y su inseparable canino, Gromit en una aventura vegetariana que se desarrolla en un universo de plastilina.

# EN UN MUNDO de masilla

Los personajes de plastilina *más famosos del mundo* protagonizan por primera vez un largometraje: Wallace y Gromit contra un terrible y enorme conejo

cine

**'WALLACE & GROMIT: LA MALDICIÓN DE LAS VERDURAS'**

F. HDEZ.-VALDERRAMA

¿Quién no ha elaborado alguna vez figuritas de plastilina? Es más, ¿quién no ha imaginado que sus obras se movían y cobraban vida? El cineasta Nick Park materializó

ese sueño hace 16 años. Creó dos personajes, Wallace y Gromit, y una serie de cortos que narraban sus peripecias. Ahora consigue estrenar el primer largo con estos protagonistas. Wallace es un inventor que tiene un irremediable atracción hacia el queso. Gromit es su mascota, amigo y compañero de andanzas.

**Defendiendo las huertas**

En esta aventura, Wallace y su fiel perro Gromit se enfrentan a un voraz conejo que pone en peli-

gro la agricultura de su pequeño pueblo.

Para llevar a cabo el proyecto completo se emplearon cinco años. La película está rodada con la técnica de *stop-motion*, por la que hay que grabar fotograma a fotograma, cambiando mínimamente la postura de cada muñeco de plastilina. Contando con que cada segundo son 24 fotogramas y la película dura 85 minutos, se tuvieron que grabar más de 115.000 fotogramas individualmente.

El rodaje dejó curiosidades como que Nick Park recorría aproximadamente ocho kilómetros a lo largo de todo el estudio. Además, se gastó 18 kilos de pegamento al mes para los decorados.

Park, un auténtico mago de la plastilina, realiza así su segundo largo (el primero fue *Chicken Run, evasión en la granja*) con sus personajes predilectos como protagonistas.

Reino Unido, 2005. Dir.: Nick Park y Steve Box. Dur.: 85 min.

**3 aventuras en 3 cortos**

En 1989 Nick Park creó esta divertida pareja confeccionada con plastilina. Realizó tres cortos que recorrieron el mundo

'A GRAND DAY OUT' (1989). Presentación en sociedad de Wallace y Gromit. Su obsesiva pasión por el queso les hace viajar a la Luna para ver si se la pueden comer.

'LOS PANTALONES EQUIVOCADOS' (1993). Su segunda aventura supuso la conse-

cución del primer Oscar que tiene la pareja. 'UN AFEITADO APURADO' (1995). Completa la trilogía de Wallace y su perro. Obtuvo también la estatuilla dorada del tío Oscar.



**Con ayuda del ORDENADOR**

El proceso comienza con el diseño de los muñecos. Se construyen a partir de un armazón metálico que sirve de esqueleto y luego se moldean con una mezcla especial de plastilina. Durante los dos años siguientes están en manos de los animadores para interpretar los personajes. La plastilina tiene sus limitaciones, por lo que muchas escenas se realizan a través de animación por ordenador.

Ballantine's®



GO  
PLAY



Bebe con moderación. Es tu responsabilidad. 40°

www.ballantines.es

cine

# DE FIESTA por la cara

El cómico *Owen Wilson* y Vince Vaughn se cuelan en los banquetes

**'DE BODA EN BODA'**

Uno de los taquillazos del año en los EE UU. Dos caraduras (Vince Vaughn y Owen Wilson) se divierten colándose en las bodas para ligar. Curiosamente, se dedican a llevar temas de divorcios. Su afición sufre un giro cuando se enamoran de dos hermanas que tienen un curioso padre.

EE UU, 2005. Dir.: David Dobkin. Int.: Owen Wilson, Vince Vaughn, Christopher Walken. Dur.: 119 min.



Sin invitación alguna, son los reyes del ágape.

**'LAS LLAVES DE LA CASA'**. La historia de un hombre que se entera de que tiene un hijo de 15 años con deficiencia psíquica, fue seleccionada para participar en los Oscar el año pasado.

It-Fr-Ale, 2004. Dir.: G. Amelio. Int.: K. Rossi Stuart, C. Rampling, A. Rossi. Dur.: 105 min.

**'BOOGEYMAN, LA PUERTA DEL MIEDO'**

Un hombre, traumatizado tras ver cómo su hermana era engullida por un armario, duerme en el suelo de una habitación sin muebles. Cinta de terror producida por Sam Raimi.

EE UU, 2003. Dir.: S. T. Kay. Int.: B. Watson, E. Deschanel, S. McCole. Dur.: 86 min.

## Qué se han comprado...



**...Álvaro Villalba**

Auxiliar de producción. 19 años.

**cine**

**'EL REINO DE LOS CIELOS'**.



Después del boom y las excelentes críticas de *Gladiator*, el director inglés Ridley

Scott vuelve a centrarse en la épica cinematográfica y se ha lanzado en picado con *El reino de los cielos*, una película de pasión, valor y aventuras protagonizada por Orlando Bloom, Jeremy Irons y Eva Green, entre otros. En el Jerusalén medieval, un joven francés lucha por salvar a su pueblo después de que él lo haya perdido todo, incluida su familia.

19,95 euros.



**...David Calvo**

Profesor. 33 años

**música**

**'ALIVIO DE LUTO', DE JOAQUÍN SABINA.**

El nuevo álbum de Joaquín Sabina ha colmado los primeros puestos de ventas desde su salida al mercado. *Alivio de luto* contiene catorce temas nuevos y un DVD con entrevistas, versiones y videoclips.

20, 50 euros.

**libros**

**'EL HEREJE', DE MIGUEL DELIBES.**



Primera novela histórica de Miguel Delibes, con la que obtuvo el Premio Nacional de Narrativa 1999.

16,25 euros.



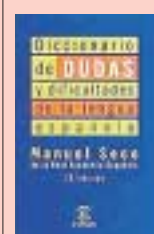
**...Laura Díaz**

Estudiante. 17 años.

**didáctico**

**'DICCIONARIO DE DUDAS Y DIFICULTADES DE LA LENGUA ESPAÑOLA'.**

Un recurso muy útil para corregir o mejorar el uso del castellano escrito por



Manuel Seco, actualmente director del Instituto de

Lexicografía de la RAE. Ha sido durante años la herramienta de consulta por excelencia del español moderno. En esta décima edición se han agrupado consultas antes dispersas, se han ampliado numerosas entradas y se han añadido temas actuales.

40,50 euros.

FIRMA REDACTOR. FOTOS: SERGIO GONZÁLEZ

## videojuegos

# Nintendogs: ¡HAY UN PERRO EN MI CONSOLA!

Un juego que permite cuidar de una *mascota virtual* y que en Estados Unidos y Japón triunfa entre las féminas

**MELISA TUYA**

El estreno de esta semana es sin duda este innovador título para la consola portátil táctil Nintendo DS, en el que la compañía japonesa tiene depositadas muchas esperanzas. Habrá tres versiones distintas, cada una con seis razas de perros diferentes a elegir (dieciocho en total). El objetivo es cuidar y adiestrar a un cachorro elegido entre muchos en un criadero mediante caricias del puntero y reconocimiento de voz, para convertirlo en un campeón de las competiciones de obediencia, agilidad o lanzamiento de *frisbee*. Adictivo desde el comienzo, con una mecánica de juego muy sencilla a la par que atrayente y un potencial tremendo de horas de juego. Incluye la novedad de contemplar el tiempo real.

Desarrollador: Nintendo. Plataformas: PC. Web: <http://nintendogs.nintendo.es>. Precio: 39,99 euros (49,99 para Xbox y PS2).



Este nuevo videojuego permite elegir la raza de tu cachorro

## televisión

**JOSÉ CORBACHO** «Con mi Fairy y mi estropajo soy feliz»

La cuarta temporada de **'Homo Zapping'** arranca hoy en Antena 3 con la ausencia de Paco León y con parodias de series como 'Pasión de gavilanes'

EVA MUÑOZ  
20 MINUTOS

¿Cómo afronta la nueva temporada?

Muy bien. Podemos estar contentos teniendo en cuenta la televisión que hay hoy en día.

¿Qué defectos le ve?

No me gusta criticarla, pero es parodiable. El debate sobre la televisión de calidad se rebajará a medida que surjan nuevos canales.

¿Qué programas son más fáciles de parodiar?

Los más serios, porque puedes sacar un lado nuevo de los presentadores.

¿Cómo afrontarán la baja de Paco León?

Es uno de los actores que han hecho grande a *Homo Zapping*, y viceversa. Pero no hemos buscado nuevos intérpretes para suplantarle.

Imitarán a *Pasión de gavilanes*. ¿Le sorprende su éxito?

Nunca se sabe si una serie funcionará o no. Ésta quizá va bien porque salen chicos guapos y todo el día se tocan.

¿Elige el vestuario chillón

que lleva en *Buenafuente*?

Me visten, pero marqué una línea. Quería vestir de traje y corbata sin límites.

En el día a día, ¿quién le elige su ropa?

Yo compro y elijo lo que me pongo. Si un hombre sabe lo que es un fuera de juego en el fútbol, debe saberlo también en el vestir.

¿No deja que una mujer escoja su ropa?

No. Ellas quieren que seas como David Beckham, Leonardo Di Caprio o Jude Law.

Si tienes que hacer el ridículo, que sea según tu criterio.

¿Cómo lleva planchar?

No lo hago por falta de tiempo. Pero pongo lavadoras y me pongo nervioso cuando mezclo ropa blanca y de color.

Otras tareas que lleva bien...

Cocinar y fregar los platos. Con mi Fairy y mi estropajo soy feliz. **Antena 3. Viernes a las 21.30 h.**

**Más estrenos llenos de humor**

Coincidiendo con la nueva temporada de *Homo Zapping*, Antena 3 estrena este fin de semana el espacio de sátira política *Mire usted* (domingo, 21.30 h.), dirigido por Toni Soler y basado en el programa radiofónico catalán *Minoría absoluta* (RAC 1). También se emitirá el primer capítulo de la comedia *Los hombres de Paco* (22.00 h.), protagonizada por Pepón Nieto, y en la que parodian las hazañas y aventuras de tres policías de barrio.



**BIO** Nació el 12 de diciembre de 1965 en el barrio de Santa Eulàlia de L'Hospitalet (Barcelona). Licenciado en Ciencias de la Información, coincidió con Santi Millán en la compañía teatral La Cubana. No tiene ninguna mascota porque, dice, «ya hay mucho animal suelto». Le gusta cuidarse y de vez en cuando se hace una limpieza de cutis.

Las retransmisiones deportivas de este fin de semana en televisión

**sillónBALL**

→ **FÚTBOL**

**ESPAÑA SE LA JUEGA.** La selección española se juega ante Bélgica su clasificación para el Mundial 2006. Si pierde, estará casi fuera. **Antena 3. Sábado, a las 20.40 horas.**

→ **FÓRMULA-1**

**GRAN PREMIO DE JAPÓN.** Nuestro flamante campeón del Mundo, Fernando Alonso, compite en Suzuka en el Gran Premio de Japón. **Tele 5. Domingo, a las 7.00 horas.**

→ **BALONCESTO**

**SUPERCOPA.** Show Time ACB: concurso de mates y triples. **La 2. Viernes, a las 20.15 horas.** Semifinal de la Supercopa entre el Real Madrid y el TAU. **La 2. Sábado, a las 19.00 horas.** Final de la Supercopa. **La 2. Domingo, a las 19.00 horas.**

→ **BALONMANO**

**CHAMPIONS.** Partido entre el Ciudad Real y el Tratan Presov. **La 2. Sábado, a las 16.30 horas.**

DE LOS DIRECTORES DE 'ALGO PASA CON MARY' Y 'AMOR CIEGO'

**DREW BARRYMORE**

**JIMMY FALLON**

Si encuentras la pareja perfecta... ¡Sal corriendo!

**AMOR EN JUEGO**

FOX 2000 PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE GIL NETTER/FLOWER FILMS/VULGARE FILMS/ALAN GREENSPAN DREW BARRYMORE JIMMY FALLON

'THE PERFECT CATCH' DE SOPHIE DE RAKOFF DIRECTOR DE TON WOLFE & MANISH RAVAL EDITOR CRAIG ARMSTRONG PRODUCTOR ALAN BAUMGARTEN, A.C.E.

PRODUCTOR MAHER AHMAD DIRECTOR DE MATTHEW E. LEONETTI, ASC. PRODUCTOR NICK HORNBY DAVID EVANS MARC S. FISCHER

PRODUCTOR ALAN GREENSPAN AMANDA POSEY GIL NETTER NANCY JUVONEN DREW BARRYMORE

BRADLEY THOMAS DIRECTOR DE NICK HORNBY DIRECTOR DE LOWELL GANZ & BABALOD MANDEL DIRECTOR DE PETER FARRELLY & BOBBY FARRELLY

LAS MARCAS REGISTRADAS DE LAS LEAGS MAYORES DE BÉISBOL Y SUS COPYRIGHTS SON UTILIZADAS CON EL PERMISO DE MAJOR LEAGUE BASEBALL PROPERTIES, INC.

Distribuido por HISPANO FILM S.A.E. [www.fox.es/amorenjuego](http://www.fox.es/amorenjuego) Autorizada para todos los públicos.

**PALAFox PASAJE**

HUESCA CINEMUNDO MULT.

# viernes 7

'LAS HORAS DEL DÍA'

## Psicosis en Barcelona

España. 2003. D: Jaime Rosales. I: Alex Brendemühl, Ágata Roca, María Antonia Martínez. 101 m. Abel vive con su madre en un pequeño pueblo periférico a las afueras de Barcelona. Sin embargo, bajo una apariencia de hombre tranquilo, se abre un abismo que no encuentra explicación.

22:30 h. La 2



### TVE 1

06:00 Canal 24 horas. Espacio informativo 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE 10:15 Saber vivir 11:15 Por la mañana. Magazine 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño 15:00 Telediario-1 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos 16:30 Amarte así, frijolito. 17:55 España directo 19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés 20:00 Gente 21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Anka-wa 00:25 Caso abierto 01:30 Telediario 3 02:00 Ley y or-den-Acción criminal 03:00 Canal 24 horas



22:00 h.

### ANKAWA

El programa de entretenimiento, presentado por Bertín Osborne, contará en esta edición como

invitados con la presentadora Paula Vázquez, el dúo de artistas Azúcar Moreno y el humorista Manolo Sarriá. Además, el ilusionista Jorge Blas realizará nuevos números de magia con animales.

### LA 2

07:00 Digimon Frontier 07:30 Los Lunis 09:30 Aquí hay trabajo (R) 10:00 UNED 10:55 Diez líneas de El Quijote 11:00 Las chicas Gilmore 12:30 Padres en apuros 13:00 Los Lunis 15:10 Diez líneas 15:45 Grandes documentales 17:30 Los Lunis 19:25 Diez líneas de El Quijote 19:30 Informati-vo territorial 20:00 Baloncesto. Show Time ACB 21:45 Sor-teo Lotería Primitiva y Nacional 21:50 La 2 noticias 22:25 El tiempo 22:30 Versión española. «Las horas del día» 01:35 Cine club. «Arderás conmigo» 03:15 Flamenco arte y fuente



01:35 h.

### 'ARDERÁS CONMIGO'

España. 2002. D: Miguel Ángel Sánchez. I: Cristina Silva, Daniel Cabello,

Manuel de Blas, Julieta Serrano. 100 m. Laura, una joven tímida de misteriosa belleza, inicia una apasionada relación con uno de sus alumnos, un adolescente marginal llamado Israel.

# sábado 8

'ROMPIENDO LAS OLAS'

## Amar hasta el naufragio

Dinamarca. 1995. D: Lars von Trier. I: Stellan Skarsgaard, Emily Watson. 152 m. A principios de los años 70, una joven llamada Bess se enamora de Jan, un hombre mundano que se queda tetrapléjico. Lars Von Trier dejó su inconfundible sello personal en esta desgarradora historia escrita por él mismo.

04:30 h. La 2



06:00 Canal 24 horas 08:00 La hora Warner. Dibujos ani-mados 09:05 Zon@Disney. Dibujos animados 11:15 Los trolls. Nueva serie de dibujos animados 11:45 Redifusión 13:45 Cartelera 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. «Mientras duer-me mi tesoro» 18:00 Cine de barrio. «Sor Citröen» 21:00 Telediario 2 21:30 El tiempo 21:35 Informe semanal. Pre-sentado por Beatriz Ariño 22:45 Gente de Primera 02:00 Leyes de familia 03:00 Canal 24 horas



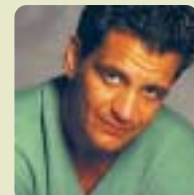
16:00 h.

### 'MIENTRAS DUERME MI TESORO'

EEUU. 1988. D: Jorge Montesi. I: Connie Selleca, Beau Star. 88 m. El jefe de

una de las familias que controlan el crimen organizado en Nueva York sale de la cárcel tras cumplir 20 años de condena. Poco después, el policía que logró detenerlo y su hija empiezan a recibir amenazas de muerte.

07:30 UNED (R) 08:00 Los conciertos de La 2 09:30 Agros-fera 10:30 En otras palabras 11:00 Parlamento 12:00 El concierto 12:25 10 líneas de El Quijote 12:30 Mucho via-je 13:00 Tendido cero 13:30 Estadio 2. Tenis. Fútbol sala. Balonmano. Baloncesto. Gimnasia rítmica. 21:00 La tier-ra de las mil músicas 21:55 A dos metros bajo tierra 00:10 De cerca 00:45 10 líneas de El Quijote 00:50 La noche temática. Desastres naturales. Incluye el largometraje «Avalancha» 04:30 Cine club. «Rompiendo las olas»



02:55 h.

### 'AVALANCHA'

EEUU. 2000. D: Paul Ziller. I: Ed Marinaro, Nick Mancuso. 88 m. Rick regenta junto a Scott un albergue en la montaña. Lauren,

la esposa de Rick, confía en que poniendo en marcha algunas ideas podrían salvar la temporada. Sin embargo, Alex, un experto de seguridad, ha evaluado la posibilidad de que se produzcan algunas avalanchas.

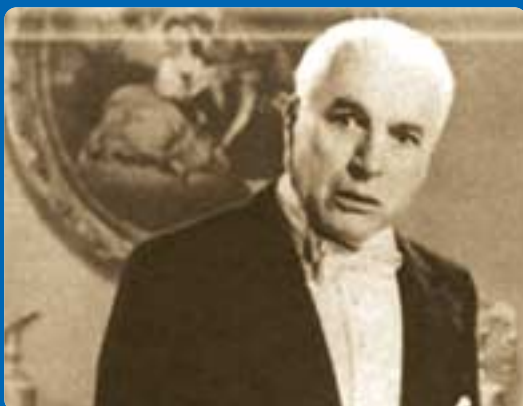
# domingo 9

'UN REY EN NUEVA YORK'

## Chaplin grita libertad

EEUU. 1957. D: Charles Chaplin. I: Charles Chaplin, Dawn Addams. 100 m. Destronado por oponerse a la utilización militar de la energía atómica, su majestad Shad-dow, rey de Stovia, busca refugio en Estados Unidos. Viene en busca de la libertad, pero muy pronto se dará cuenta de lo caro que cuesta.

00:35 h. La 2



06:00 Canal 24 horas 08:00 La hora Warner. 09:05 Zon@Disney. Espacio infantil que incluye diversas se-ries 11:15 Redifusión 14:30 Corazón corazón 15:00 Tele-diario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde (R). «No-viembre dulce» 18:30 Para que veas 19:00 Sesión de tar-de (II). «Deep Blue Sea» 21:00 Telediario 21:55 El tiempo 22:00 La película de la semana. «Este cuerpo no es el mio» 00:00 Especial cine. «Detective con medias de seda» 02:00 Leyes de familia 03:00 Canal 24 horas



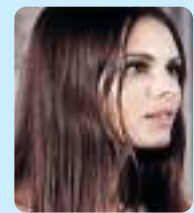
19:00 h.

### 'DEEP BLUE SEA'

EEUU. 1999. D: Renny Harlin. I: Thomas Jane, Saffron Burrows, Samuel L. Jackson. 100 m. En el laboratorio

flotante Aquatica han estado experimentando con tiburones para dar con la clave de la regeneración de los tejidos del cerebro humano. Para alcanzar su meta, han modificado el ADN de los tiburones.

08:00 Los conciertos de La 2 08:45 Islam hoy 09:00 Buenas noticias TV 09:15 Shalom 09:30 Con todos los acentos 09:55 Diez líneas de El Quijote 10:00 Últimas preguntas 10:25 Testimonio 10:30 El día del Señor 11:30 Estadio 2. Motociclismo. Tenis. Vela. Voleibol femenino. Ciclismo. Baloncesto 21:10 Vive la vía 21:55 Real Jardín botánico 23:00 El rondo de Estudio estadio 00:30 Diez líneas de El Quijote 00:35 Cine club. Ciclo Charles Chaplin. «Un rey en Nueva York» 02:15 Cine. «Playa de Formentor»



02:15 h.

### 'PLAYA DE FORMENTOR'

España. 1965. D: Germán Lorente. I: Margit Kocsis, Gabriele Tinti. 95 m. Miguel Asensio, fla-

mante arquitecto, llega a Mallorca para trabajar en la constructora del que fue socio de su padre. Allí conoce a Cristina, hija del jefe, que demuestra interés por el recién llegado.

## CARTELERA

### ESTRENOS

BOOGEYMAN, LA PUERTA DEL MIEDO. Dirección: Stephen Kay. Intérpretes: Barry Watson, Emily Deschanel, Skye McCole Bartusiak. Tim es un veinteañero normal y corriente, pero un miedo intenso que le ha estado atormentando desde su niñez: una noche, cuando tenía ocho años, mientras le contaba un cuento, su padre fue violentamente absorbido por el armario y ya nunca más volvieron a saber de él. Ahora, tras la muerte de su madre, Tim debe regresar al hogar de su niñez y enfrentarse a las horribles visiones que le han obsesionado toda su vida. Augusta, Palafox.

DE BODA EN BODA. Dirección: David Dobkin. Intérpretes: Owen Wilson, Vince Vaughn, Christopher Walken. Los mediadores en divor-cios John Beckwith y Jeremy Grey son dos so-cios y amigos que comparten una afición real-mente original: colarse en las bodas para ligar con mujeres excitadas por la simple idea del matrimonio. Pero todo se complica cuando la carismática pareja comete un error imperdona-ble: enamorarse de dos de sus conquistas. Au-gusta, Palafox, Warner Lusomundo Granca-sa.

EL CLAN DE LOS ROMPEHUESOS. Dirección: Peter Segal. Intérpretes: Adam Sandler, Chris Rock, Burt Reynolds. Un jugador de fútbol americano organiza un equipo en la cárcel don-de cumple condena. Augusta.



Una escena de la última película de Santiago Segura, Torrente 3.

**CIRCOS**  
**GRAN CIRCO MUNDIAL**  
Instalado en LAS FUENTES junto  
Parque Torre Ramona. Amplio aparcamiento.  
Bus 22 - 24 - 30 y 44.  
Nuevo espectáculo 2005 FantAsia China,  
con los acróbatas del Ejército chino.  
25 nuevas atracciones, Grupos de Animales  
y Fieras, Payzcos Internacionales,  
Campeones del Mundo de Salto Olímpico.  
Mister Sarkhatlov el Hombre Tiburón  
del Circo de Moscú.  
**Del 7 al 16 de Octubre**  
Días 7, 13 y 14: 17:45 y 20:30h.  
Sábados, lunes, martes y miércoles  
17:00 y 19:30h.  
Domingos 12:00, 16:30 y 19:30h.  
**VENTA DE ENTRADAS:**  
Corte Inglés, Plaza Salameiro  
y Circo (desde 8 €)

LAS LLAVES DE LA CASA. Dirección: Gianni Amelio. Intérpretes: Kim Rossi Stuart, Charlotte Rampling, Andrea Rossi. Víctima de un parto traumático, Paolo tiene una minusvalía física y mental, y debe viajar a Belin para seguir su rehabilitación. Gianni, su padre, que le abandonó al nacer, le acompaña con la esperanza de conocer a su hijo. Allí se topan con Nicole, una mujer de carácter que ha dedicado su vida al cuidado de su hija, también discapacitada. Palafox.

### SIGUEN EN CARTEL

AUSENTES. Dirección: Daniel Calparsoro. Julia y Samuel se mudan con sus dos hijos a una apartada urbanización. Augusta.

CHARLIE Y LA FÁBRICA DE CHOCOLATE. Dirección: Tim Burton. Charlie es un niño pobre que vive a la lado de una fábrica de chocolate. Augusta, Palafox, Warner Lusomundo Gran-casa.

CINDERELLA MAN. Dirección: Ron Howard. Historia real de James J. Braddock. Palafox, Warner Lusomundo Gran-casa.

EL MERCADER DE VENECIA. Dirección: Mi-chael Radford. Versión de la conocida obra de Shakespeare. Multicines Buñuel.

EL MÉTODO. Dirección: Marcelo Piñeyro. Siete aspirantes a un alto puesto ejecutivo se presen-tan a una prueba. Palafox, Renoir Auditorama.

EL NIÑO QUE QUERÍA SER UN OSO. Una osa polar pare un cachorro, mientras una mujer da a luz un bebé. Multicines Buñuel.

televisión

ANTENA 3

06:00 Las noticias de la mañana 08:30 Ruedo ibérico 10:00 La mujer en el espejo. Telenovela 10:45 Cada día. Presentado por María Teresa Campos 14:00 Los Simpson 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 El tiempo 15:55 El auténtico Rodrigo Leal 16:30 Pasión de gavilanes. Telenovela 18:00 Estoy por ti 19:00 El diario de Patricia 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? 21:00 Antena 3 Noticias 2 21:45 Homo zapping 22:15 ¿Dónde estás corazón? 02:30 Antena 3 Noticias 3 02:50 Televenta 05:00 Repetición de programas



22:15 h. **¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?**

El espacio presentado por Carlos Cantizano recibirá la visita de Juan Baptista Alfonso, el actor que encarna el

personaje de Óscar en la telenovela *Pasión de gavilanes*. Rosa Villacastán y Carmen Rigalt también acudirán al programa para hablar de su libro *¡Socorro, me estoy pareciendo a mi madre!*

TELE 5

06:30 Informativos Teletrece matinal 09:10 La mirada crítica 10:45 El programa de Ana Rosa 14:30 Informativos Teletrece 15:30 Aquí hay tomate 16:30 Operación Triunfo 17:00 A tu lado 19:30 ¡Allá tú! Concurso presentado por Jesús Vázquez 20:30 Informativos Teletrece 21:15 Caiga quien caiga 22:15 Cine 5 estrellas. «Toda la verdad» 00:35 TNT 02:20 Avance Informativos Teletrece 02:30 Más que coches 03:00 En concierto 03:30 Infocomerciales 05:30 La línea de la vida 06:00 Clasificación F1 Japón



22:15 h. **'TODA LA VERDAD'**

EEUU. 2002. D: Carl Franklin. I: Ashley Judd, Morgan Freeman, Jim Caviezel, Amanda Peet. 115 m.

Claire, una dinámica abogada, y su marido, un contratista de éxito, piensan en ampliar la familia, pero un delito casual en su casa provoca se que rompa en pedazos su mundo.

CANAL+

09:30 Cine. «Paycheck» 11:24 Cine. «Verónica Guerin» 13:00 Los 40 principales 14:00 Más deporte 14:50 Noticias CNN+ 15:00 Dame un respiro 15:30 El abogado 16:30 Cine. «Drumline» 18:24 Cine. «Papá Canguro» 20:00 Zap, zap, zapin 20:30 Magacine 21:00 Contrarreloj 21:30 Noticias CNN+ 21:50 Las noticias del guifol 22:00 Cine estreno. «Océanos de fuego (Hidalgo)» 00:15 Cine. «Un sueño para ella» 01:58 Cine X. «Galácticas del fútbol femenino» 03:55 Cine. «El coche de pedales» 05:30 Cine. «En tierra de nadie»



22:00 h. **'OCÉANOS DE FUEGO'**

EEUU. 2004. D: Joe Johnston. I: Viggo Mortensen, Zuleikha Robinson, Omar Sharif. 121 m. Frank

T. Hopkins es un antiguo vaquero considerado en su día una leyenda viva. Sin embargo, los tiempos de gloria a lomos de su caballo, un potrillo llamado Hidalgo, terminaron hace mucho tiempo.

TELEVISIONES LOCALES

Zaragoza TV

13:30 Tangentes 14:00 A tu gusto 14:30 ZTV noticias 14:50 El tiempo 15:00 Ding dong 16:00 Cine. «La garbanza negra que en paz descanse» 17:30 Documental. Mundo apasionante 18:00 La hora animada 19:00 Rebelde 20:00 Rumores 20:30 ZTV Noticias 21:00 El tiempo 21:05 ZTV Deportes 21:30 Hablando claro 23:00 Documental. Señores del desierto

Popular TV

09:10 Más cine por favor. «Asalto al banco de San Luis» 14:00 Popular TV Noticias 15:00 Concurar con Popular 15:35 Más cine por favor. «La cuadrilla de los once» 17:35 El chapulín colorao 19:25 Caparrós de turismo 20:00 Popular TV Noticias 20:40 España en la vereda 22:05 Pantalla grande 00:00 Popular TV Noticias 01:10 La peli del viernes

Canal 44

14:00 Nickelodeon 14:30 Zaragoza hoy 14:50 Informativo nacional 15:00 Yemaya 15:30 Telenovela 16:30 Cadena local 17:30 MTV televisión 17:45 Teletienda 18:00 Tarot 19:15 Sin límites 20:00 EHS 20:15 Cadena local 20:30 Meridiano 0 21:00 Local musical 21:30 Local musical de cadena local 22:30 El abogado en casa 23:00 Coral y su mundo astrológico 23:45 Yemaya 00:00 Teletienda

Canal 6

13:30 Spin City 14:00 Trasletras 15:00 Documentales. Poblados del Planeta 15:30 Carrisma 16:00 Periodistas 17:15 Cómo curan los alimentos 17:45 Kaos 18:00 Spin City 19:30 Más que música 20:30 Informativo Canal 6 21:00 Concurso 22:00 Informativo semanal 22:30 Documentales del mundo 23:00 Kaos 23:30 Informativo Canal 6 00:00 Spin City 00:30 Infocomerciales

06:00 Repetición de programas 06:30 Capitán Tsubasa. Serie de animación 07:30 Megatrix. Programa infantil 14:00 Los Simpson. Serie de animación estadounidense 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Multicine. «En defensa de nuestros hijos» 18:00 «Conspiración en la sombra» 20:00 Nos jugamos el Mundial 06. Partido clasificatorio entre las selecciones de Bélgica y España 22:30 Cine. «Torrente, el brazo tonto de la ley» 00:45 Cine. «Comando» 02:40 Cine. «El sueño de Joseph Less» 04:10 Televenta



22:30 h. **'TORRENTE, EL BRAZO TONTO...'**

España. 1997. D: Santiago Segura. I: Santiago Segura, Tony Leblanc, Neus Asensi, Javier Cámara. 90 m.

Torrente es un policía machista, racista y del Atleti. Este peculiar representante de la ley y del orden vive con su padre parapléjico en Madrid, donde desempeña su labor de defensor de la justicia.

07:15 El mundo mágico de Brunelesky 07:30 Birlukos klub 09:30 Cazadores 11:30 Visto y no visto junior 12:45 Decogarden 13:30 Walker 14:30 Informativos Teletrece sábado 15:30 Cine On. «Nada que perder» 17:30 El pasado es mañana. Serie 19:55 Visto y no visto 20:30 Informativos Teletrece sábado 21:30 Salsa rosa express 22:00 Salsa rosa 02:20 En concierto 02:45 Cómo se rodó 03:00 Infocomerciales 05:00 Madrugada de cine. «Crímen y castigo»



15:30 h. **'NADA QUE PERDER'**

EEUU. 1997. D: Steve Oedekerk. I: Tim Robbins, Martín Lawrence. 94 m. La vida de Nick Beam, un flamante ejecutivo de

publicidad, pierde su sentido cuando descubre que su mujer le engaña con su jefe. Desorientado, coge la carretera sin rumbo fijo, hasta que se encuentra con un pobre diablo que se dedica a robar coches.

11:00 Transworld sport 12:00 Magacine 12:30 Del 40 al 1 13:30 Teleserie. Scrubs 14:25 Noticias CNN+ 14:35 Zap, zap, zapin 15:30 Cine. «Isi & Disi» 16:59 Cine. «Basic» 18:33 Documental naturaleza 19:30 Así nace Cuatro 20:00 La semana del guifol 20:30 Noticias CNN+ 21:00 Especial Canal +: 10 años de guifol 22:00 Cine estreno. «Haz conmigo lo que quieras» 23:41 Cine. «La mancha humana» 01:25 Cine. «Platillos volantes» 03:03 Cine. «Al filo de la muerte» 04:38 Colección C+. «Huracán Carter»



22:00 h. **'HAZ CONMIGO LO QUE QUIERAS'**

España. 2003. D: Ramón de España. I: Ingrid Rubio, Alberto San Juan, Emilio Gutiérrez Caba,

Manuel Manquña. 96 m. Néstor, un pastelero recientemente enviudado, se encapricha de Maribel, la hija de la señora de la limpieza, con la que quiere casarse cuanto antes.

Zaragoza TV

12:00 Mis padres son marcianos 12:30 A tu gusto 15:00 La hora animada 16:00 Compañeros 17:15 Balonmano. Liga de Campeones: Ademar León-Sony Athinaikos Atenas 19:15 Grandes documentales. Techo Cops 18:30 Cine. «Las aventuras de Chatrán» 20:00 Un mundo aparte 20:30 Tiempo de tertulia 21:30 Hablando claro 23:00 Cine. «Las bostonianas» 00:30 Infocomerciales

Popular TV

13:00 Frente a frente 15:00 Concurar con Popular 15:35 Los cien de la tele 17:00 Dibujos animados 18:50 Arriba y abajo 20:00 Popular TV Noticias 2 21:25 Crónicas de un pueblo 22:20 to iAla...Dina! 23:00 Curro Jiménez 00:10 Cine de culto 01:45 Popular TV Noticias 3

Canal 44

12:00 Infocomercial 12:30 Cadena local 13:00 Teletienda 13:30 La buena mesa 14:00 Fútbol aragonés 15:00 El rincón de Carlos 15:30 Alternativa 7 16:30 Teletienda EHS 16:45 Yemaya 17:00 Zaragoza se mueve 18:00 Teletienda 18:30 Tarot 19:30 Iris 20:00 Mediterránea 20:15 Vip motor 21:15 Mediterránea 21:30 Debate 44 22:30 Documental 23:15 Coral 00:00 Yemaya 00:30 Teletienda

Canal 6

06:00 Infocomerciales 10:00 Dibujos animados 11:00 Pequeños aventureros 12:00 Dibujos animados 13:00 Transformers 13:30 Infocomerciales 15:00 Documentales del mundo 16:00 Javier ya no vive sólo 17:15 Más que coches 18:00 El buscador 20:00 Yo amo la jota 21:00 Más que música 22:00 Informativo semanal 22:30 Documentales del mundo 23:00 Periodistas 00:30 Infocomerciales 01:30 Programación especial

06:00 Repetición de programas 06:30 Capitán Tsubasa. Serie 07:30 Megatrix. Espacio infantil 13:00 La batidora. Espacio de zapping 14:00 Los Simpson. Serie de animación 15:00 Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo 15:45 Multicine. «Solo en casa III» 17:55 Rex. Serie 19:55 Espejo público. Magazine presentado por Sonsoles Suárez 21:00 Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo 22:00 Los hombres de Paco 00:50 De vez en cuando, la vida 02:30 Cine. «Leyenda urbana 2» 04:15 Televenta



15:45 h. **'SOLO EN CASA III'**

EEUU. 1997. D: Raja Gosnell. I: Alex D. Linz, Olek Krupa. 95 m. Un microchip con información altamente

confidencial acaba casualmente en una tranquila zona residencial tras haber sido escondido en un coche de juguete. Un equipo cualificado de espías internacionales será el responsable de recuperarlo.

06:45 Previo Gran Premio de F1 07:30 Gran Premio de Fórmula 1 09:30 Cazadores 11:30 Visto y no visto junior 12:45 Bricomanía 13:30 Walker 14:30 Informativos Teletrece 15:30 Cine cinco estrellas. «Náufrago» 18:30 Embrujadas. Serie 19:30 I love zapping 20:30 Informativos Teletrece domingo 21:30 TV Top 22:00 Aída. Serie 01:15 Maneras de sobrevivir 02:20 Nosolomúsica 03:05 Cómo se rodó 03:30 Infocomerciales 05:30 Diagnóstico asesinato 06:15 Nocturnos



15:30 h. **'NAUFRAGO'**

EEUU. 2000. D: Robert Zemeckis. I: Tom Hanks, Helen Hunt. 143 m. Chuck Noland es un ingeniero de sistemas

cuya vida, tanto personal como profesional, está totalmente programada. Para él, todo gira en torno a su trabajo, aunque eso signifique viajar continuamente y descuidar sus relaciones personales.

10:21 Cine. «Crueldad intolerable» 12:00 Especial Canal + 12:30 FIFA Fútbol mundial 13:00 Especial Canal +: Diez años del guifol 14:00 La semana del guifol 14:30 Especial C+. «1999: El año del guifol» 14:50 Noticias CNN+ 15:00 Cine. «Amar peligrosamente» 17:05 Previo toros 17:30 Toros: Feria de otoño 20:00 Previo fútbol 20:30 Fútbol 2ª división. Ciudad de Murcia-Xerez 22:30 Cine estreno. «Los niños de San Judas» 00:08 Cine. «Cabin Fever» 01:37 Cine «Monster's ball» 03:25 Cine. «Lizzie Superstar»



22:30 h. **'LOS NIÑOS DE SAN JUDAS'**

Irlanda/Dinamarca. 2003. D: Aisling Walsh. I: Aidan Quinn, Iain Glen. 93 m. En contra

de los deseos de la iglesia, William Franklin es designado como el único profesor laico en el reformatorio irlandés de San Judas a cargo del sádico hermano John.

Zaragoza TV

11:00 A medias 12:00 Europa abierta 12:30 A tu gusto 15:00 La hora animada 16:00 Compañeros 17:00 Vidas cruzadas 17:30 Grandes documentales. Secretos de la Fórmula 1 II 18:30 Cine. «Fuera de la ley» 20:00 Un mundo aparte 20:30 Cruel vida salvaje 21:00 Cinco a las nueve 22:00 Documental. Pirámides y tumbas II 23:00 Cine. «Agente secreto»

Popular TV

07:00 Palabra de vida 07:05 Hasta 10 11:35 Mundo solidario 13:00 Argumentos 14:00 Popular TV Noticias 1 15:00 Concurar con popular 15:35 Acompañame 16:00 Curro Jiménez 17:05 Dibujos animados 18:30 Nuestro asombroso mundo 19:25 Mi vida por ti 20:00 Popular TV Noticias 2 23:30 Tirachinas radio 01:45 Popular TV Noticias 3

Canal 44

13:00 Las recetas de J. J. Castillo 13:30 Teletienda 14:00 Nickelodeon 15:00 Informatic 15:30 La salud y la vida 16:30 Debate en libertad 17:30 Yemaya 17:45 MTV televisión 18:15 Coral y su mundo astrológico 19:00 Iris 19:30 EHS 20:00 Cadena local 21:15 Deporte canal 44 22:30 Local musical de cadena local 23:00 Coral 00:00 Yemaya 00:30 Teletienda interactiva de chat

Canal 6

06:00 Infocomerciales 10:00 Dibujos animados 11:00 Pequeños aventureros 12:00 Más que música 13:00 Ferias de Aragón 14:00 Yo amo la jota 15:00 Informativo semanal 15:30 Kaos 16:00 Javier ya no vive sólo 18:00 Caso público 18:30 Los caballeros 20:00 Documentales del mundo 21:00 Aragón en fiestas 22:00 Documentales del mundo 23:00 Cine. «El libro de la selva» 00:30 Infocomerciales 01:30 Programación especial

CARTELERA

EL SECRETO DE LOS HERMANOS GRIMM. Dirección: Terry Gilliam. Will y Jake Grimm viajan por la campiña napoleónica derrotando monstruos. Palafox.

EMBRUJADA. Dirección: Nora Ephron. Isabel es una bruja que está tratando de reinventarse. Palafox, Warner Lusomundo Grancasa.

LA ISLA. Dirección: Michael Bay. Lincoln Eco-Seis y Jordan Delta-Dos se encuentran entre los residentes de un complejo. Palafox.

LA MADRE DEL NOVIO. Dirección: Robert Luketic. «Charlie» cree que ha encontrado al hombre de sus sueños. Augusta, Cervantes, Warner Lusomundo Grancasa.

LA TIERRA DE LOS MUERTOS VIVIENTES. Dirección: George A. Romero. La humanidad tal como la conocemos ha desaparecido. Augusta.

LAS AVENTURAS DE SHARKBOY Y LAVAGIRL. Dirección: Robert Rodriguez. Los superhéros más increíbles están en tus sueños. Augusta, Palafox.

LOS 4 FANTÁSTICOS. Dirección: Tim Story. El sueño del inventor Reed Richards está próximo a realizarse. Warner Lusomundo Grancasa.

OBABA. Dirección: Montxo Armendáriz. Lourdes emprende un viaje hacia los territorios de Obaba. Renoir Auditorama.

PRINCESAS. Dirección: Fernando León de Aranoa. La historia de dos mujeres, de dos putas.



Fotograma de *La pequeña Lola*.

Augusta, Cinema Elíseos, Renoir Auditorama.

SAMARITAN GIRL. Dirección: Kim Ki-Duk. Jae-Young y Yeo-Jing son dos estudiantes que sueñan con viajar a Europa. Multicines Buñuel.

STEALTH. LA AMENAZA INVISIBLE. Dirección:

Rob Cohen. Los pilotos Ben, Kara y Purcell forman parte de una división de élite. Augusta, Warner Lusomundo Grancasa.

THE ACTORS. Dirección: Conor McPherson. Dos actores buscan una válvula de escape a su triste carrera. Multicines Buñuel.

VALIANT. Dirección: Gary Chapman. Valiant supera las limitaciones de su reducido tamaño. Palafox.

VUELO NOCTURNO. Dirección: Wes Craven. Intérpretes: Rachel McAdams, Cillian Murphy, Brian Cox. Lisa Reisert odia volar. Augusta, Palafox, Warner Lusomundo Grancasa.

ZARAGOZA CAPITAL

AUGUSTA. Avda Navarra, 180, C. C. Augusta. Tel. 902 333 231. ... Ausentes. V, S, Visp Fest, 00.50. Boogeyman, la puerta del miedo. 16.00, 18.05, 20.15, 22.30. V, S, Visp. Fest: 00.35. D: 12.00. Charlie y la fábrica de chocolate. 16.45. D: 12.15. De boda en boda. 16.45, 19.30, 22.15. V, S, Visp. Fest: 00.45. D: 12.00. El clan de los rompehuecos. X: 16.30, 19.00, 22.20. La madre del novio. 16.15, 18.25, 20.30, 22.40. D: 12.00. La tierra de los muertos vivientes. 18.30, 20.30, 22.35. V, S, Visp. Fest: 00.30. Las aventuras de Sharkboy y Lavagirl. V, S, D, L, M: 16.30, D: 12.15. Princesas. 19.00, 22.00. V, S, Visp. Fest, 00.30. Torrente 3, El Protec-



tor. 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 20.30, 22.45. V, S, Visp. Fest, 00.15, 01.00. V, S, D, L, M, X: 22.00. Vuelo nocturno. 16.30, 18.20, 20.10, 22.20. V, S, Visp. Fest, 00.20. D, Fest, 12.15. Wallace & Gromit. La maldición de las verduras. 16.00, 18.00, 20.00, 22.10. V, S, Visp. Fest: 00.15. D: 12.15.

CERVANTES. Calle Casa Jiménez, s/n. Tel. 976 217 510 y 902 199 606. La madre del novio. 17.00, 19.00, 21.00, 23.00.

CINEMA ELÍSEOS. Paseo Sagasta, 4. Tel. 976 223 581 y 902 199 606. Princesas. 16.30, 18.45, 21.00, 23.15.

MULTICINES BUÑUEL. Francisco Vitoria, 30. Tel. 976 232 018. El mercader de Venecia. V, S, D, L, M: 17.00, 19.30, 22.30. El niño que quería ser un oso. S, D: 17.00. Samaritan Girl. V, S, D, L, M: 19.00, 21.00, 23.00. The actors. V, S, D, L, M: 19.00, 21.00, 23.00. V, L, M: 17.00. Torrente 3, El Protector. V, S, D, L, M: 17.00, 19.00, 21.00, 23.00.

PALAFAX. 11 Salas. Paseo Independencia, 12. Teléfonos 976 233 868 y 902 199 606. Boogeyman, la puerta del miedo. 16.30, 18.45, 21.00, 23.15. S, D: 12.00 horas. Charlie y la fábrica de chocolate. 16.30, 18.45, 21.00, 23.15. S, D: 12.00 horas. Cinderella Man. 20.15, 23.00 horas. De boda en boda. 16.30, 18.45, 21.00, 23.15. S, D: 12.00 horas. El método. 16.30, 18.45, 21.00, 23.15 horas. El secreto de los hermanos Grimm. 16.30, 18.45, 21.00, 23.15. S, D: 12.00 horas. Embrujada. 16.45, 18.45, 20.45 horas. La isla. 22.45. La pequeña Lola. 19.00, 22.00 horas. Las aventuras de

Sharkboy y Lavagirl. 17.15. Las llaves de la casa. 18.45, 21.00, 23.15 horas. Torrente 3, El Protector. 17.00, 19.00, 21.00, 23.00. S, D: 12.00 horas. Valiant. 17.30. S, D: 12.30 horas. Vuelo nocturno. 16.45, 18.30. S, D: 12.30 horas. Wallace & Gromit. La maldición de las verduras. 17.15, 19.15, 21.00, 22.45 horas. S, D: 12.15 horas.

RENOIR AUDIORAMA. Calle de Luis Bermejo, s/n, C. C. Auditorama. Tel. 976 550 844 y 902 888 902. El método. V.O. castellano 16.10, 18.25, 20.35, 22.50. Obaba. V.O. castellano 16.25, 18.35, 20.40, 22.45. Princesas. V.O. castellano 16.05, 18.15, 20.30, 22.45. Torrente 3, El Protector. V.O. castellano 16.35, 18.45, 20.45, 22.35.

WARNER LUSOMUNDO GRANCASA. Calle Gómez Avellaneda, s/n, Centro Comrcial Grancasa. Teléfonos 976 466 070 y 902 233 343. Charlie y la fábrica de chocolate. 16.00. S, D: 12.20 horas. Cinderella Man. V, S, Visp. Fest.: 00.00 horas. De boda en boda. 16.30, 19.20. V, S, D, L, M, X, J: 22.00. M: 22.45. V, S, Visp. Fest.: 00.30 horas. Embrujada. S, D: 12.20 horas. La madre del novio. 18.10, 20.15, 22.20. V, S, Visp. Fest: 00.30 horas. Los 4 Fantásticos. S, D: 12.10 horas. Stealth. La amenaza invisible. D: X: 15.55 horas. V, X, L, M, J: 17.00, 19.30. D, L, X: 22.20 horas. Torrente 3, El Protector. 16.00, 17.00, 18.20, 19.00, 20.20, 21.00, 22.30, 23.00. V, S, Visp. Fest.: 00.40, 01.00. S, D: 12.00, 12.30 horas. Vuelo nocturno. 17.00. V, S, D, L, M, X, J: 19.00, 21.00. D, L, X, J: 23.00. V, S, Visp. Fest: 01.00. S, D, X: 12.00 horas. Wallace & Gromit. La maldición de las verduras. 6.00, 18.00,



**TIENES 5 DIAS  
 PARA CONOCER A  
 MILES DE PERSONAS**

HASTA EL 15 DE OCTUBRE DE 2005

**Sólo en [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)**

**20minutos.es ha creado un nuevo servicio de contactos de la mano de meetic, el líder en encuentros amorosos en internet.**

A través del canal contactos podrás compartir experiencias con miles de usuarios de 20minutos.es y meetic

Powered by: **meetic** all you need is love

Es un servicio de: 

\* Promoción válida hasta el 15 de Octubre de 2005. (La suscripción básica para mujeres es siempre gratuita)